

Editions



Héritage

FORMAT SPECIAL

EN FRANÇAIS

# FLASH GORDON

No 4  
35c

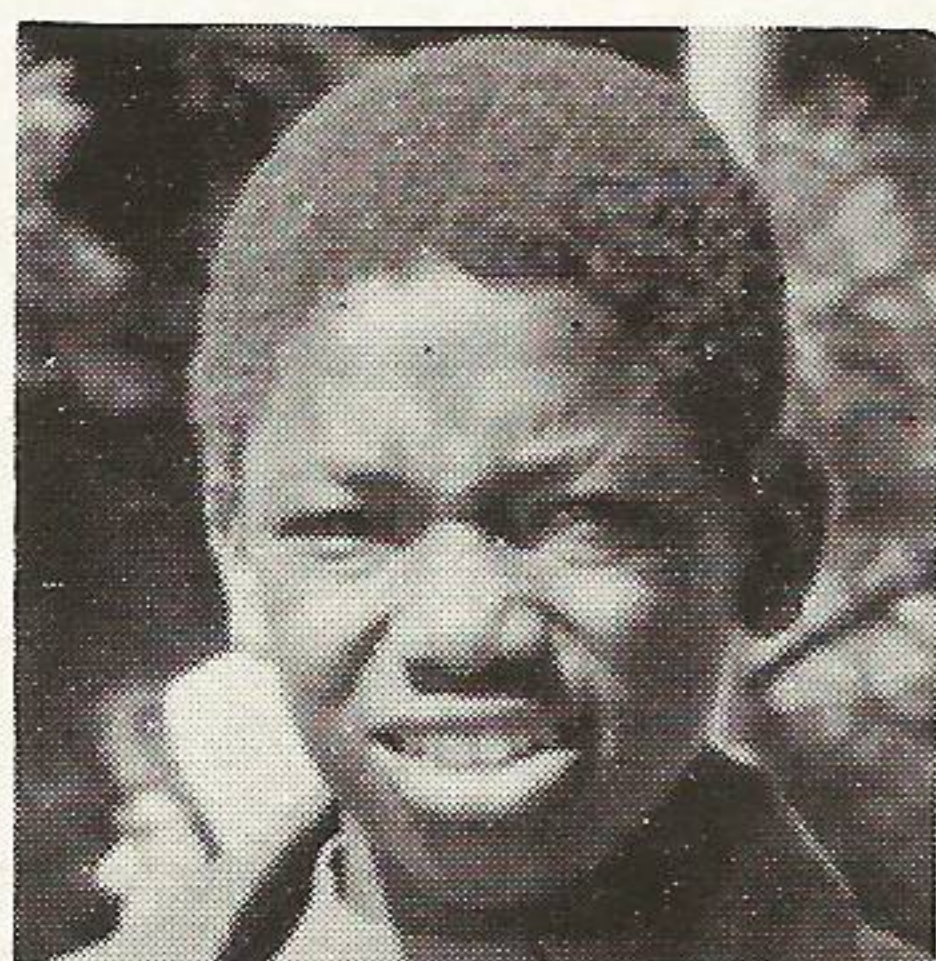
A. Williamson



LE CONCOURS  
SURVEILLE  
TA  
PHOTO

# LE CONCOURS SURVEILLE TA PHOTO

C.P. 8 J4P 3N4  
SAINT-LAMBERT, P. QUÉ.



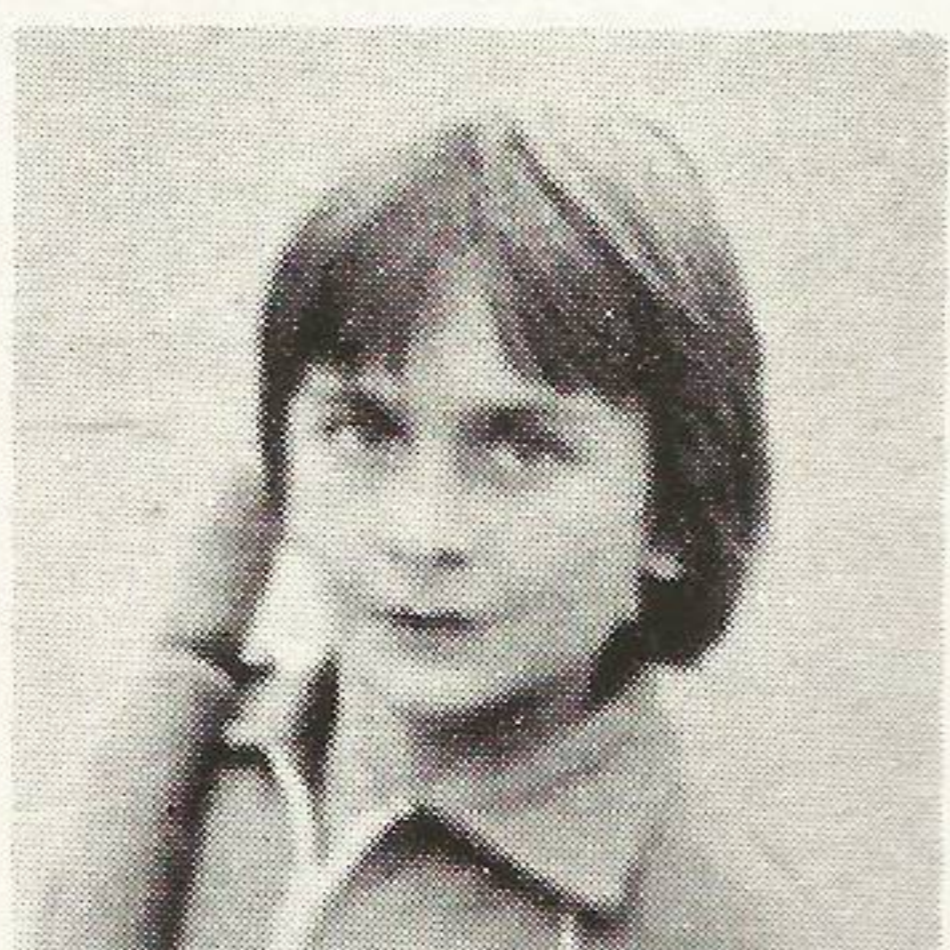
421



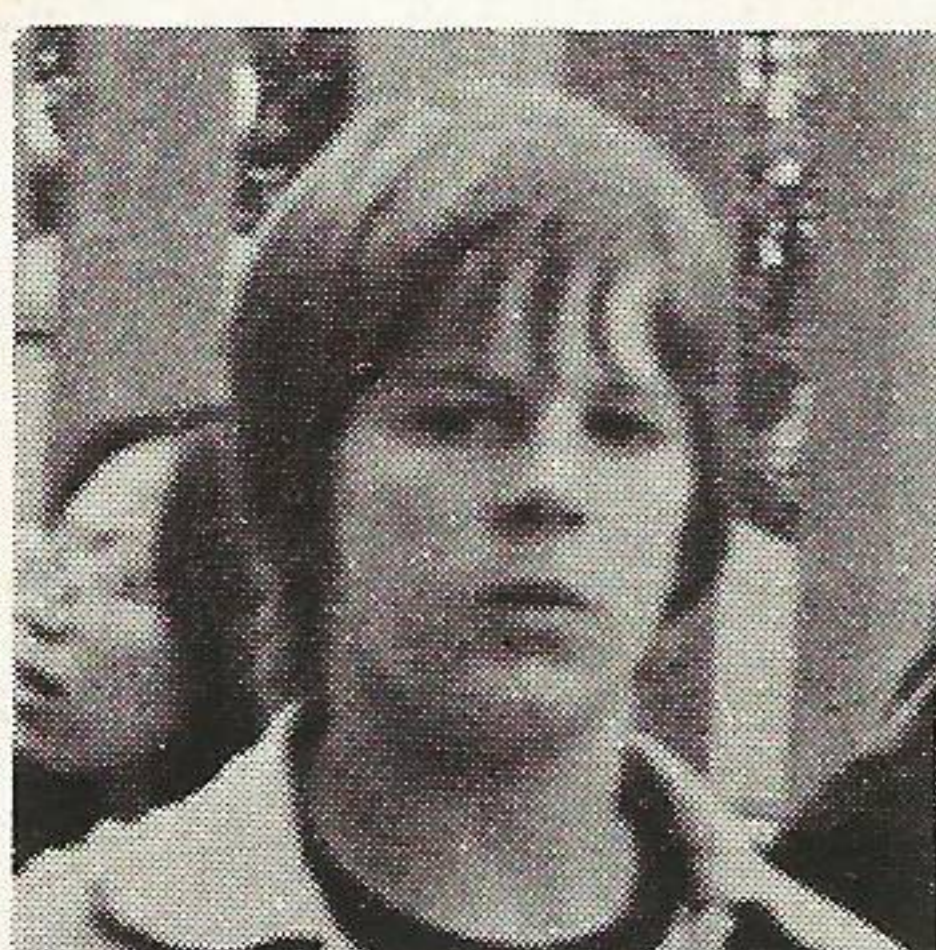
422



423



424



425



426



427



428



429



430

## RÈGLEMENTS DU CONCOURS

1. Chaque nouvelle parution de "Comics" comporte 20 photos différentes provenant de divers endroits au Québec. Si tu y découvres ta photo:

- A) Découpe-la.
- B) Remplis le bulletin de participation de la couverture intérieure.
- C) Joins-y ta photo personnelle pour identification.
- D) Adresse le tout à **Concours Surveille Ta Photo**, C.P. 8, St-Lambert, P.Q.

2. Si ta photo reproduite dans le "Comic" comporte:

**UNE ÉTOILE**, tu gagnes le **1er PRIX** (d'une valeur de \$50.)

**DEUX ÉTOILES**, tu gagnes le **2e PRIX** (d'une valeur de \$20.)

**TROIS ÉTOILES**, tu gagnes le **3e PRIX** (d'une valeur de \$5.)

**AUCUNE ÉTOILE**, tu te mérites un prix de consolation.

Pour les **1er**, **2e** et **3e PRIX**, les gagnants devront choisir parmi les articles de sport ou de camping indiqués sur le Bulletin de participation. (Les Éditions Héritage Inc. se réservent le droit de modifier le choix des articles, advenant des circonstances incontrôlables.) Les prix seront expédiés à l'endroit désigné par les gagnants.

3. Pour être admissible, tout envoi doit être reçu au plus tard à la date indiquée au coin droit inférieur de la page des photos.

4. Chaque gagnant peut se mériter 1 prix par parution.

5. Les gagnants qui auront rempli les conditions ci-dessus devront, pour obtenir leurs prix, répondre correctement à la question indiquée dans le bulletin-réponse.

6. Tous les résidents du Canada sont éligibles au Concours, sauf le personnel des Éditions Héritage, de Payette & Simms, de Éditeur, des Distributions Éclair, ainsi que les membres de leurs familles.

— Durant les prochains 12 mois, **4800 PRIX** seront attribués, dont 48 premiers prix, 120 deuxièmes prix, 240 troisièmes prix et 4392 prix de consolation.

— Le Concours débute le 1er septembre '75, pour se terminer le 31 décembre 1976.

— Le Concours Surveille Ta Photo est assujéti à toutes les lois provinciales et fédérales.

**Le concours se termine le 31 décembre 1976**

VOIR SUITE DU CONCOURS À LA COUVERTURE ARRIÈRE INTÉRIEURE

# FLASH GORDON

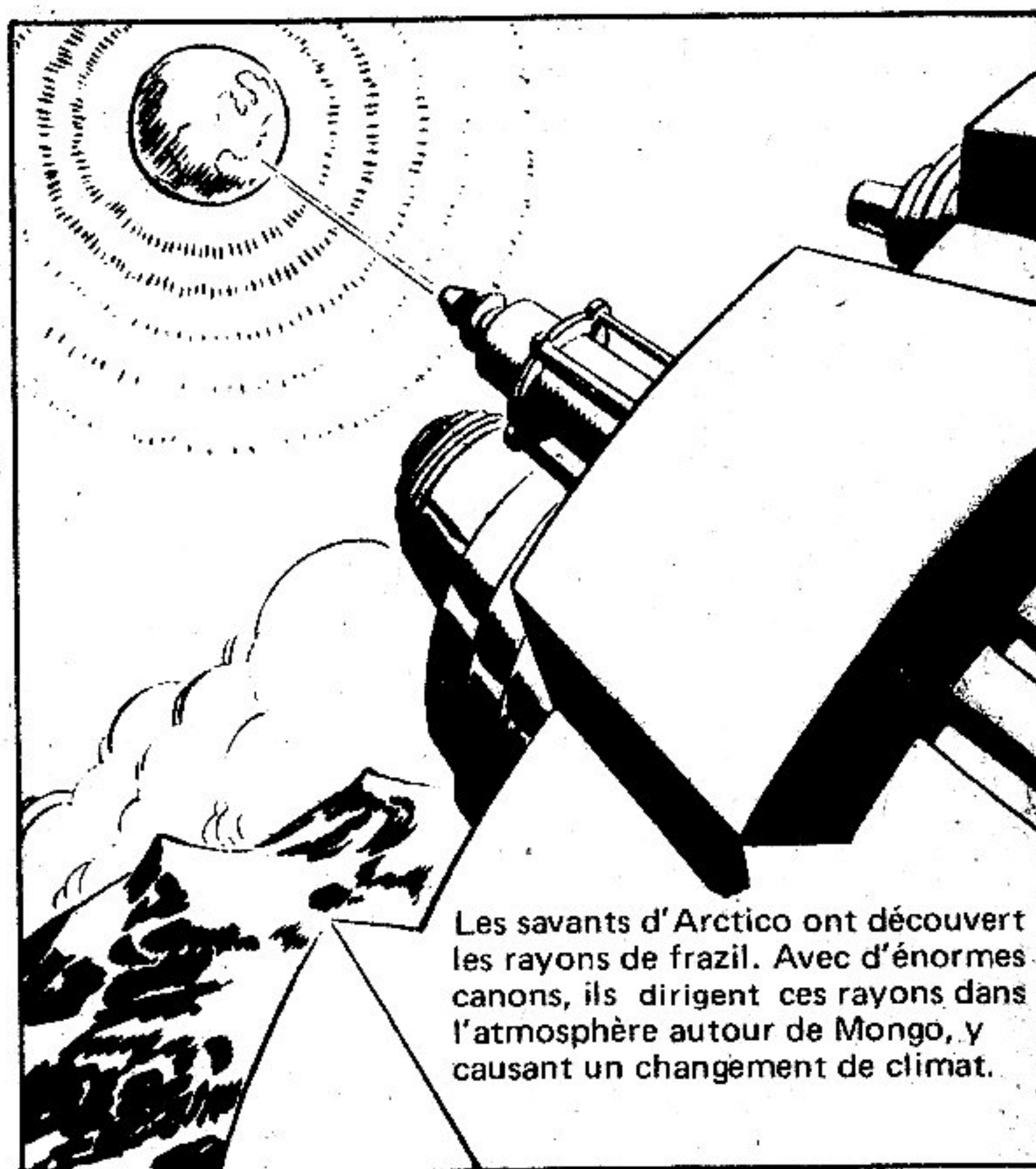
"AVENTURES SUR  
LA PLANÈTE  
*Arctico*"



SUR LA PLANÈTE  
ARCTICO, LE ROI ZERO  
SE VANTE DEVANT SA FIANCÉE  
QUI SERA BIENTÔT SA REINE.  
"LIZA, REGARDE L'ÉCRAN DE  
TÉLÉVISION. FLASH GORDON  
A PERDU! SA PLANÈTE,  
MONGO, SERA TON CADEAU  
DE NOCES!"



"Zarkov, tu peux sûrement inventer  
une arme contre cet assaut, déclare Flash. Notre planète,  
Mongo, sera détruite par la glace. Et si Arctico nous détruit  
ainsi, il peut détruire l'univers!"



Les savants d'Arctico ont découvert  
les rayons de frazil. Avec d'énormes  
canons, ils dirigent ces rayons dans  
l'atmosphère autour de Mongo, y  
causant un changement de climat.

FLASH GORDON est publié par LES EDITIONS HERITAGE, INC., siège social: 300 Arran, St. Lambert, Qué., selon entente avec KING FEATURES, INC. Publié initialement par KING FEATURES, INC. en 1968. Copyright © par KING FEATURES, INC. Tous droits réservés sous International and Pan-American Copyright Conventions. Reproduction ou adaptation, en entier ou en partie, interdite. Numéro 4. Prix 35c l'exemplaire. Le présent récit étant une oeuvre de pure fiction, toute ressemblance avec des institutions ou des personnes vivantes ou décédées serait une pure coïncidence. Imprimé au Canada par PAYETTE & SIMMS, INC., 300 Arran, St. Lambert, Qué. Distribué par Les DISTRIBUTIONS ECLAIR Ltée, 8320 Place de Lorraine, Anjou, Qué.



LA NEIGE TOMBE SANS CESSER SUR MANGO. LES MONTS NORMALEMENT COURONNÉS DE NEIGE ONT ENGENDRÉ DES GLACIERS.



..ET CES GLACIERS SE FRAIENT UN CHEMIN LE LONG DES FERTILES VALLÉES DE LA PLANÈTE.



ON DÉSERTE LES CAMPAGNES. LES PAYSANS ABANDONNENT LEURS TERRES POUR TROUVER LA SÉCURITÉ DANS LES SOLIDES BÂTIMENTS DES VILLES.



FLASH TRAVAILLE JOUR ET NUIT, TENTANT D'AIDER SON PEUPLE.. RÉCLAMANT DU DR ZARKOV ET DE SES SAVANTS UNE ARME CONTRE CETTE GUERRE FROIDE.



DALE TRAVAILLE AVEC LES MÉDECINS ET LES INFIRMIÈRES.. AIDANT LES SANS-ABRI QUI SOUFFRENT DU FROID DANS LES VILLES SURPEUPLÉES.



"ZARKOV, DIT FLASH, JE DEMANDE DES VOLONTAIRES. EN DÉPIT DE TES AVERTISSEMENTS, JE VAIS DIRIGER UNE MISSION DE BOMBARDEMENT CONTRE ARCTICO. JE NE VEUX PAS QUE LE PEUPLE DE MANGO SOUFFRE PLUS LONGTEMPS!"



ZARKOV PROTESTE. "SÛREMENT TU COMPRENDS LA SOTTISE D'UNE TELLE ACTION. LES CANONS D'ARCTICO VONS ABATTRONT AVEC LEURS RAYONS-FRAZIL AVANT QUE VOUS ARRIVIEZ!"



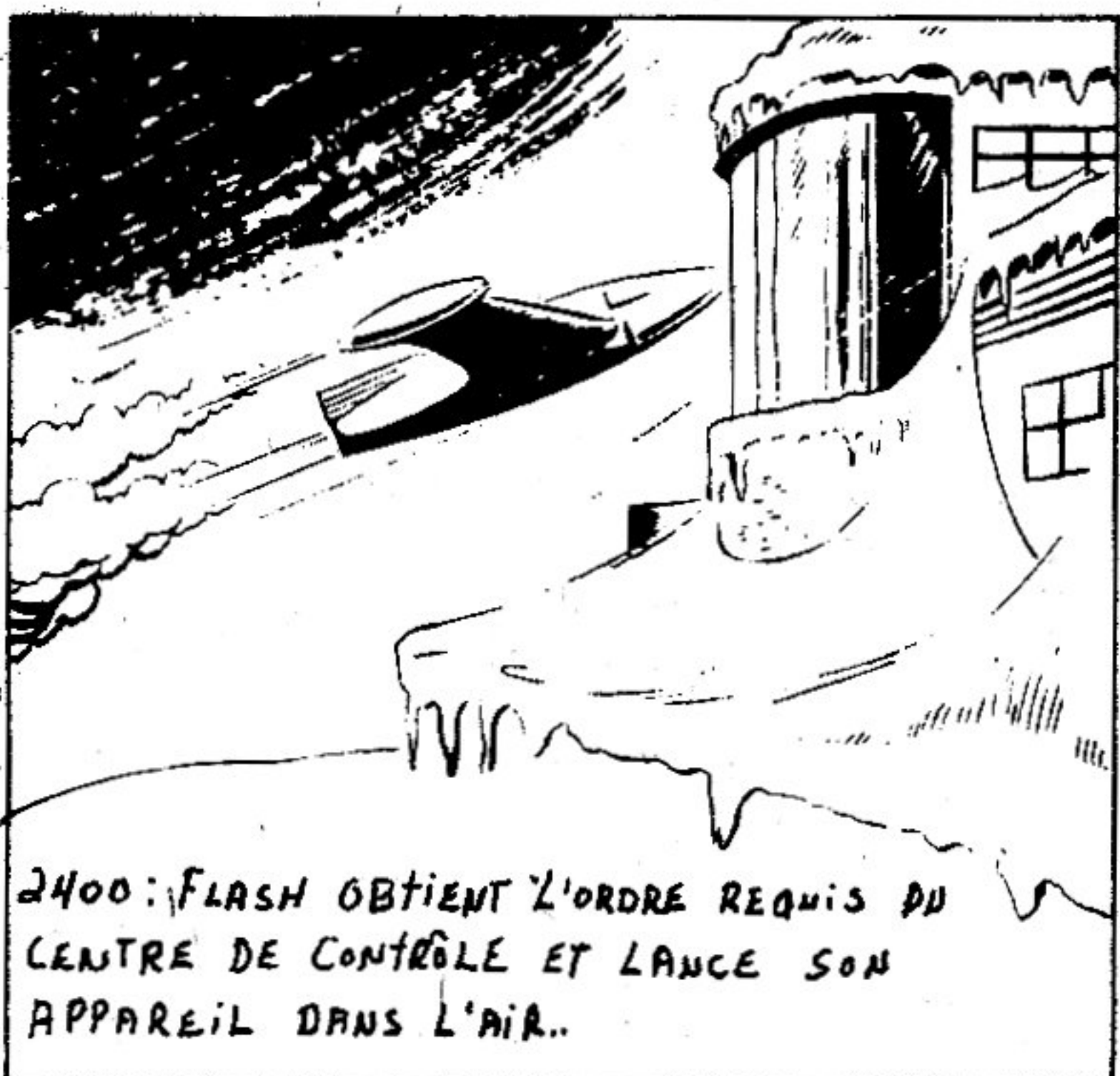
"CAPITAINE, APPELLE DES VOLONTAIRES POUR UNE MISSION VERS ARCTICO", ORDONNE FLASH. "TRAVAILLE DES HOMMES, DES APPAREILS ET DE L'ÉQUIPEMENT. QUE TOUT SOIT PRÊT POUR LE DÉPART À 2400!"



"FLASH, J'AI ENTENDU PARLER DE TA MISSION. J'Y VAIS AVEC TOI!" DIT DALE. "NON, CETTE MISSION EST BEAUCOUP TROP DANGÉREUSE", RÉPOND FLASH.



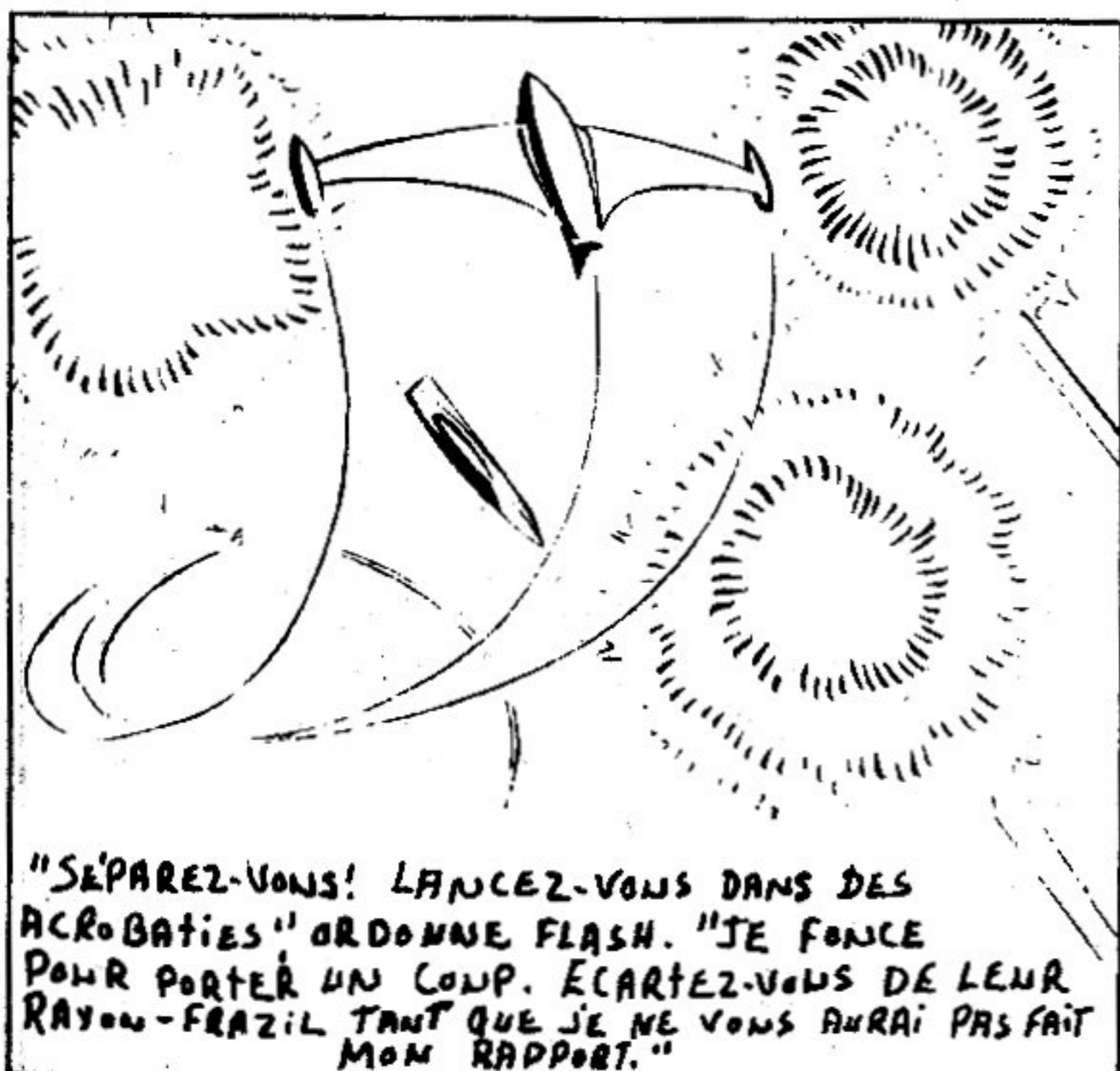
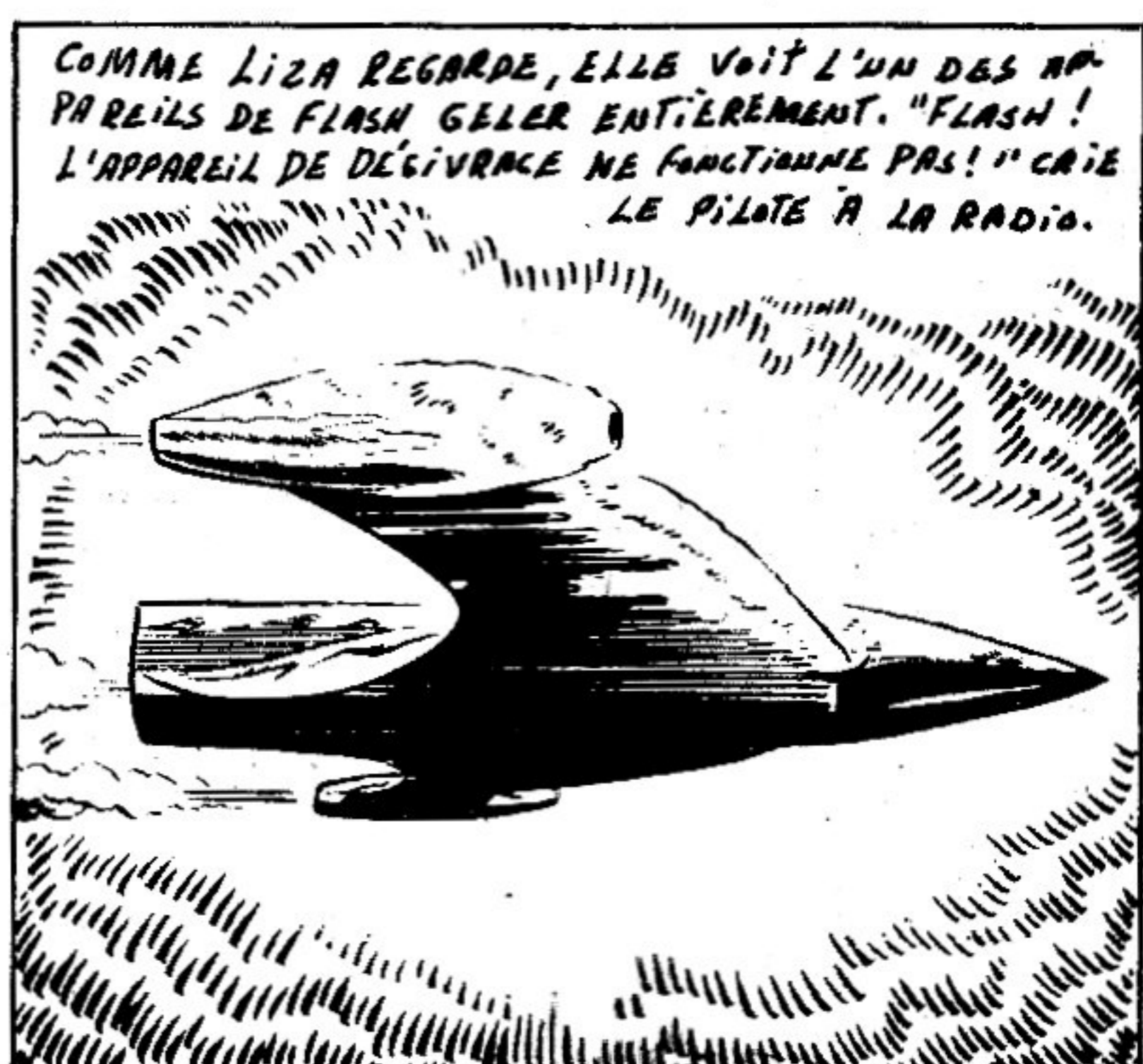
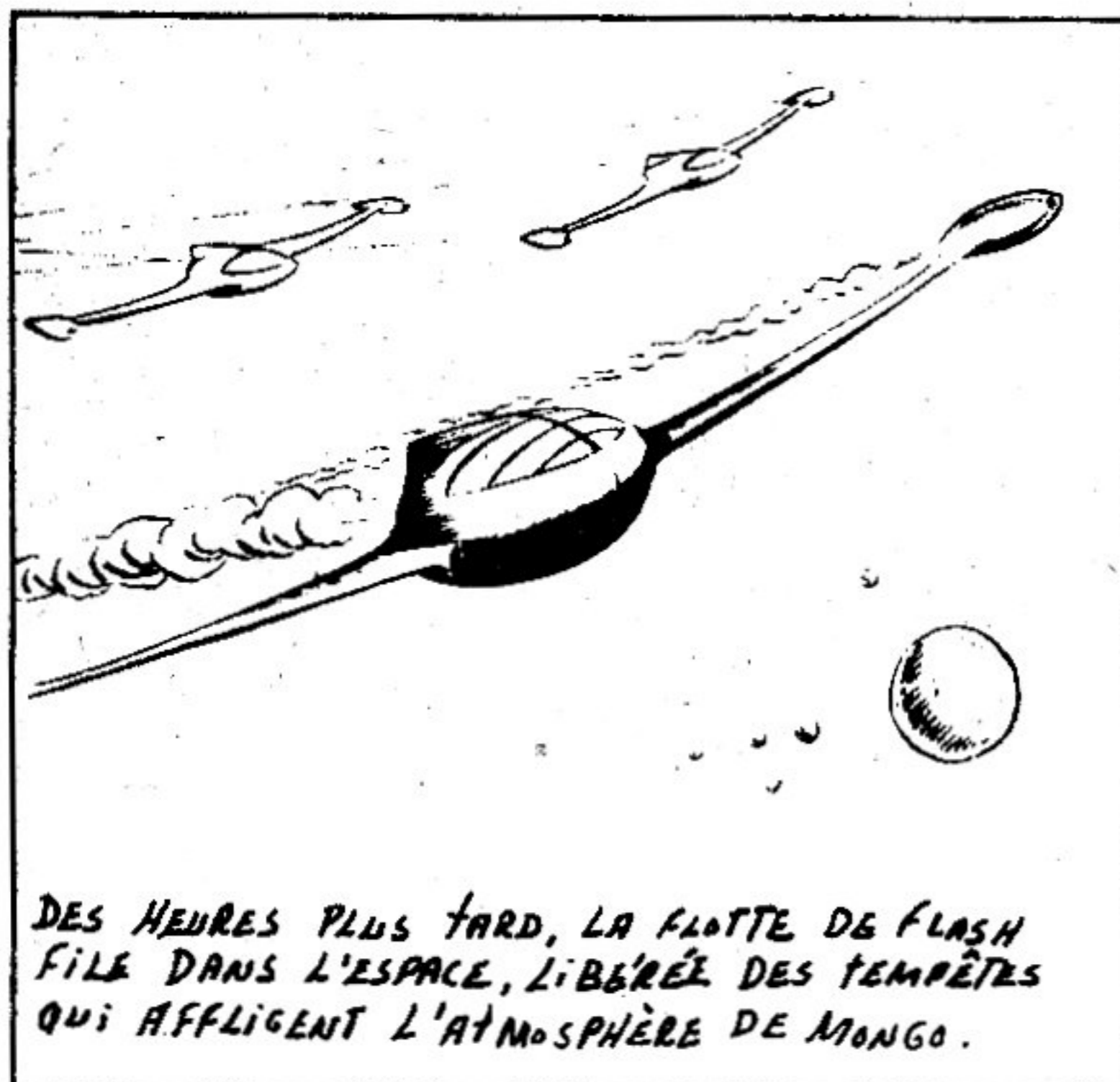
ELLE REGARDE ZARKOV. SON SIGNE DE TÊTE INDIQUE QU'IL EST DE L'AVIS DE FLASH. "TRÈS BIEN, SOUSPIRE DALE. JE RETOURNE À MES TRAVAUX".

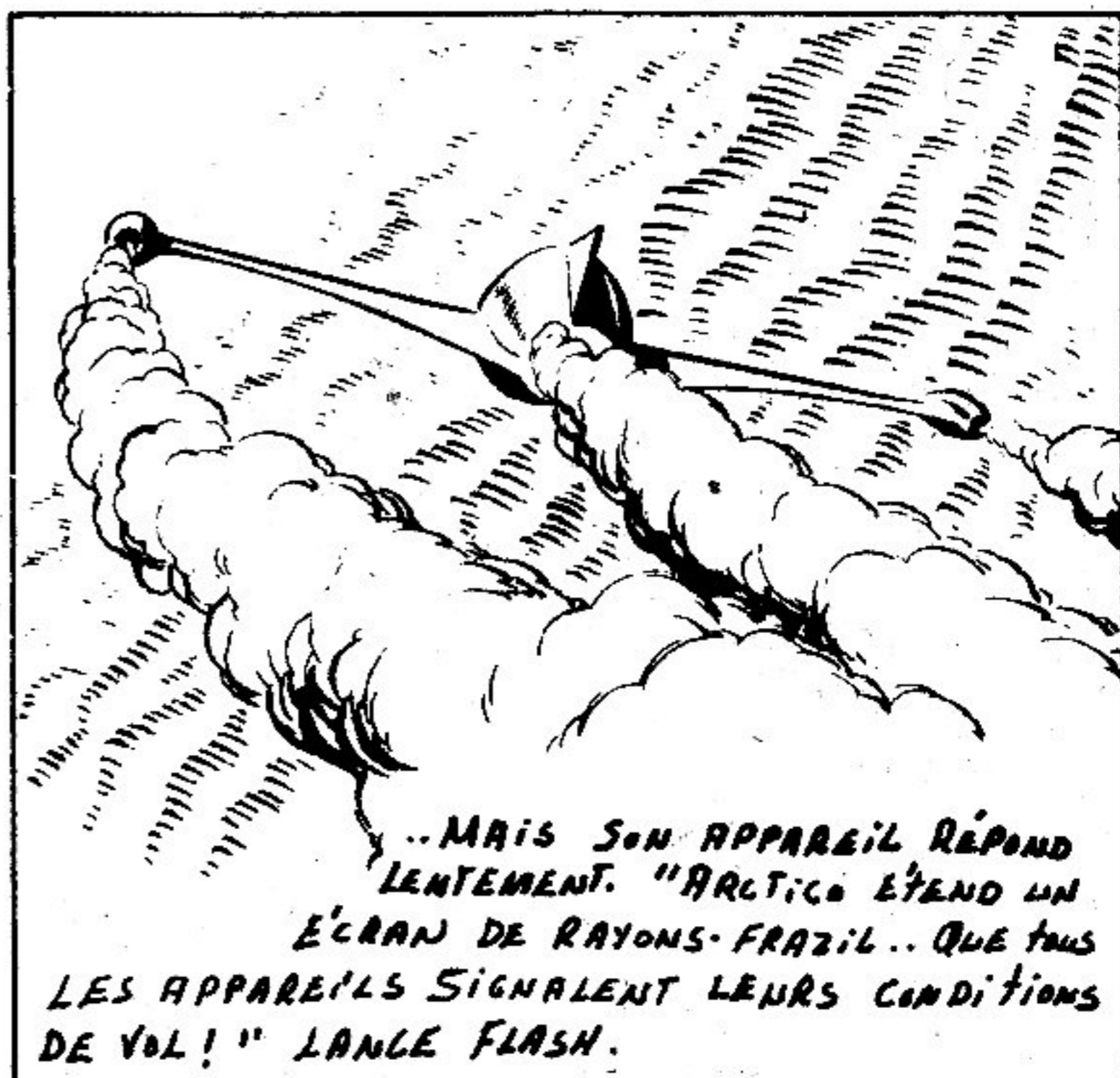


2400: FLASH OBTIENT L'ORDRE REQUIS DU CENTRE DE CONTRÔLE ET LANCE SON APPAREIL DANS L'AIR..



..ET SON GROUPE DE VOL SUIT À TRAVERS LA NEIGE AVEUGLANTE. "VÉRIFIEZ TOUTS LES APPAREILS DE DÉGIVRAGE, LANCE FLASH. NOS VIES EN DÉPENDRONT".





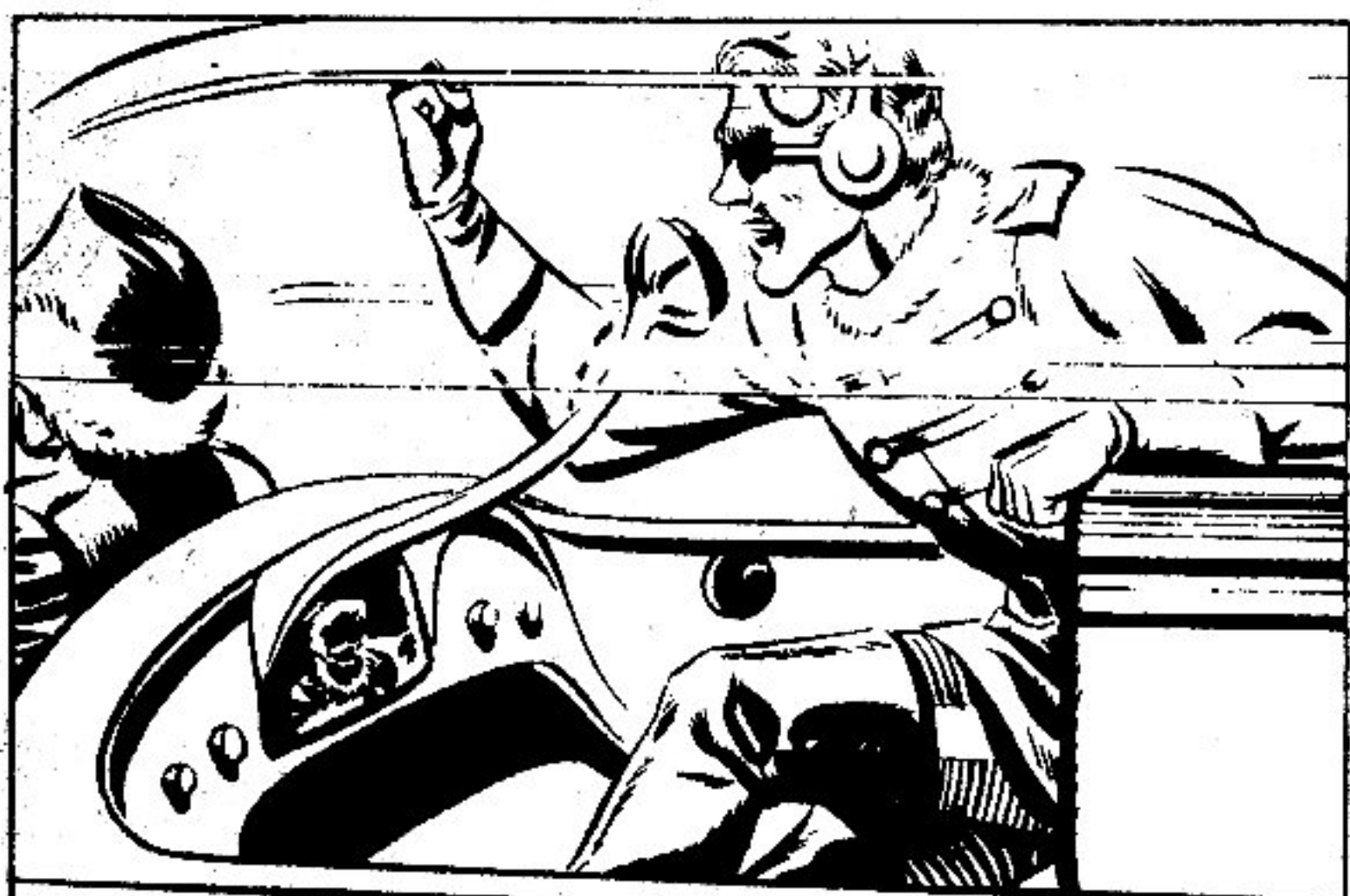


ILS ONT TOUTS ÉTÉ  
DESCENDUS, ZERO!  
NOUS AVONS GAGNÉ!

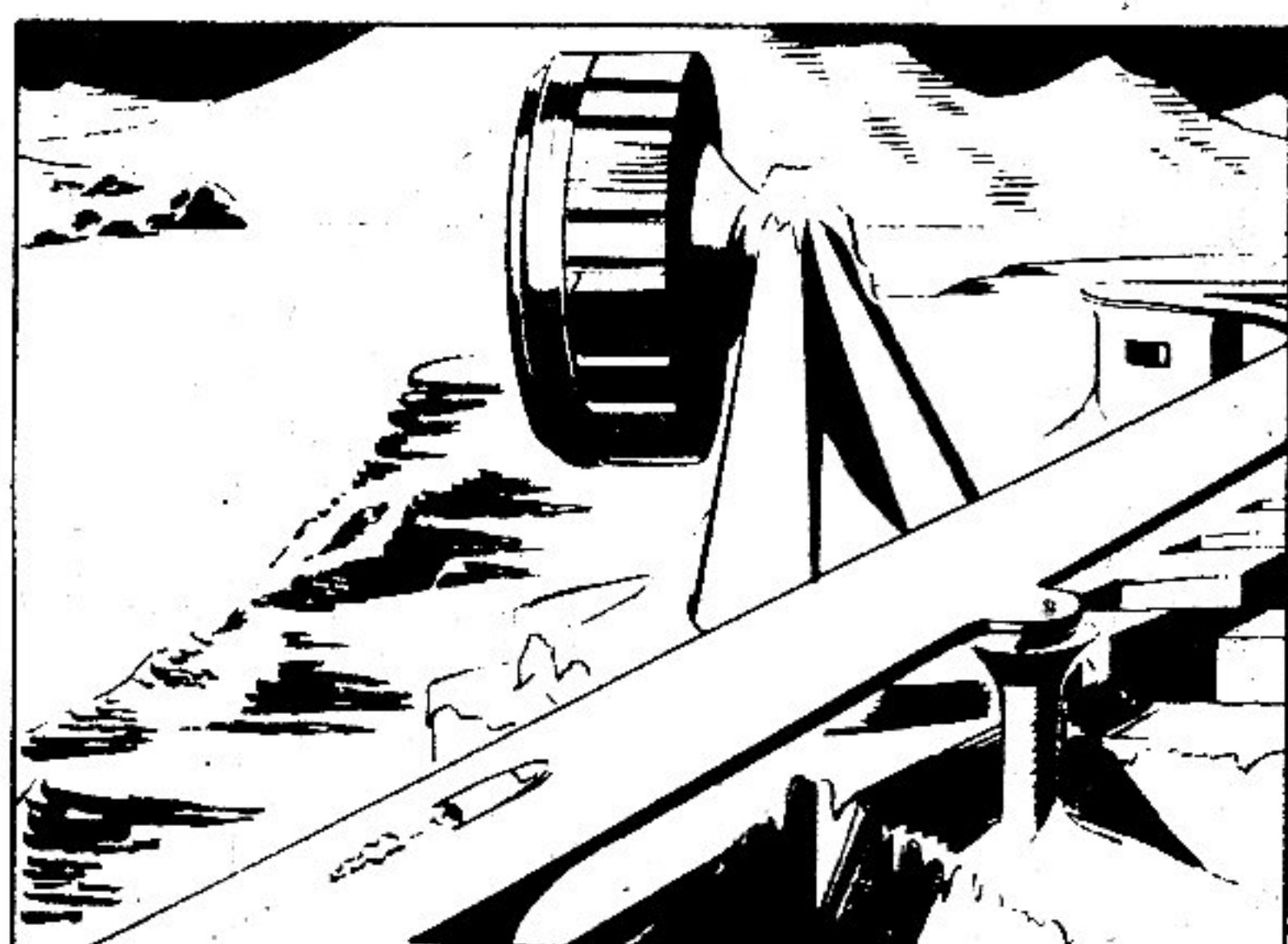
OUI, LES CHIENS!  
L'UN D'EUX A DÉTRUIT UN  
CANON À RAYONS-FRAZIL.  
JE LE FERRAI PAYER S'IL  
Y A DES SURVIVANTS!



"JE M'OCCUPE DE  
ÇA MOI-MÊME",  
CRIE ZERO.  
"RESTE ICI,  
LIZA!"



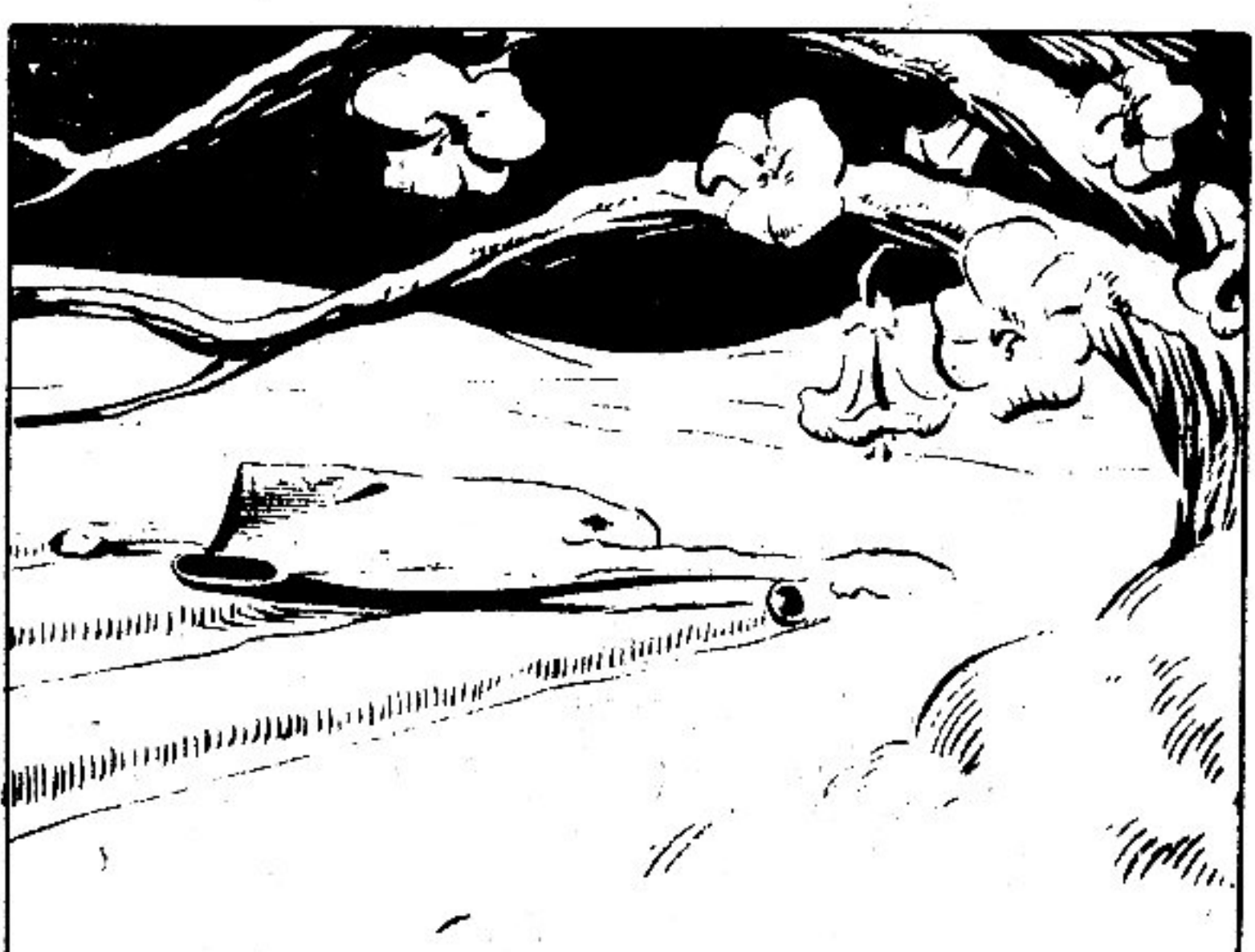
"FAITES FONCTIONNER CES MACHINES DE RECHER-  
CHES!" ORDONNE ZERO DE SON TRÂNEAU MOTO-  
RISÉ. "METTEZ À PLEINE FORCE. TROUVEZ CES  
AVIATEURS DE MONGO AVANT QUE MA COLÈRE  
SE PASSE!"



DES CHAMPS MAGNÉTIQUES TOURNENT  
LENTEMENT SUR LEURS AXES. DÈS QU'ILS  
REPERENT UN APPAREIL DE MONGO, ILS RECOU-  
RENT À LEUR FORCE D'ATTRACTION..



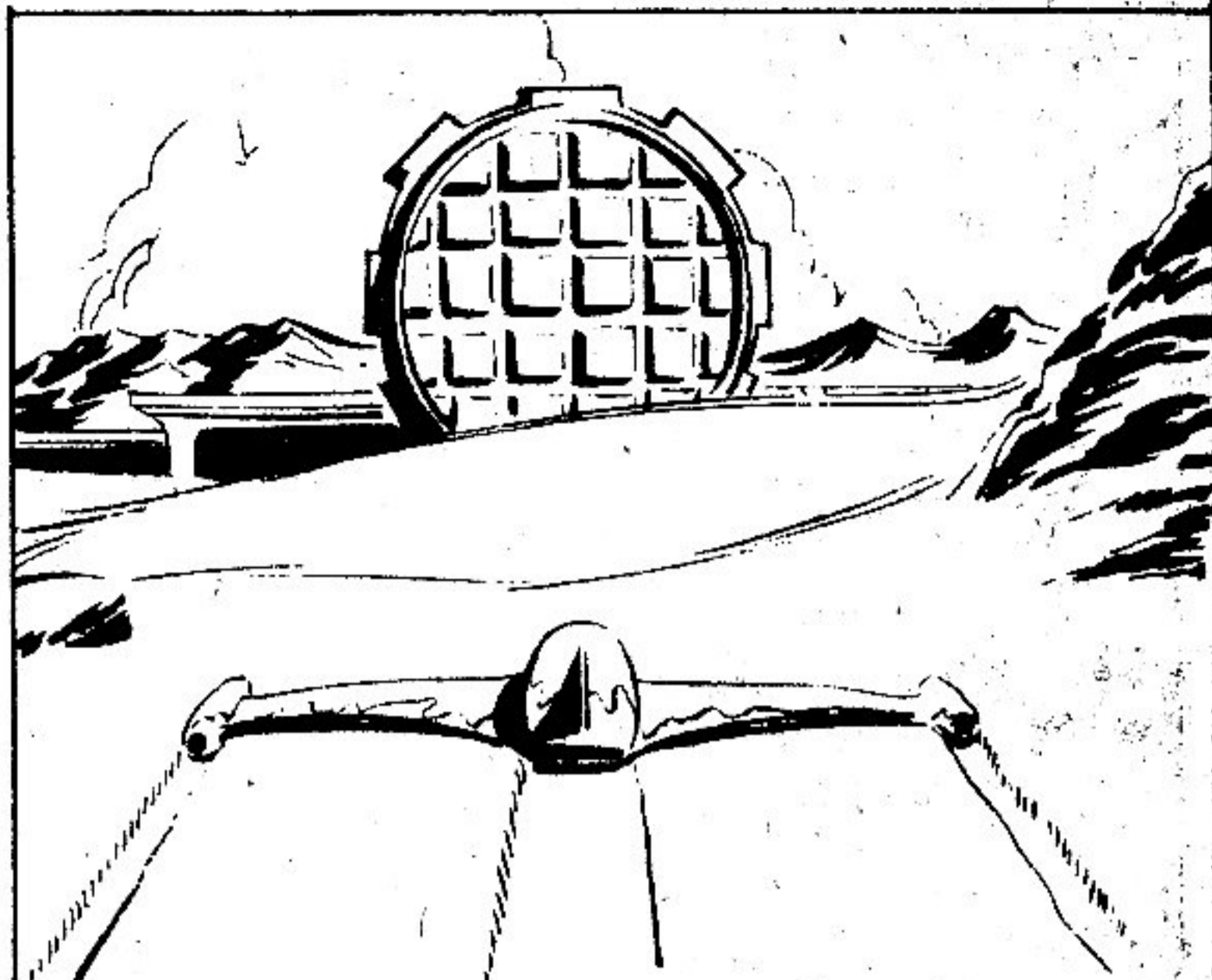
"DALE, ÇA VA ?" DEMANDE FLASH. "OUI, JE  
CROIS. OH, JE REGRETTE, FLASH. JE SENS  
QUE TOUT EST MA FAUTE !" ET ELLE S'ANGLOTE.



"DALE ! NOUS AVANÇONS ! ET PAS PAR NOTRE  
PROPRE ÉNERGIE.. MAIS UNE FORCE NOUS TIRE",  
S'ÉCRIE AUSSI TÔT FLASH.



FLASH RECOURT À L'ÉNERGIE ATOMIQUE DE SON APPAREIL SPATIAL POUR REPOUSSER LA TRACTION MAGNÉTIQUE..



MAIS LENTEMENT ZERO L'EMPORTE.. ET FLASH ET DALE DEVIENNENT SES PRISONNIERS.



FLASH ET DALE SONT AMENÉS DEVANT ZERO. "TIENS.. UNE TRÈS BELLE FEMME ! S'EXCLAME ZERO. "VOUS SEREZ ACCUEILLIE AVEC TOUTE LA COURTOISIE QUE COMMANDE LA LOI UNIVERSELLE EN TEMPS DE GUERRE. VOUS SEREZ MON INVITÉE ROYALE!"



"MAIS TOI, GORDON, TU SERAS TRAITÉ EN ENVAHISSEUR. TU AS OSÉ DIRIGER UN ASSAUT CONTRE ARCTICA. TU ES CONDAMNÉ AUX TROUPES D'ESCLAVES DES JARDINS DE L'Océan", ORDONNE ZERO.



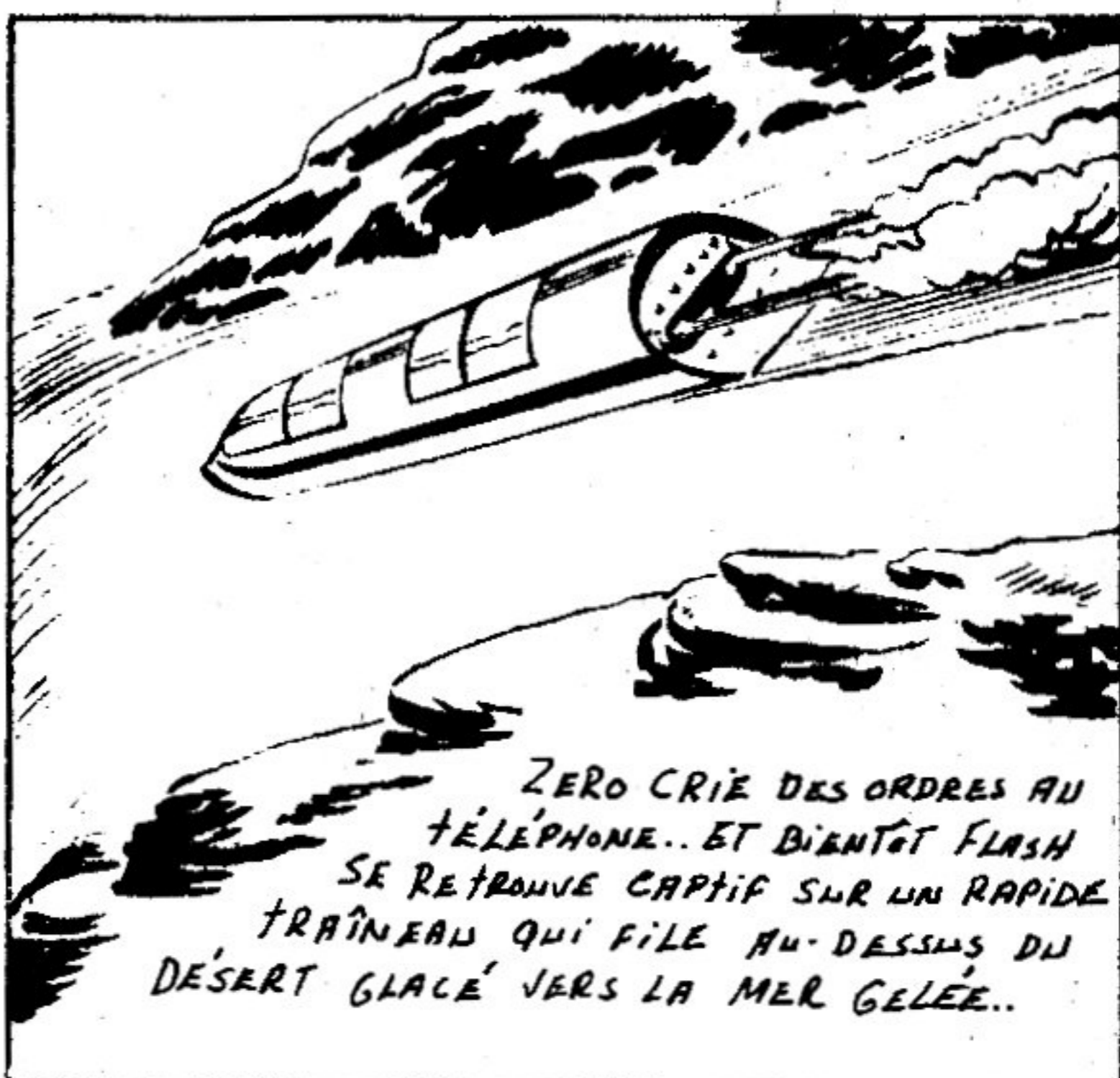
"PERSONNE N'OSE RÉSISTER AU ROI ZERO" DIT-IL AVEC VANTARDISE. DALE PLAIDE POUR FLASH, MAIS ZERO L'ÉCARTE. "VOUS JOUIREZ DES PRIVILÈGES DE MON ROYAUME, MAIS NE PARLEZ PAS EN FAVEUR DE CE CRIMINEL!"



"TU ME TRAITES DE CRIMINEL, QUAND TU TENTES DE RÉDUIRE UNE PLANÈTE EN ESCLAVAGE", CRIE FLASH EN DÉCOCHANT UNE DROITE QUI ÉBRANLE ZERO.



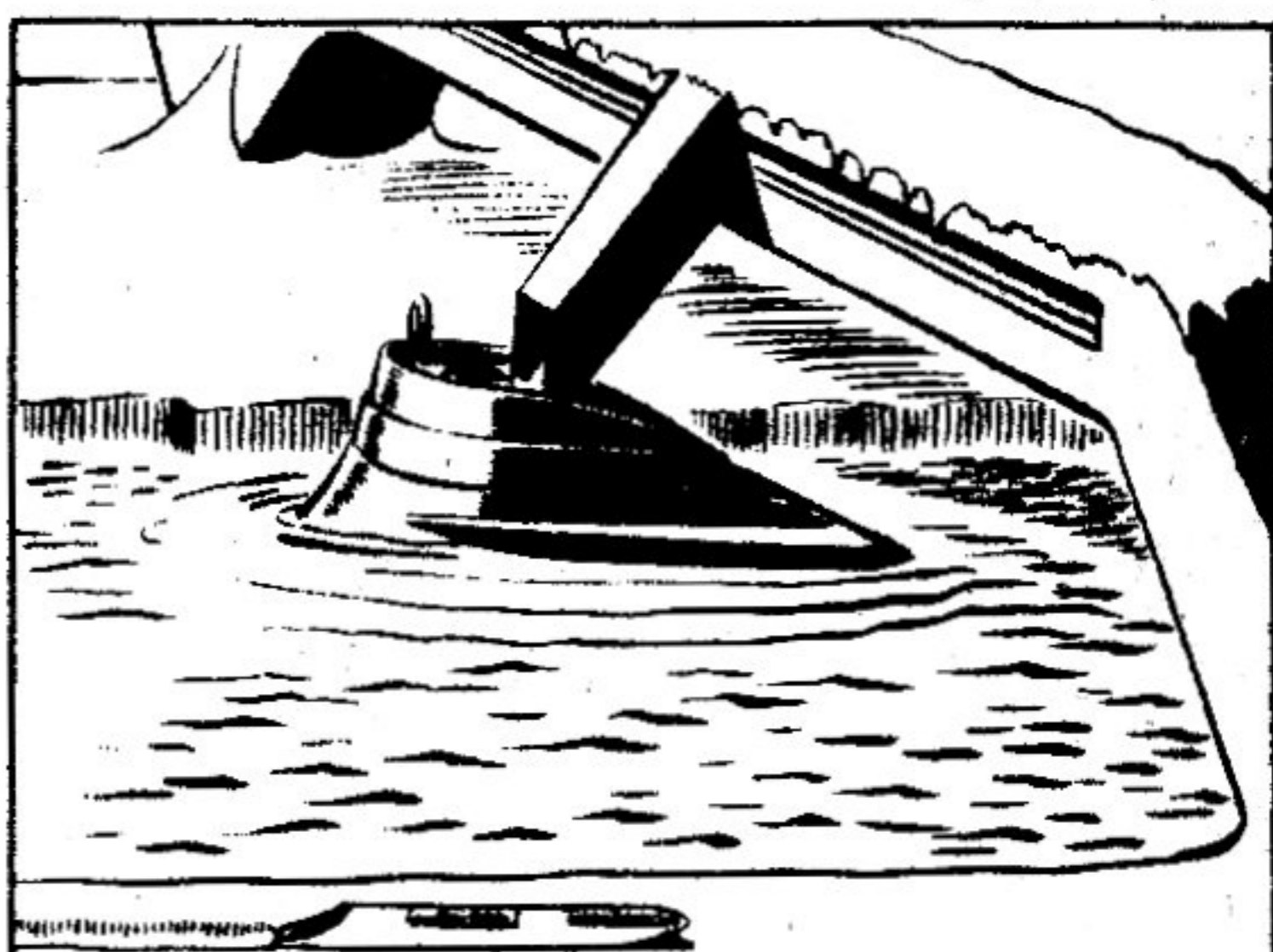
"TU AS ÉTÉ STUPIDE, GORDON. JE T'ENVERRAI DANS LES EAUX INFESTÉES DE CALMARS. LÀ TU SERAS FORCÉ DE RECOURIR À TES MAINS", GRONDE ZERO.



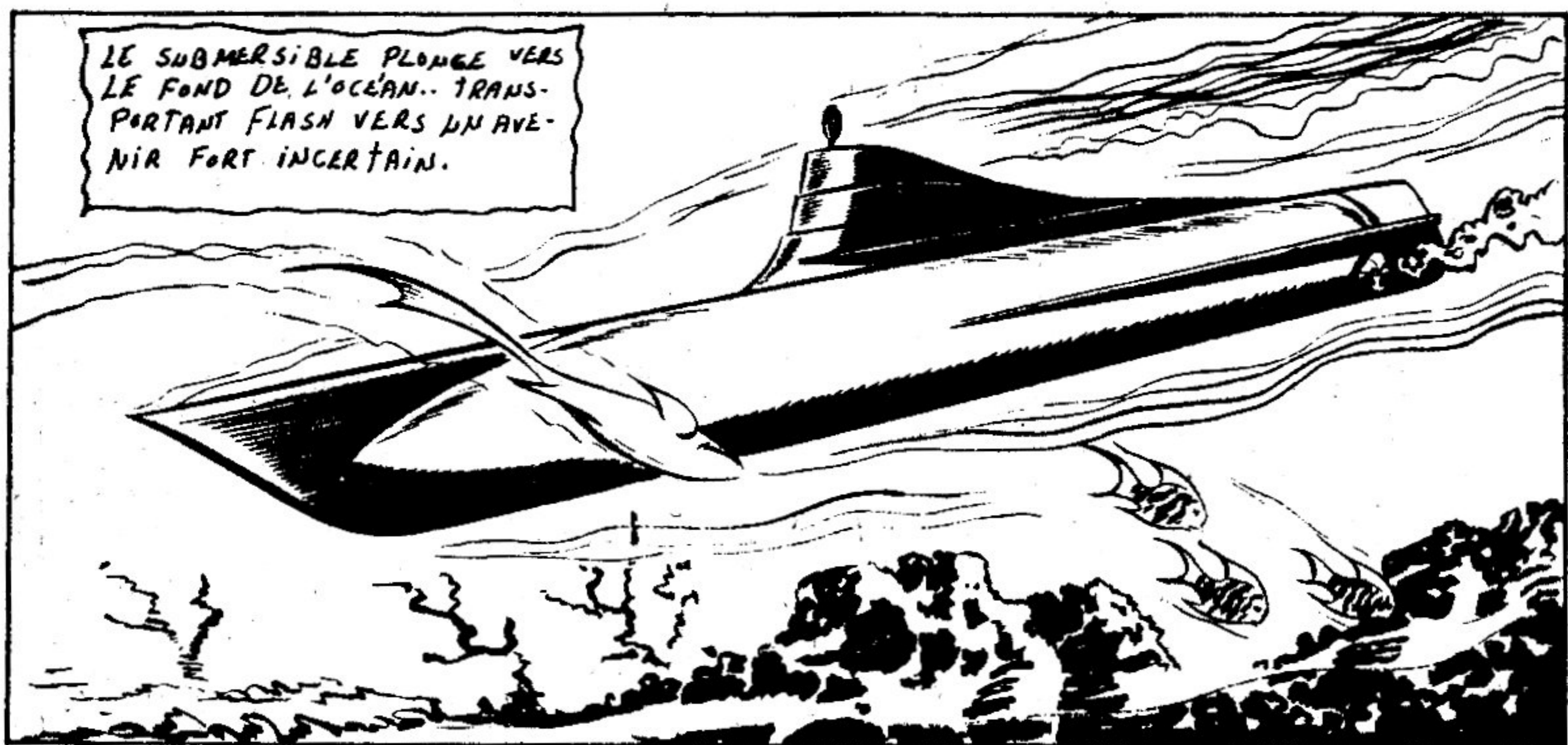
ZERO CRIE DES ORDRES AU TÉLÉPHONE.. ET BIENTÔT FLASH SE RETROUVE CAPTIF SUR UN RAPIDE TRAÎNEAU QUI FILE AU-DESSUS DU DÉSERT GLACÉ VERS LA MER GELÉE..



AU PORT-DES-ESCLAVES, ON LUI DONNE UN UNIFORME DE PLONGEUR. "REGARDE BIEN LE JOUR MAINTENANT.. TU NE VERRAS PLUS QUE DE L'EAU, DES ALGUES ET DES CALMARS POUR LE RESTE DE TA VIE", LUI DIT LE GARDE.



UNE FOIS ÉQUIPÉ, FLASH EST ESCORTÉ AU SOUS-MARIN DE TRAVAIL. LES ORDRES SONT DONNÉS ET L'APPAREIL DESCEND DANS LES EAUX GLACÉES.



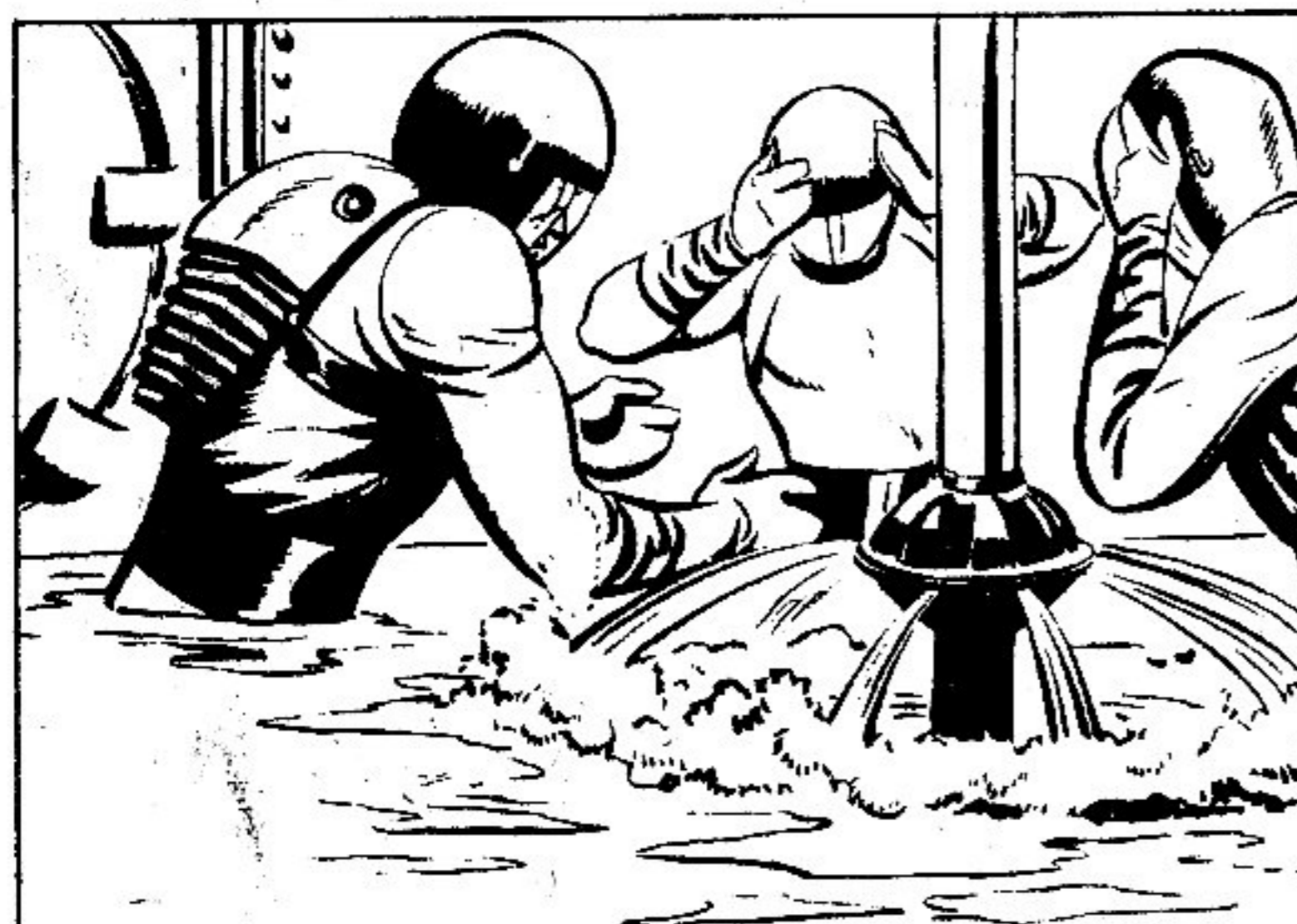
LE SUBMERSIBLE PLONGE VERS LE FOND DE L'OcéAN.. TRANSPORTANT FLASH VERS UN Avenir FORT INCERTAIN.



FLASH INTERROGE UN COMPAGNON D'ESCLAVAGE. "POURQUOI TOUTE CETTE ACTIVITÉ AU FOND DE LA MER ?" L'ESCLAVE RÉPOND: "NOUS RECHÉISSONS DES ALGUES QUI SONT TRANSFORMÉES EN ALIMENTS. ARATICO VIT DE LA MER!"



UN GARDE LES INTERROMPT. "ATTENTION, ESCLAVES. VÉRIFIEZ VOS RESPIRATEURS ET PRÉPAREZ-VOUS À PASSER À TRAVERS LE SAS VERS LES JARDINS DE L'OcéAN!"



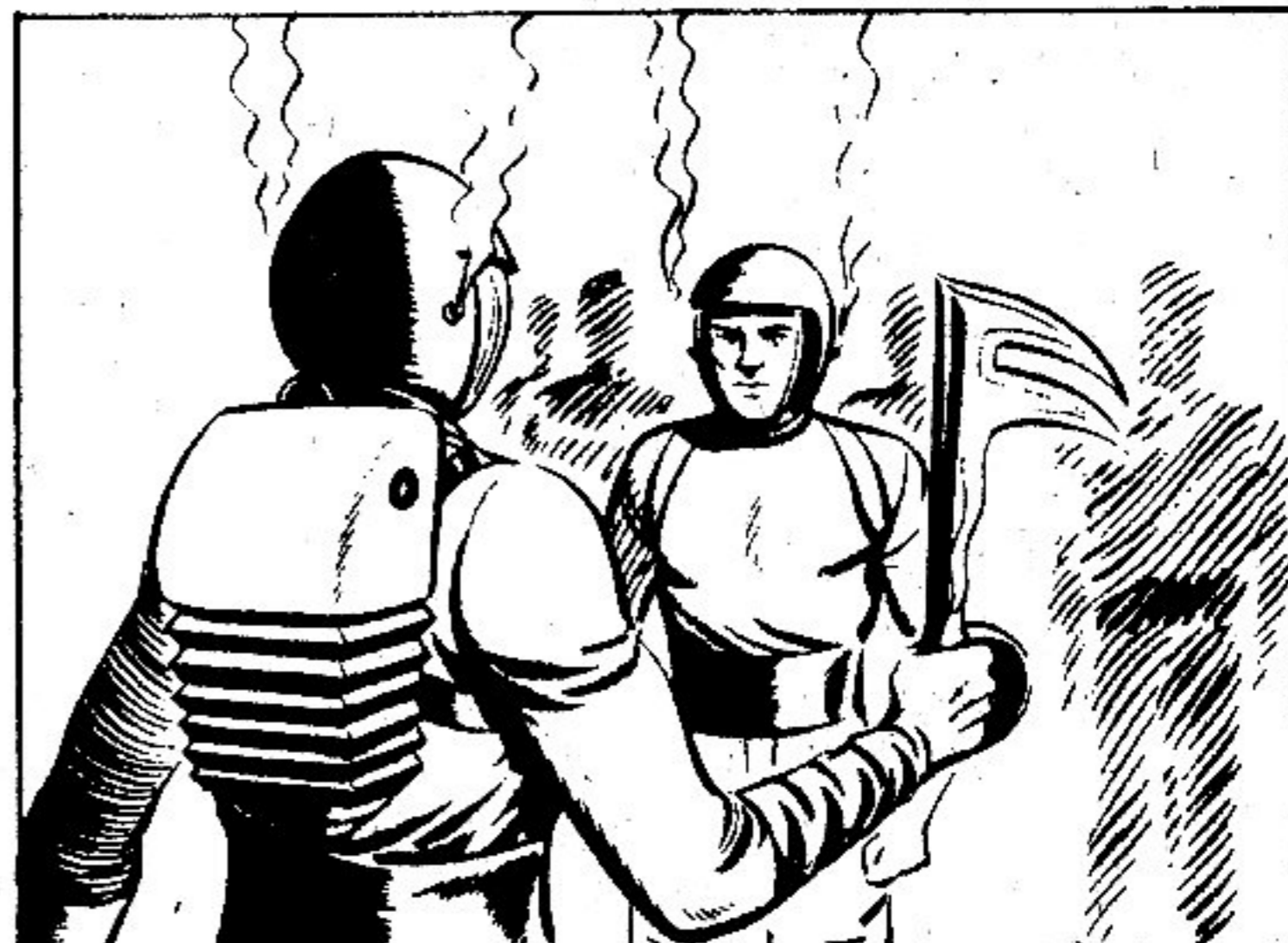
FLASH ET LES ESCLAVES PÉNÈTRENT DANS LE SAS. LA PORTE EST REFERMÉE DERRIÈRE EUX, ET L'EAU COMMENCE À REMPLIR LA CHAMBRE..



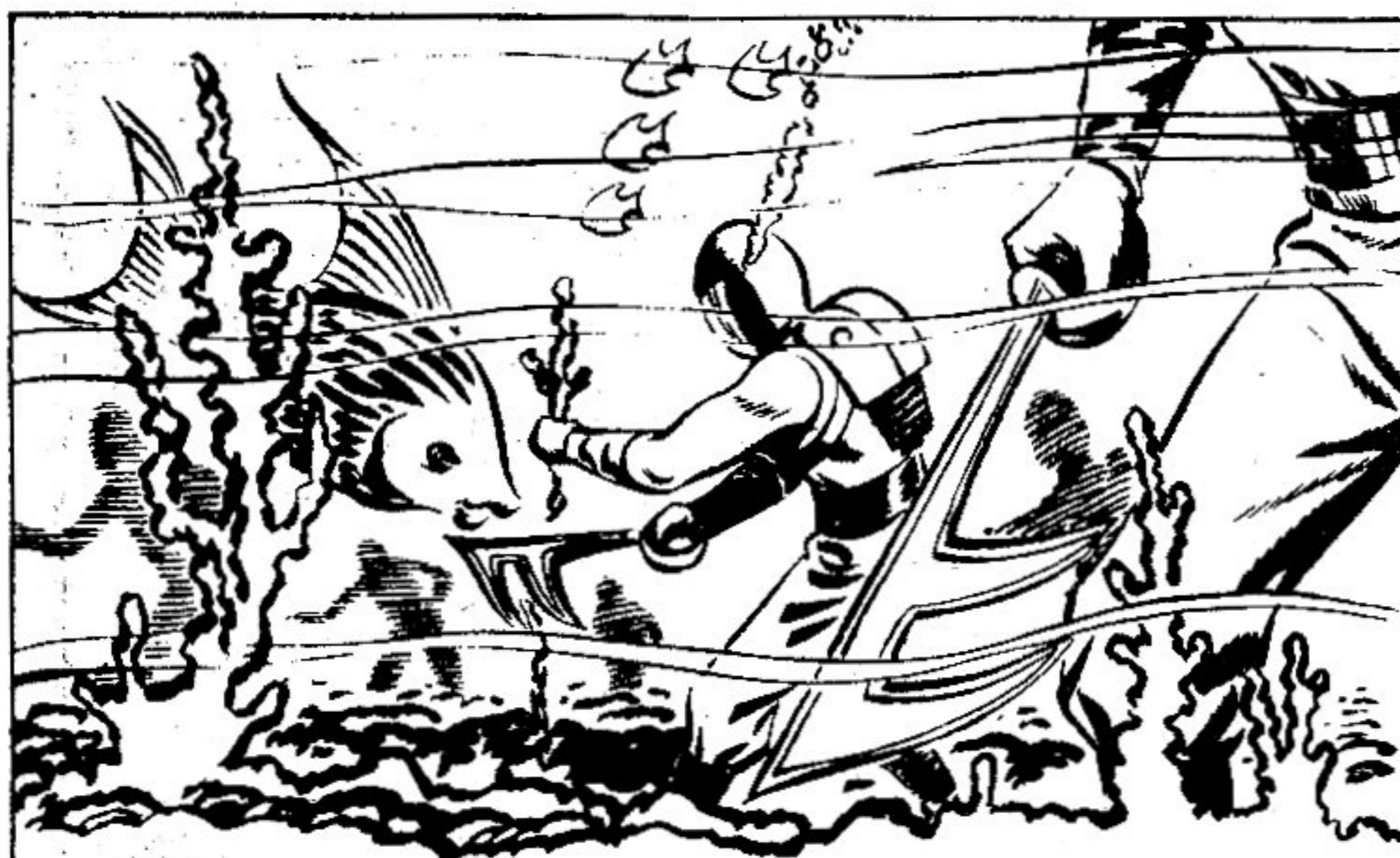
LE SAS PNEUMATIQUE SE REMPLIT D'EAU. UN CÔTÉ GLISSE ET S'OUVRE, ET FLASH ET LES ESCLAVES S'AVANÇENT DANS LE MONDE SOUS-MARIN.



UN RUDE GAILLARD S'AVANCE D'EUX: "JE SUIS LE CHEF ICI. VOUS SUIVREZ MES ORDRES.. OU REGRETTÉREZ VOTRE DÉSOBÉISSANCE! VOUS VIVREZ DANS LE SUBMERSIBLE DE TRAVAIL. VOICI TERMINE VOTRE DERNIER CONTACT AVEC LE MONDE AU-DESSUS!"



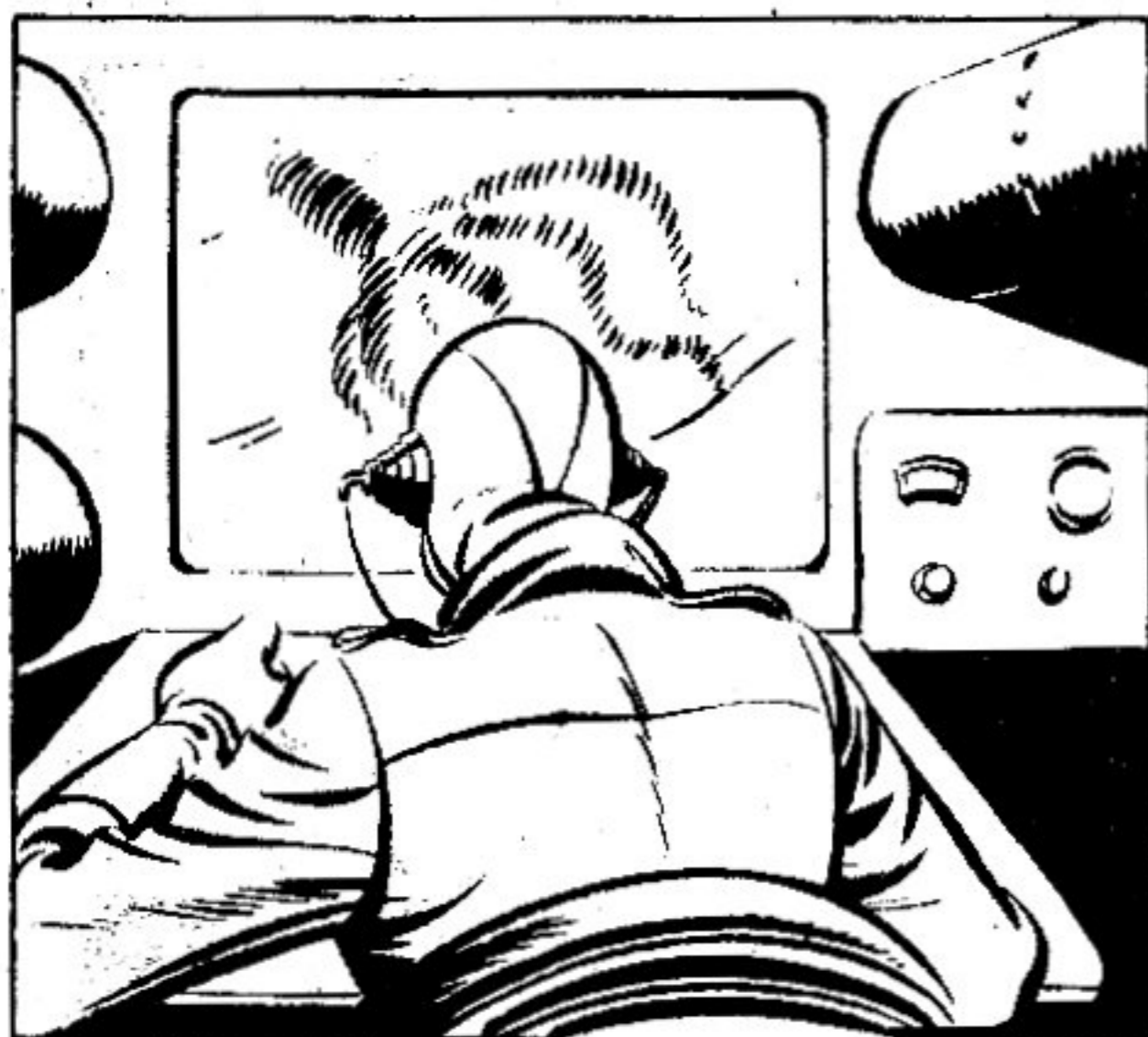
"VOICI VOS OUTILS.. DES MACHETES! UNE À CHAQUE HOMME. ELLES SONT COUPANTES! NE TOUCHEZ PAS VOS UNIFORMES AVEC.. BONNE CHANCE.. PUISSE CHACUN DE VOUS SURVIVRE À SA SENTENCE."



FLASH ET LES NOUVEAUX ESCLAVES REÇOIVENT LEURS ASSIGNATIONS. HEURE APRÈS HEURE, ILS TRAVAILLENT DANS LE SAUVAGE MONDE SOUS-MARIN.



DANS LE SUBMERSIBLE DE TRAVAIL, UN PRÉPOSÉ AUX COMMUNICATIONS SURVEILLE SES INSTRUMENTS. "PRÉPAREZ-VOUS À ALERTER LES ESCLAVES", ANNONCE-T-IL. "JE CROIS ENTENDRE LES CALAMARS!"



APRÈS LE SON, C'EST L'IMAGE AU RADAR. "DES CALAMARS! SONNEZ L'ALARME! FAITES AVANCER LES ESCLAVES!!"



LE BRUIT ASSOURDISSANT D'UNE SIRÈNE PERLE LES OREILLES DES ESCLAVES, "QU'EST-CE?" DEMANDE FLASH. "L'APPEL VERS LE SUBMERSIBLE DE TRAVAIL", RÉPOND UN AUTRE. "NOUS SOMMES EN DANGER!!"



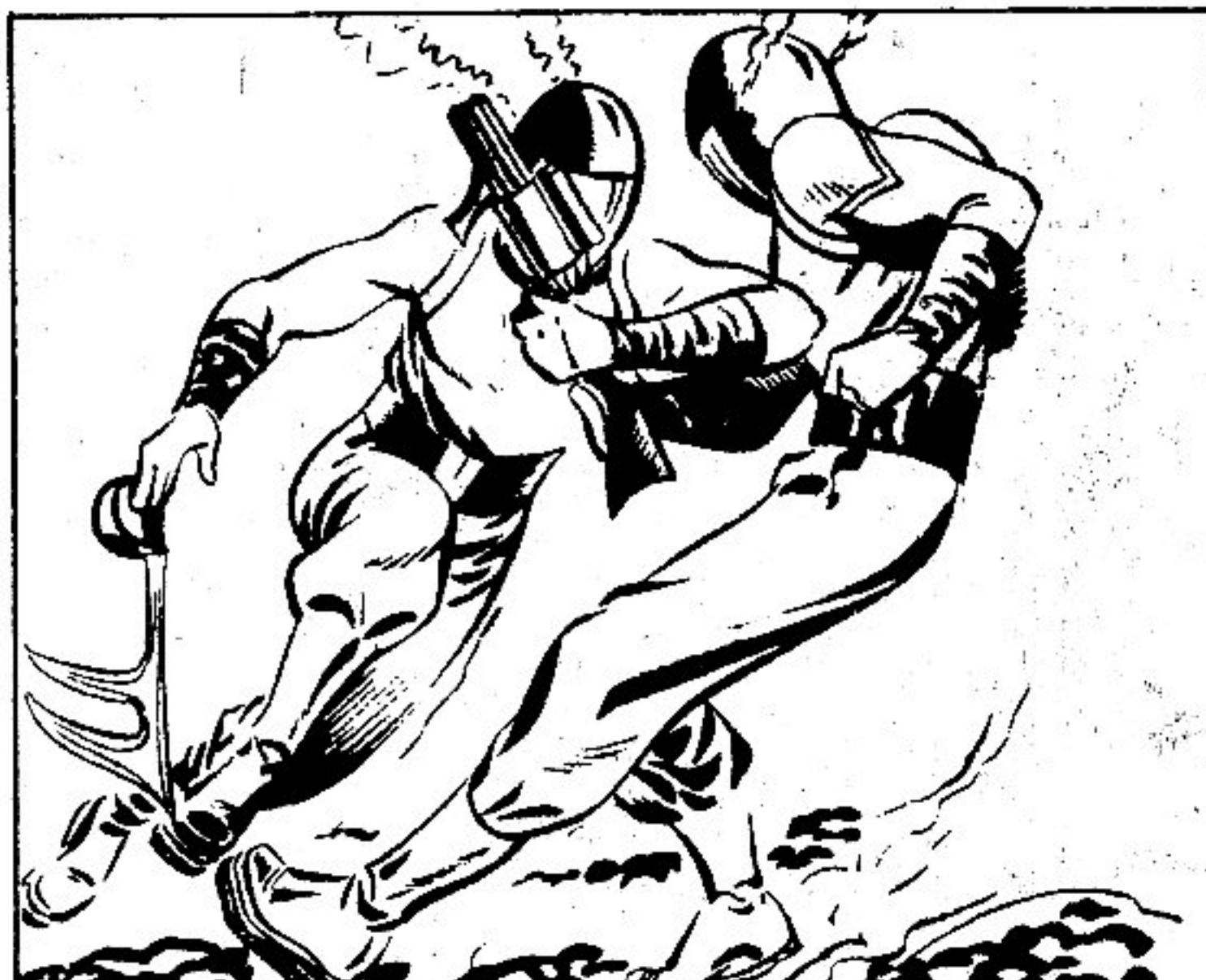
LES GARDES TIRENT DE LEURS FUSILS SOUS-MARINS VERS L'ENNEMI QUI AVANCE. BLESSÉ PAR LE FEU, LE CALAMAR EN MARANDE ÉMET UN ÉCRAN D'ENCRE..



ENVELOPPÉS PAR L'ÉCRAN D'ENCRE, LES ESCLAVES SE HÂTENT. EN SE RETOURNANT, FLASH VOIT UN COMPAGNON PRIS PAR LES TENTACULES DE L'ÉNORME CALAMAR.



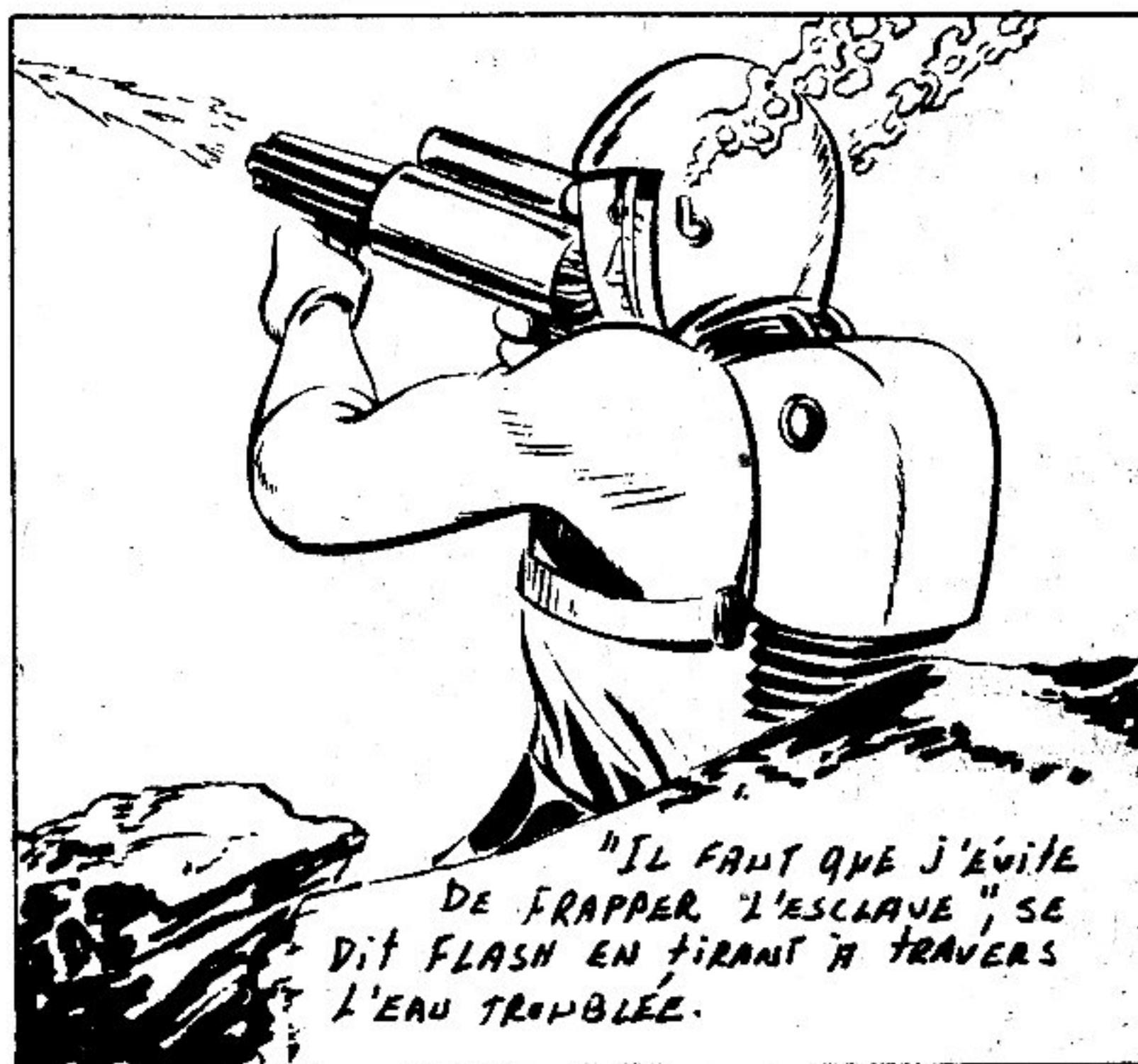
"QUE DEVIENT CET HOMME ?" CRIE  
FLASH À UN GARDE. "C'EST SON MALHEUR !  
ON NE PEUT RIEN FAIRE. FILE AU SUBMERSIBLE  
DE TRAVAIL, ESCLAVE !" RÉPLIQUE LE GARDE.



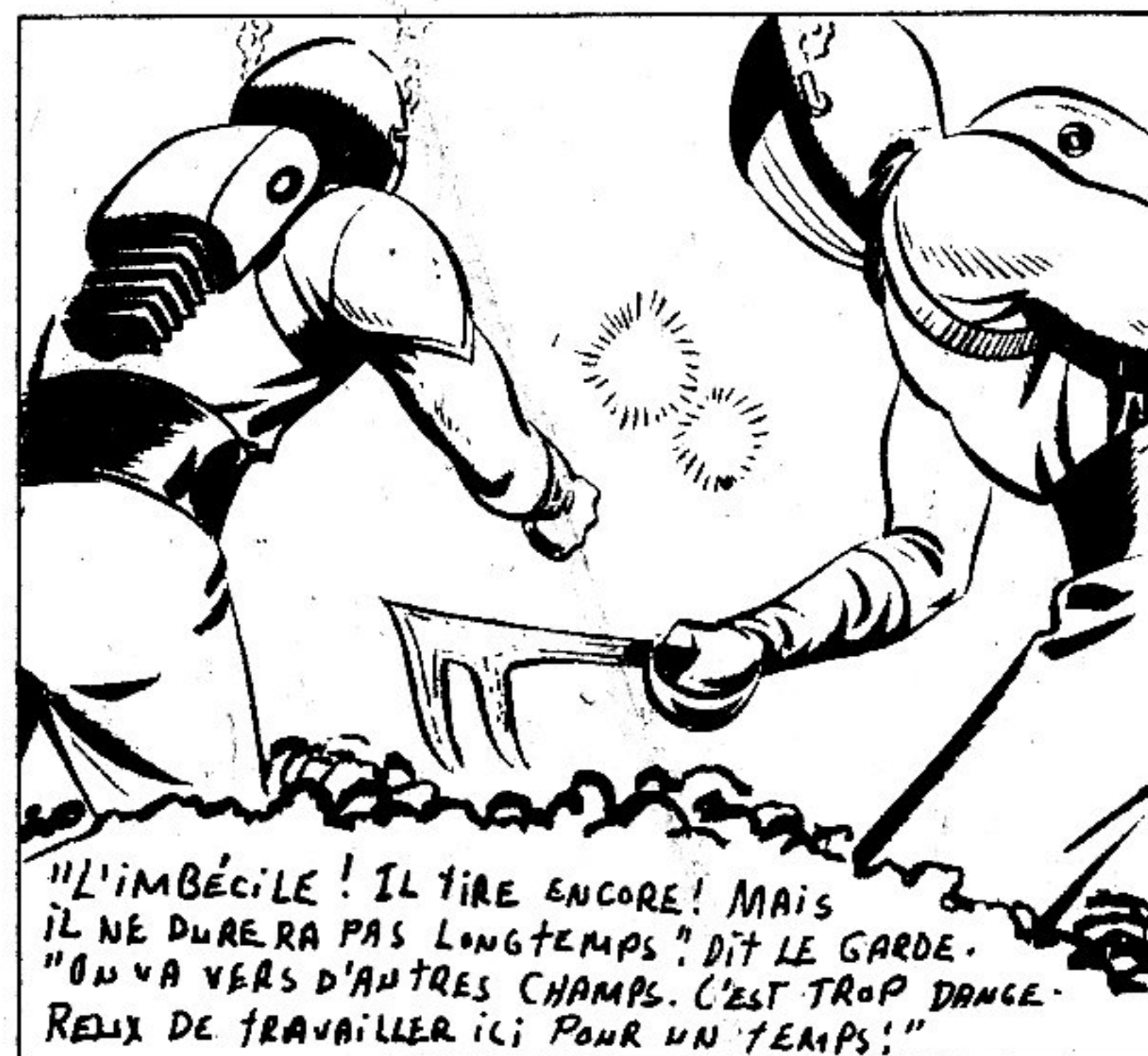
"OUI, ON PEUT FAIRE QUEL-  
QUE CHOSE", DIT FLASH EN SAIS-  
SISSANT L'ARME DU GARDE..



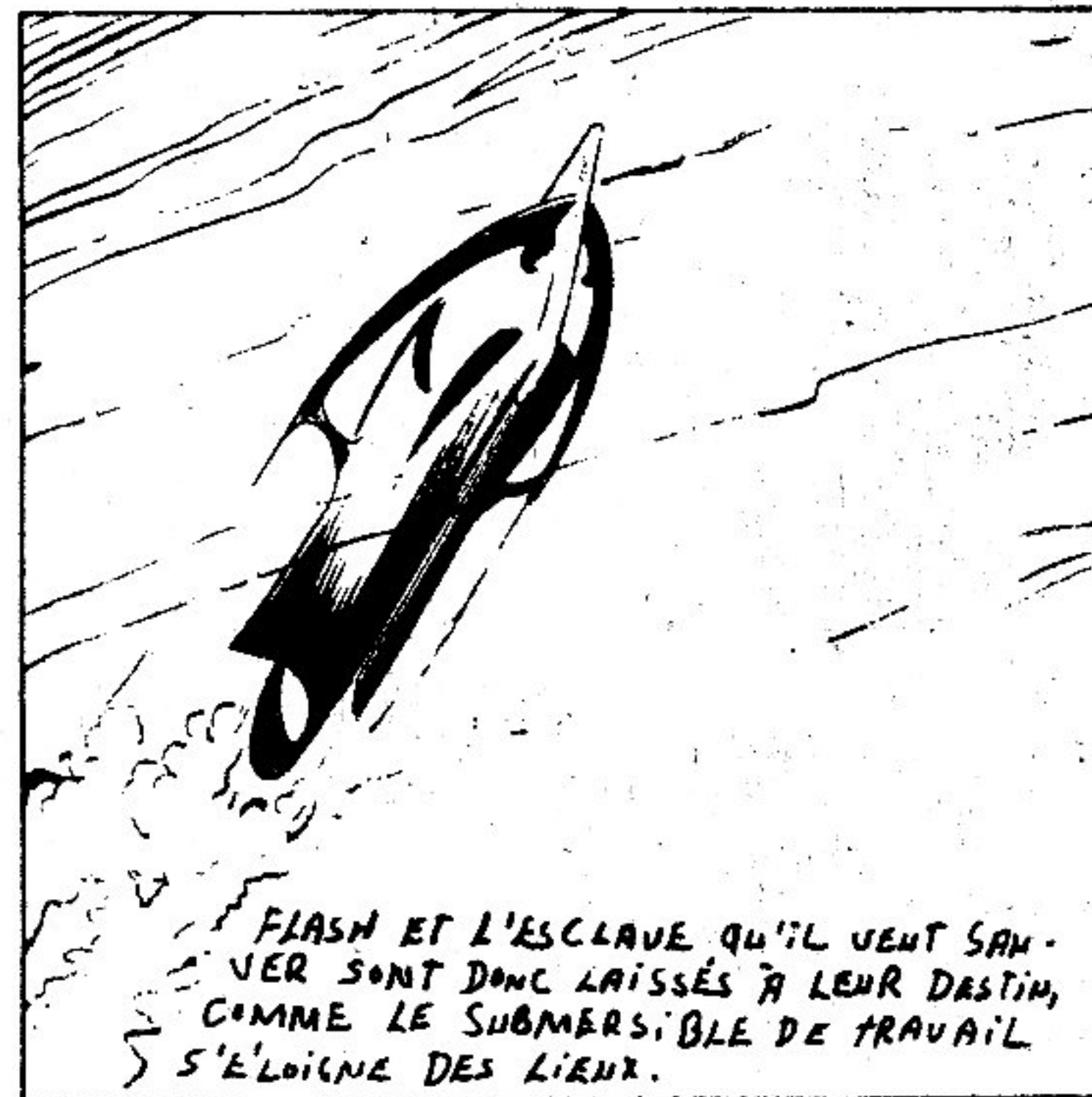
.. ET IL SE LANCE DANS  
L'ÉCRAN D'ENCRE VERS LE  
CALAMAR GÉANT.



"IL FAUT QUE J'ÉVITE  
DE FRAPPER L'ESCLAVE", SE  
DIT FLASH EN TIRANT À TRAVERS  
L'EAU TROUBLÉE.



"L'IMBÉCILE ! IL TIRE ENCORE ! MAIS  
IL NE DURERA PAS LONGTEMPS", DIT LE GARDE.  
"ON VA VERS D'AUTRES CHAMPS. C'EST TROP DANGE-  
REUX DE TRAVAILLER ICI POUR UN TEMPS !"



FLASH ET L'ESCLAVE QU'IL VENT SAN-  
VER SONT DONC LAISSÉS À LEUR DESTIN,  
COMME LE SUBMERSIBLE DE TRAVAIL  
S'ÉLOIGNE DES LIEUX.



LE LENDEMAIN, UN ESCLAVE AYANT FINI SA SENTENCE, EST LIBÉRÉ DU SERVICE DANS LES JARDINS DE L'Océan. "TU AS ÉTÉ CHANCEUX DE SURVIVRE. VA RENDRE TES HOMMAGES AU ROI ZERO", DIT LE GARDIEN.



L'ESCLAVE LIBÉRÉ SE REND AU PALAIS ROYAL, OÙ IL ATTEND SON TOUR POUR VOIR ZERO. "JE DOIS RACONTER AU ROI LE GRAND COURAGE DE L'ESCLAVE APPELÉ FLASH", SE DIT-IL.



ENFIN ADMIS DEVANT ZERO, IL RACONTE L'EXPLOIT DE FLASH. "SILENCE !" GRONDE LE ROI. MAIS IL EST TROP TARD.. DALE A ENTENDU.



"DITES-MOI, DIT DALE. A-T-ON RETROUVÉ FLASH ?" L'ESCLAVE LIBÉRÉ RÉPOND : "NON, MADAME. NOTRE SUBMERSSIBLE DE TRAVAIL L'A ABANDONNÉ AVEC L'ESCLAVE."



ELLE SE TOURNE VERS LE ROI ZERO. "JE VOUS EN SUPPLIE, SIR, PASSEZ-MOI DE L'ÉQUIPEMENT POUR QUE JE PUISSE CHERCHER FLASH." ZERO SOUSPIRE : "JE REGRETTE. GORDON ÉTAIT MON ENNEMI. IL DEVAIT FINIR AINSI."



"VOUS NE DEVRIEZ PAS FATIGUER VOTRE JOLIE TÊTE", POURSUIT-IL. MAIS LIZA SURVEILLAIT. "JE DOIS FAIRE QUELQUE CHOSE", SE DIT-ELLE.



"CRUEL..!" LANCE DALE, EN GIFFANT ZERO.



"PUIS ELLE SART DE LA PIÈCE.. "SI ALLE M'AIMAIT SEULEMENT COMME ELLE AIME." FLASH GORDON! MAIS ON Y VIENDRA, SE DIT ZERO.



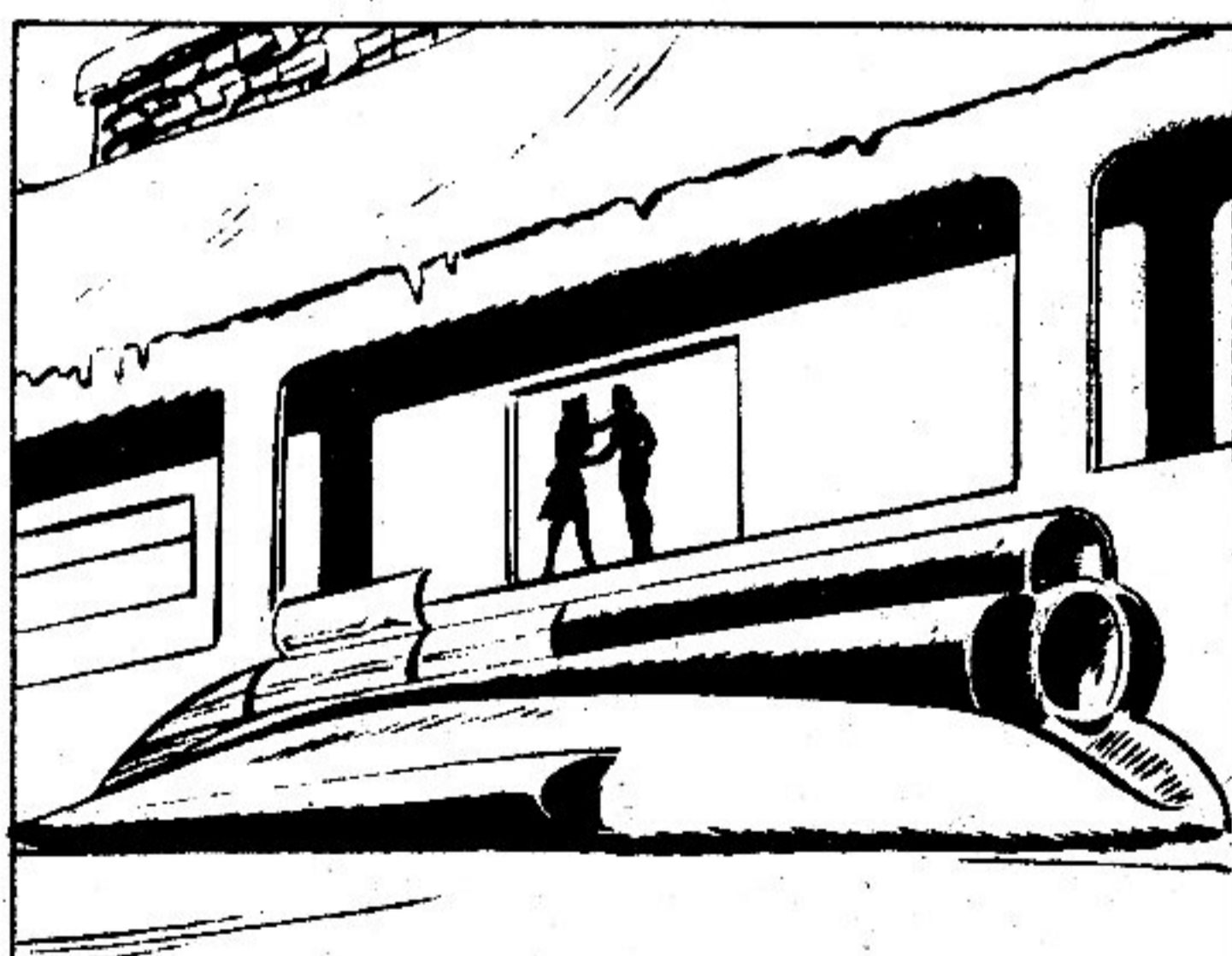
"DALE!" MURMURE LIZA. "PAS UN MOT ET VIENS AVEC MOI. JE SUIS TON AMIE. JE VERRAI A CE QUE TU PUISSES CHERCHER FLASH GORDON!"



"OUI, LIZA, TU ES BONNE", DIT DALE. "AUCUN MOMENT A PERDRE." REPOND LIZA. "PREPARE TOI A CE VOYAGE ET VIENS A MON APPARTEMENT!"



DALE PARTIE, LIZA APPELLE SON FRÈRE. "VA IMMÉDIATEMENT AU PORT-AUX-ESCLAVES. PREPARE UN SOUS-MARIN POUR LADYDALE. MAIS SABOTE-LE ASSEZ BIEN, POUR QU'IL NE PUISSE JAMAIS REMONTER. UNE FOIS QU'IL AURA PLONGE!"



"PLUS TARD, LIZA DIT AU REVOIR A DALE: "FILE AU PORT-DES-ESCLAVES. MON FRÈRE T'Y RENCONTRERA. TOUT EST PREPARE. BONNE CHANCE. TU EN AURAS BESOIN, CROIS-MOI!"



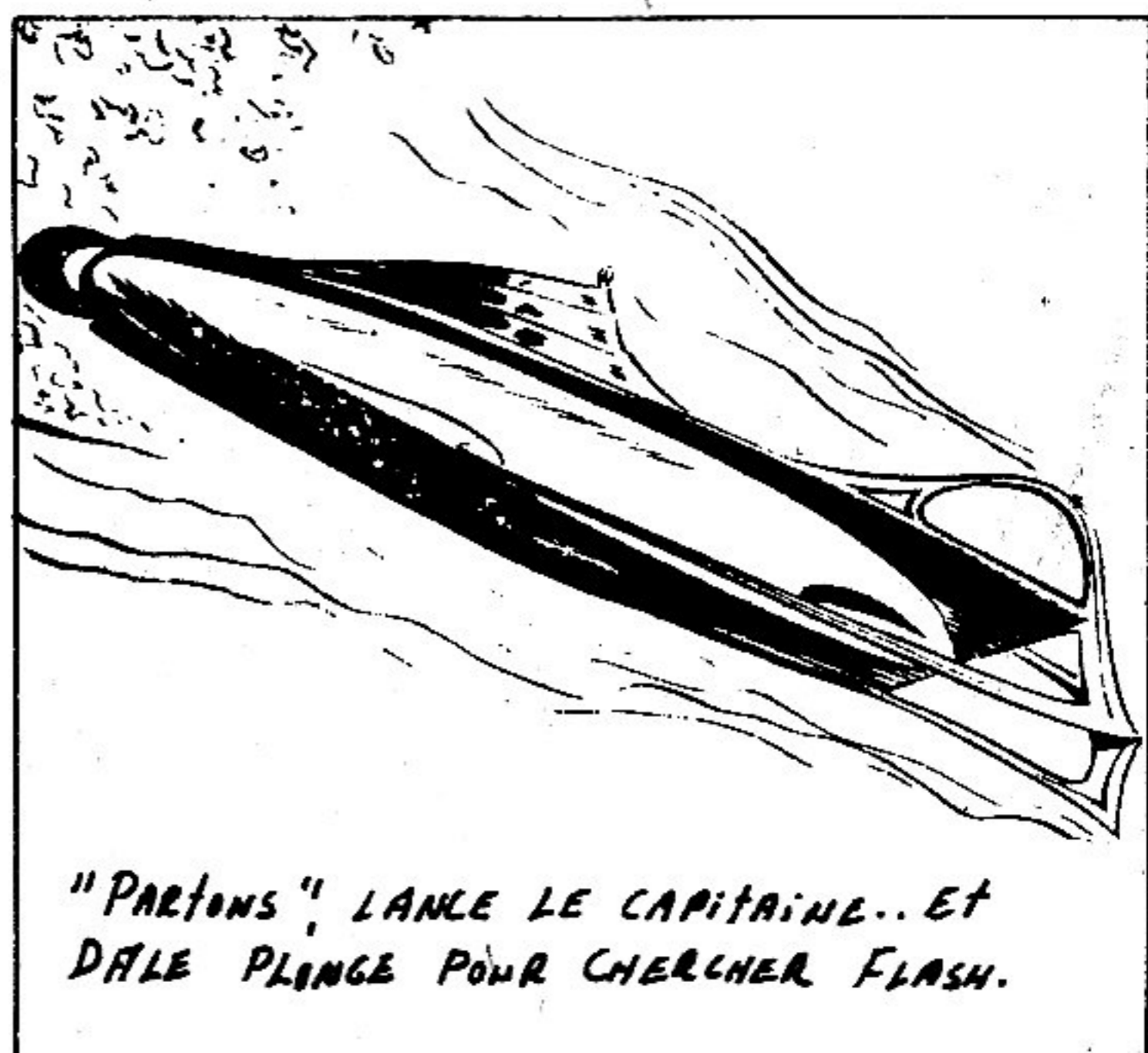
"PLUS vite!" LANCE DALE AU CONDUCTEUR DU TRAÎNEAU MOTORISÉ, COMME IL SEMBLE TRAÎNER.



LE FRÈRE DE LIZA EST LÀ.  
"CAPITAINE EYCE, VOICI LADY DALE ARDON." LE CAPITAINE SALUE: "CONTENT DE VOUS PRENDRE À BORD, MADAME. NOUS FERONS DE NOTRE BIEN POUR RETROUVER FLASH GORDON!"



"EN BIEN, JE DOIS PARTIR..." COMMENCE LE FRÈRE. MAIS IL EST INTERROMPU PAR UNE DROITE DU CAPITAINE. "EM PRISONNEZ-LE, CRIE LE CAPITAINE. IL A TANTÉ DE SABOTER MON SUB-MERSIBLE!"



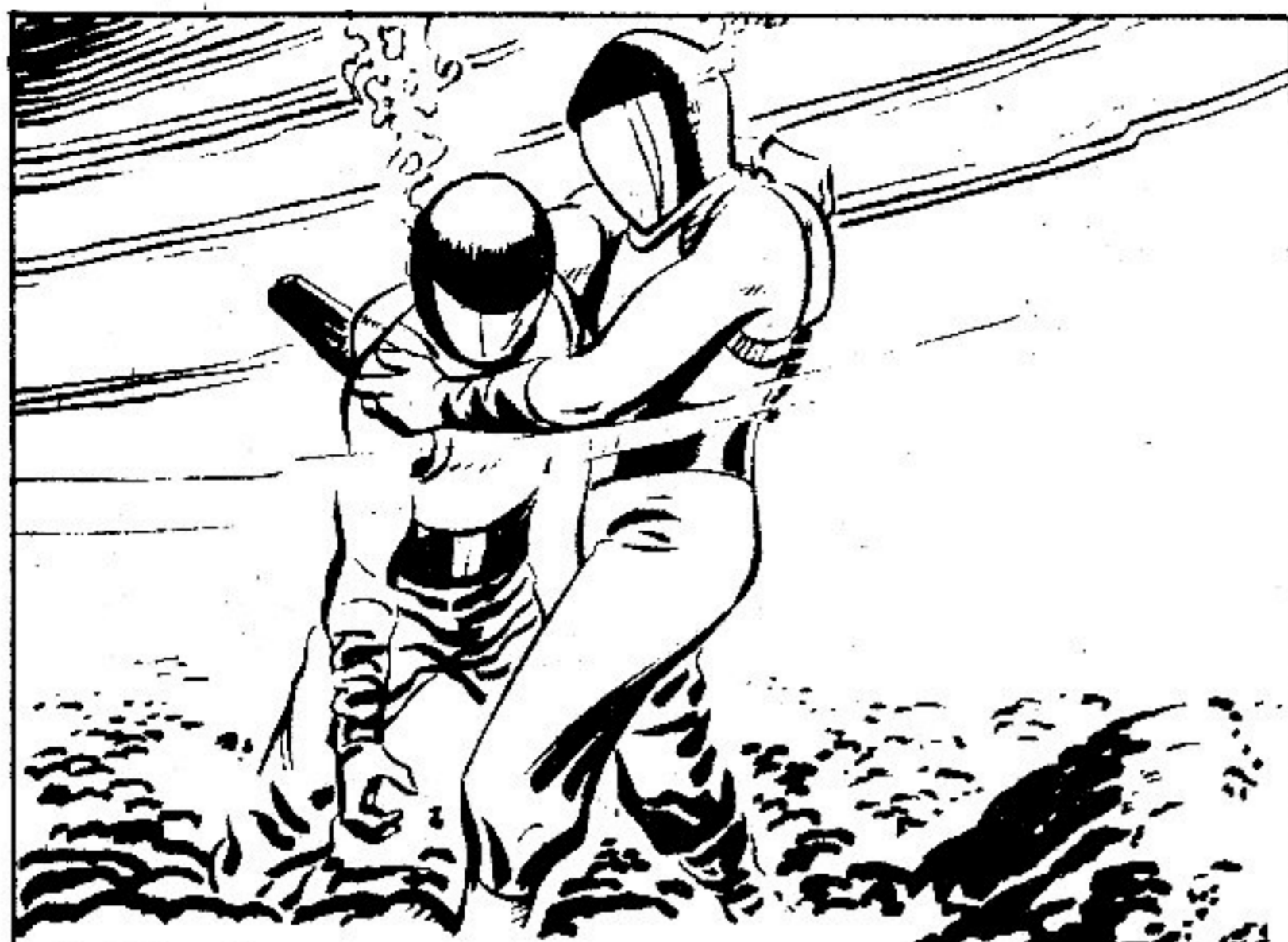
"PARTONS", LANCE LE CAPITAINE... ET DALE PLONGE POUR CHERCHER FLASH.



"SURVEILLEZ CET ÉCRAN", DIT LE CAPITAINE À DALE. "SI NOUS DEVONS TROUVER VOTRE FLASH, VOUS LE VERREZ D'ABORD ICI!"



LES HEURES PASSENT. DALE SURVEILLE L'ÉCRAN, MAIS AUCUNE TRACE DE FLASH. "IL FAUT VOUS REPOSER, MADAME", SUGGÈRE LE CAPITAINE.



ENTRE-TEMPS, FLASH A SAUVÉ L'ES-  
CLAVE. "JE NE POURRAI JAMAIS TE  
REMERCIER ASSEZ DE CE QUE TU AS FAIT",  
MURMURE L'ESCLAVE.



"OUBLIE ÇA! DIT FLASH. DEPUIS QUAND  
ES-TU ESCLAVE? QUE SAIS-TU DE CES  
JARDINS DE L'OcéAN? PEUT-ON  
S'ENFUIR?"



"JE SUIS ICI DEPUIS PLUSIEURS AN-  
NÉES. ON NE PEUT S'ENFUIR. IL FANT  
ESSAYER DE TROUVER UN GROUPE DE TRAVAIL  
SI NOUS TENONS À VIVRE!" RÉPOND L'ESCLAVE.



ALORS FLASH ET L'ESCLAVE  
ERRENT DANS LES JARDINS DE  
L'OcéAN, LUTTANT CONTRE PLUSIEURS  
MENACES EN COURS DE ROUTE.



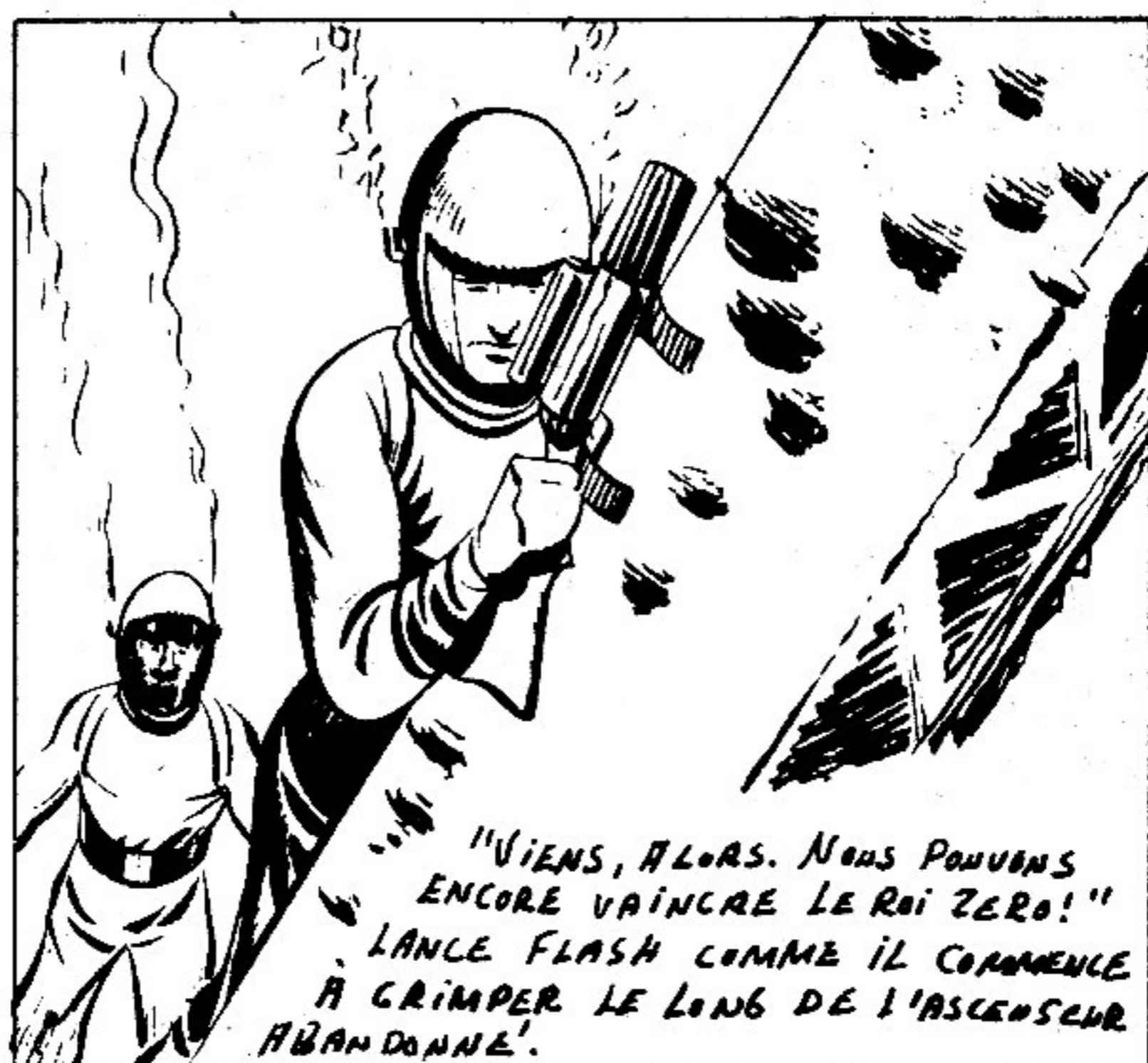
DE TEMPS EN TEMPS, ILS SE REPOSENT,  
POUR CONSERVER LEUR ÉNERGIE... CAR ILS  
SAVENT QUE BIENTÔT LA FAIM SE FERA SENTIR.



UNE LUEUR D'ESPOIR POINTE QUAND  
L'ESCLAVE S'ÉCRIE: "FLASH, JE CONNAIS  
CE TERRITOIRE. IL Y A UN VIEIL ASCENSEUR À  
VIVRES ICI. IL MONTE JUSQU'À LA SURFACE!"



"LE VOICI! ON PEUT GRIMPER AU SOMMET.. AVEC LE FUSIL TU POURRAS CREUSER UN TROU DANS LA GLACE DE LA SURFACE!" DIT L'ESCLAVE.



"VIENS, ALORS. NOUS POUVONS ENCORE VAINCRE LE ROI ZERO!" LANCE FLASH COMME IL COMMENCE À GRIMPER LE LONG DE L'ASCENSEUR ABANDONNÉ.



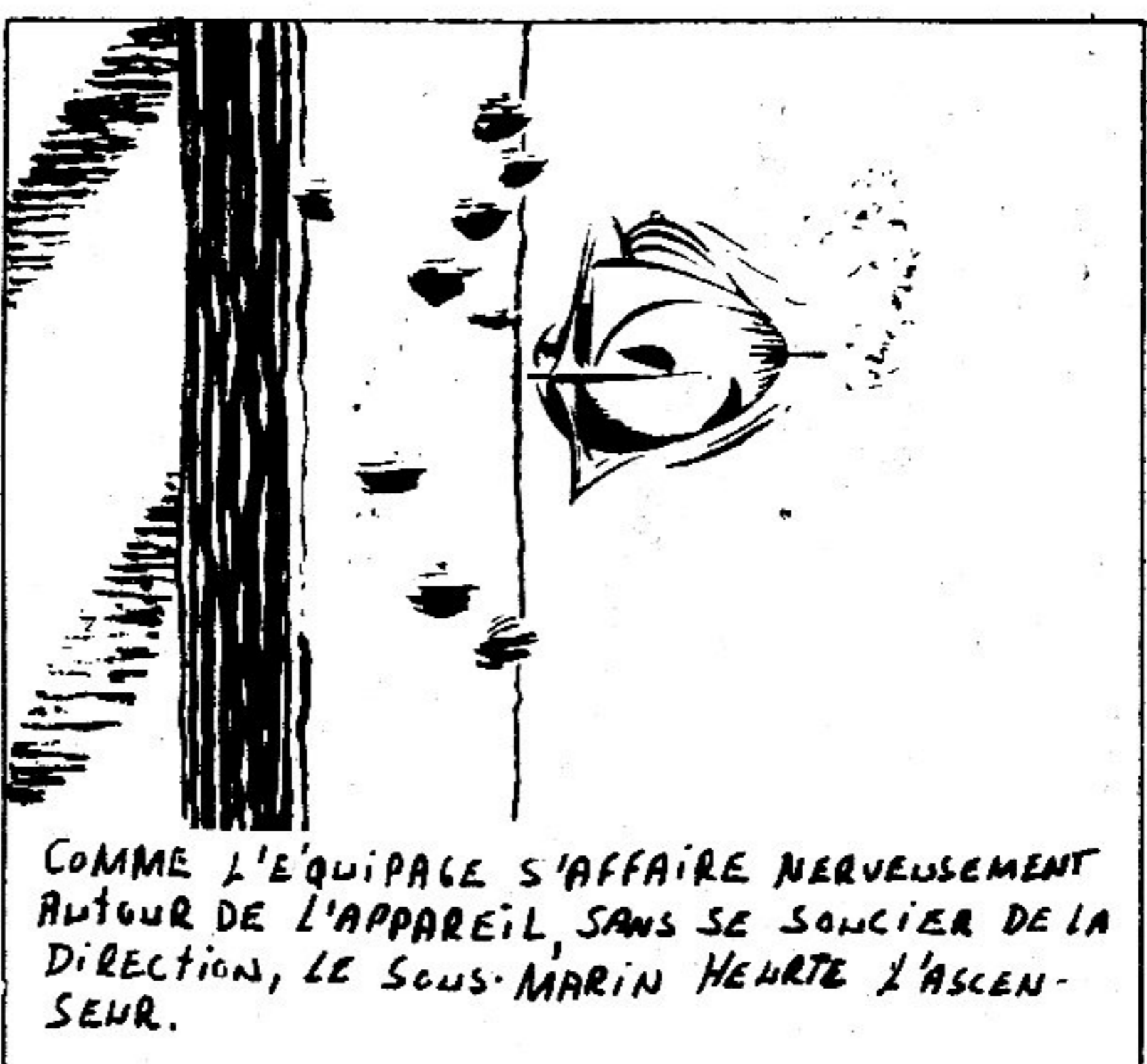
"J'AI DONNÉ L'ORDRE DE RETRACER NOTRE VOIE DE RECHERCHES" DIT LE CAPITAINE. "ON VA S'ÉLEVER UN PEU, CE QUI NOUS DONNERA UNE MEILLEURE PORTÉE SUR L'ÉCRAN!"



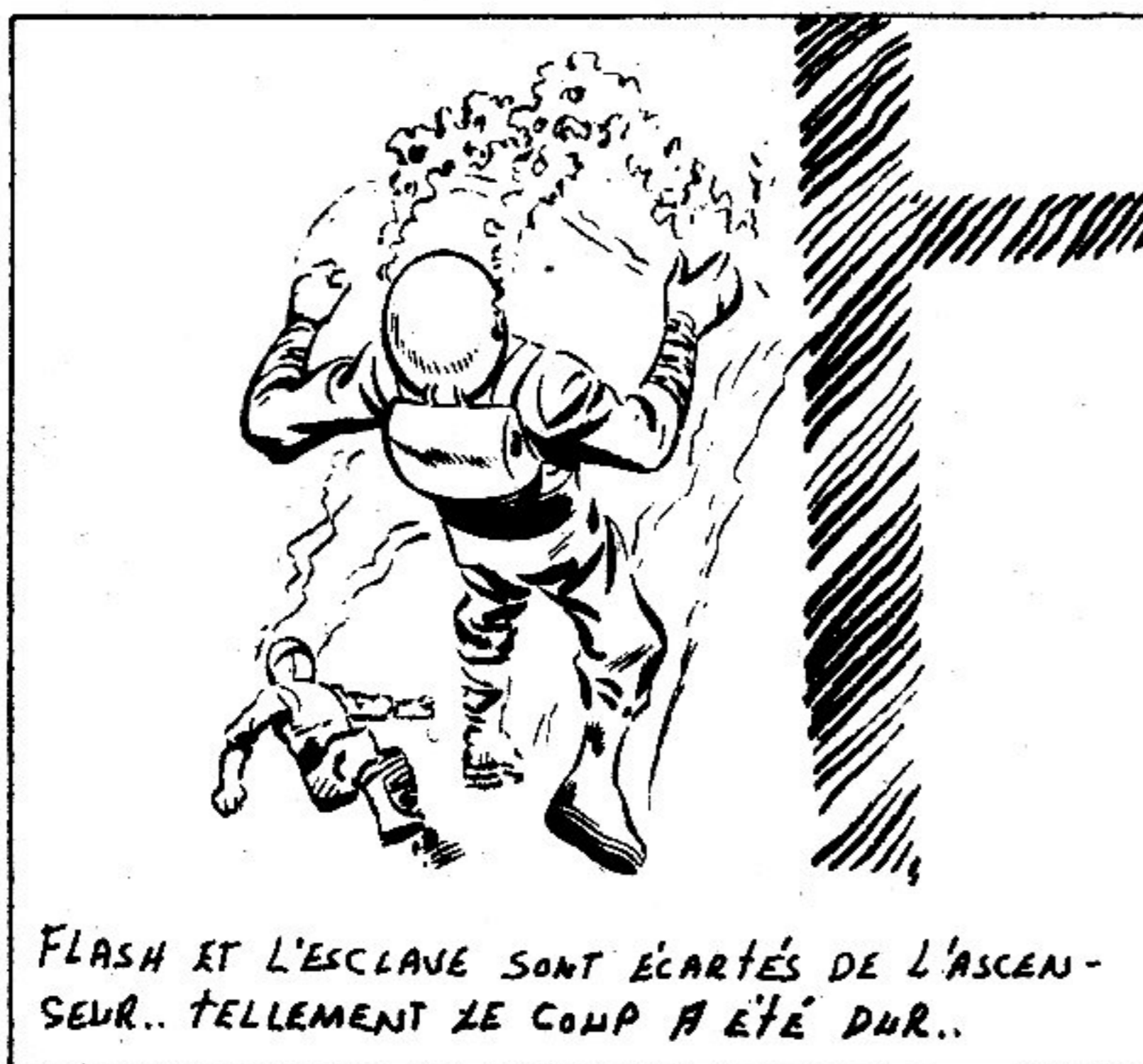
"CAPITAINE EYLE!" CRIE L'INGÉNIEUR DU SUBMERSIBLE AU TÉLÉPHONE. "ON NE PEUT PAS S'ÉLEVER! CET HOMME A VRAIMENT SABOTÉ NOTRE APPAREIL!"



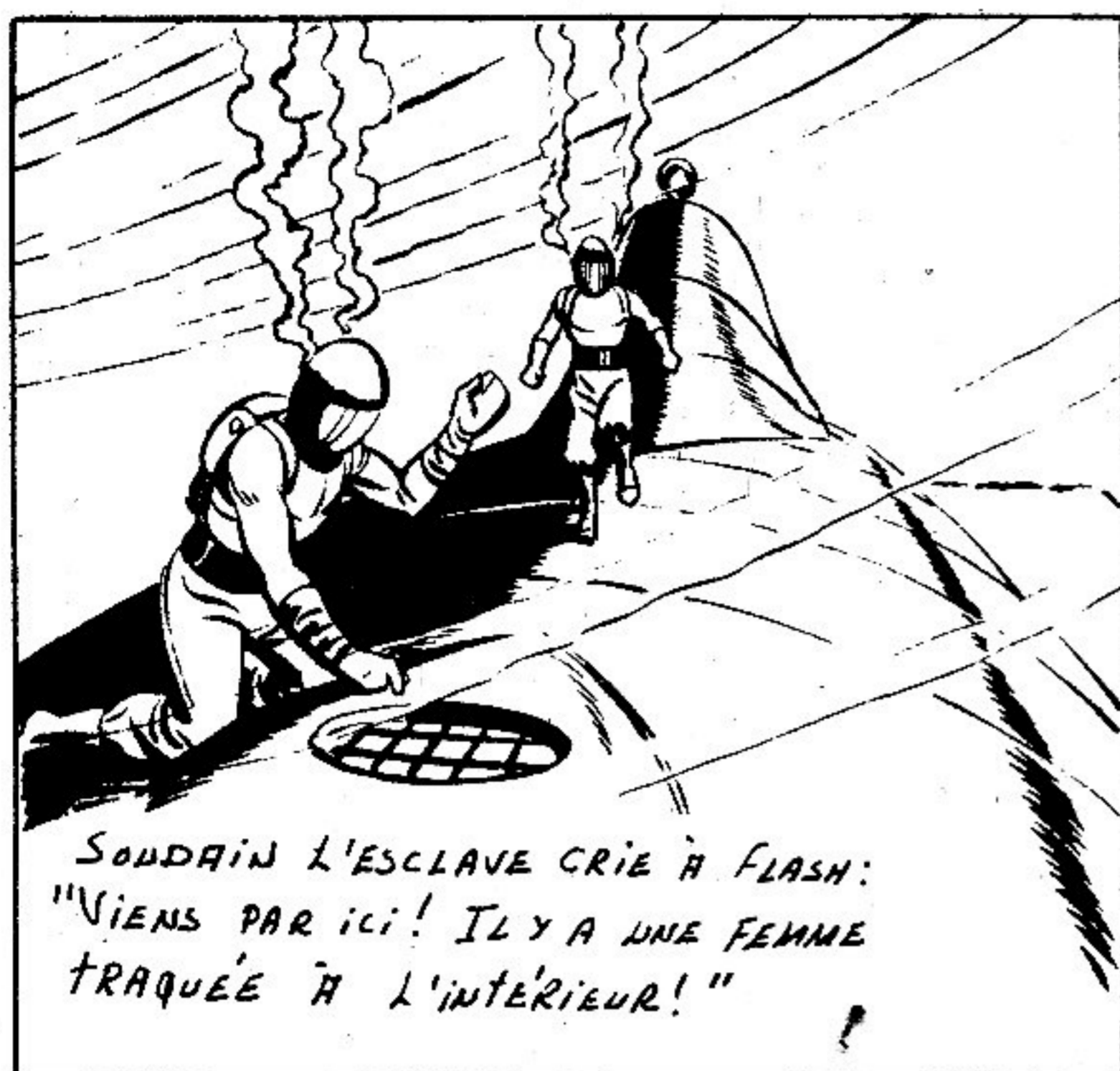
LE CAPITAINE EYLE INTERROGE LE FRÈRE DE LIZA. "ON NE PEUT RIEN FAIRE," DIT LE FRÈRE. "NOUS SOMMES PERDUS.. VOUS N'AVEZ PAS DE RADIO.. ET BIENTÔT VOUS N'AUREZ PLUS D'ÉNERGIE!"



COMME L'ÉQUIPAGE S'AFFAIRE NERVEUSEMENT AUTOUR DE L'APPAREIL, SANS SE SONDIER DE LA DIRECTION, LE SOUS-MARIN HEURTE L'ASCENSEUR.



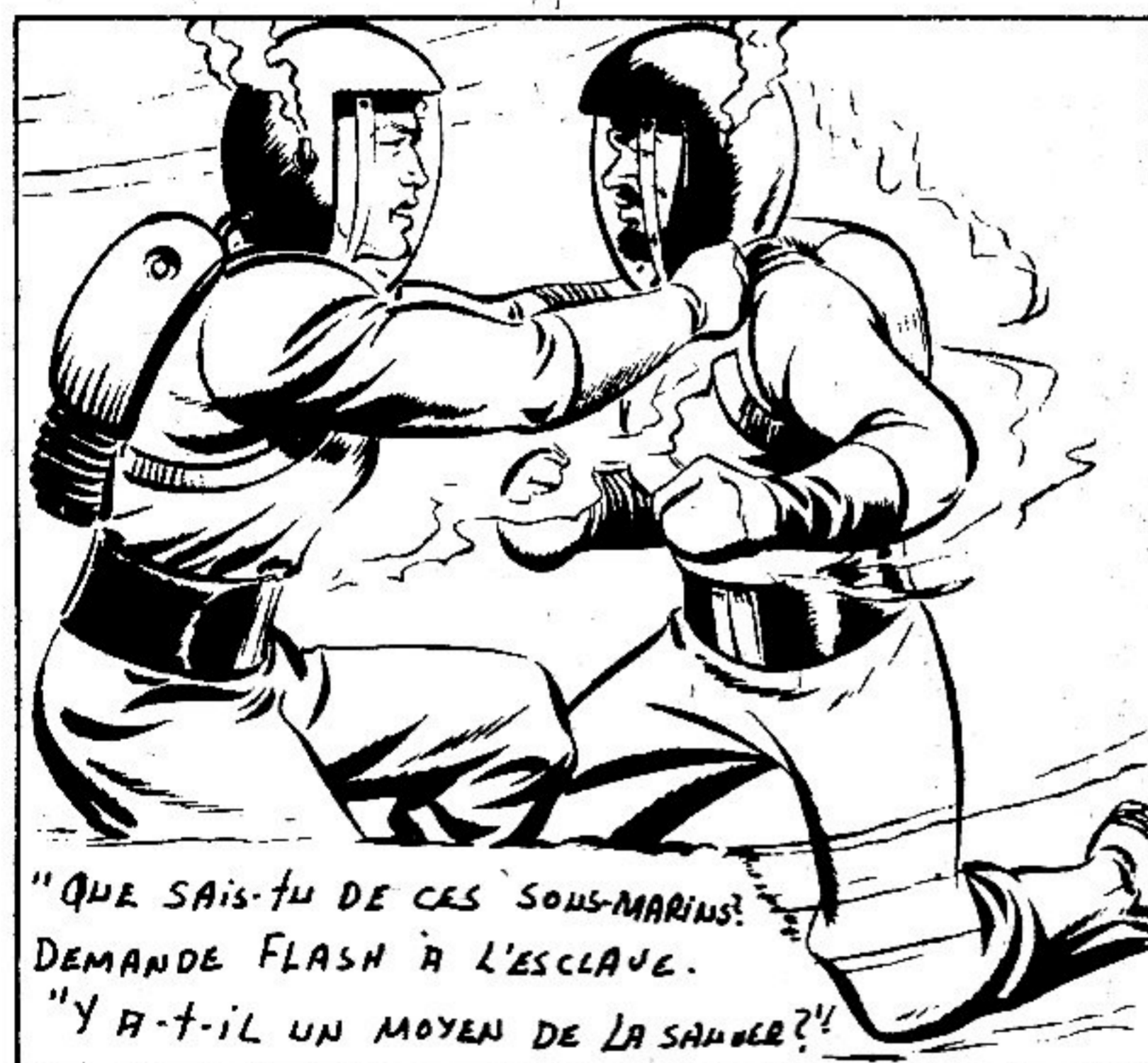




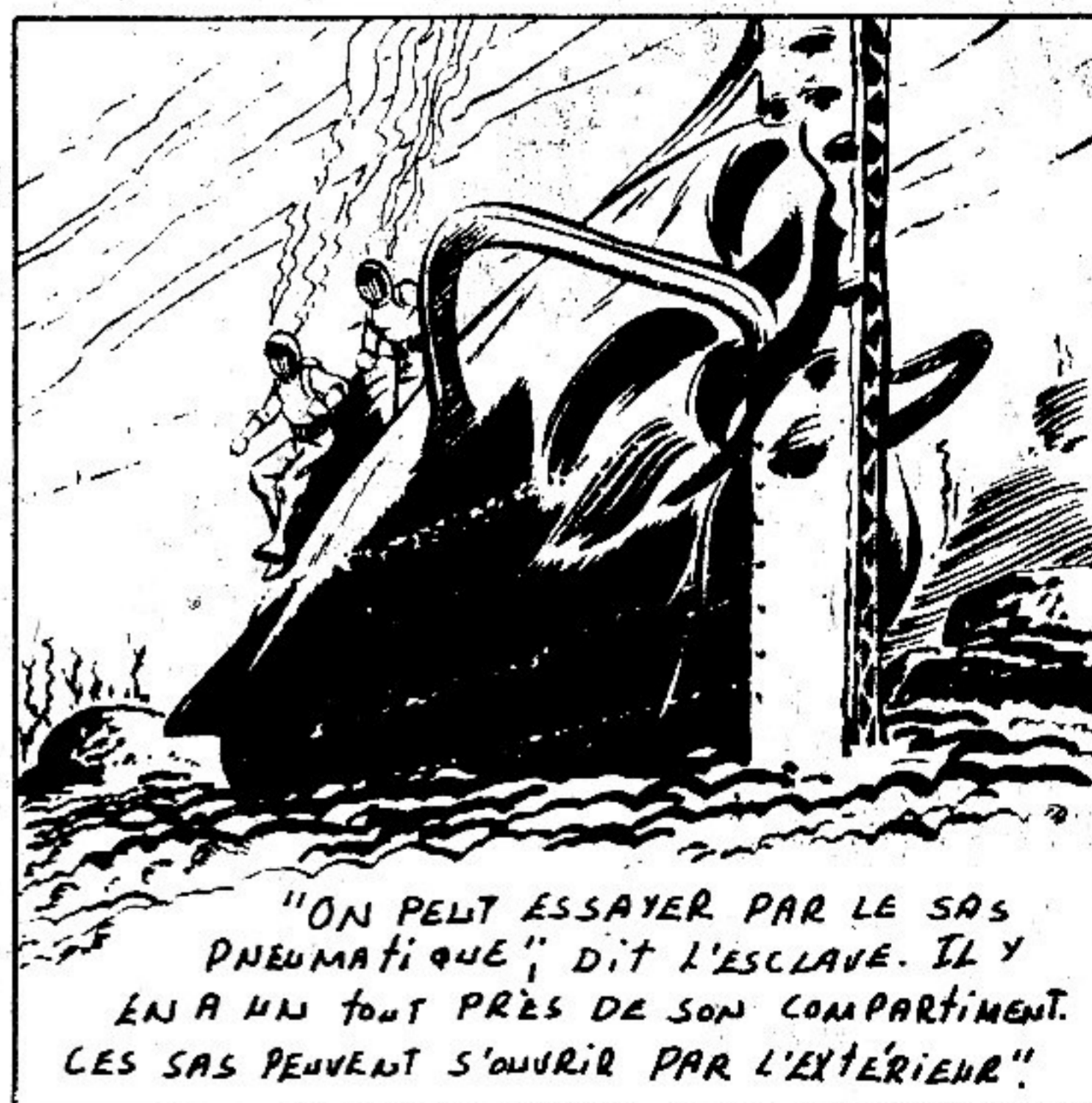
Soudain l'esclave crie à Flash:  
"Viens par ici! Il y a une femme  
traquée à l'intérieur!"



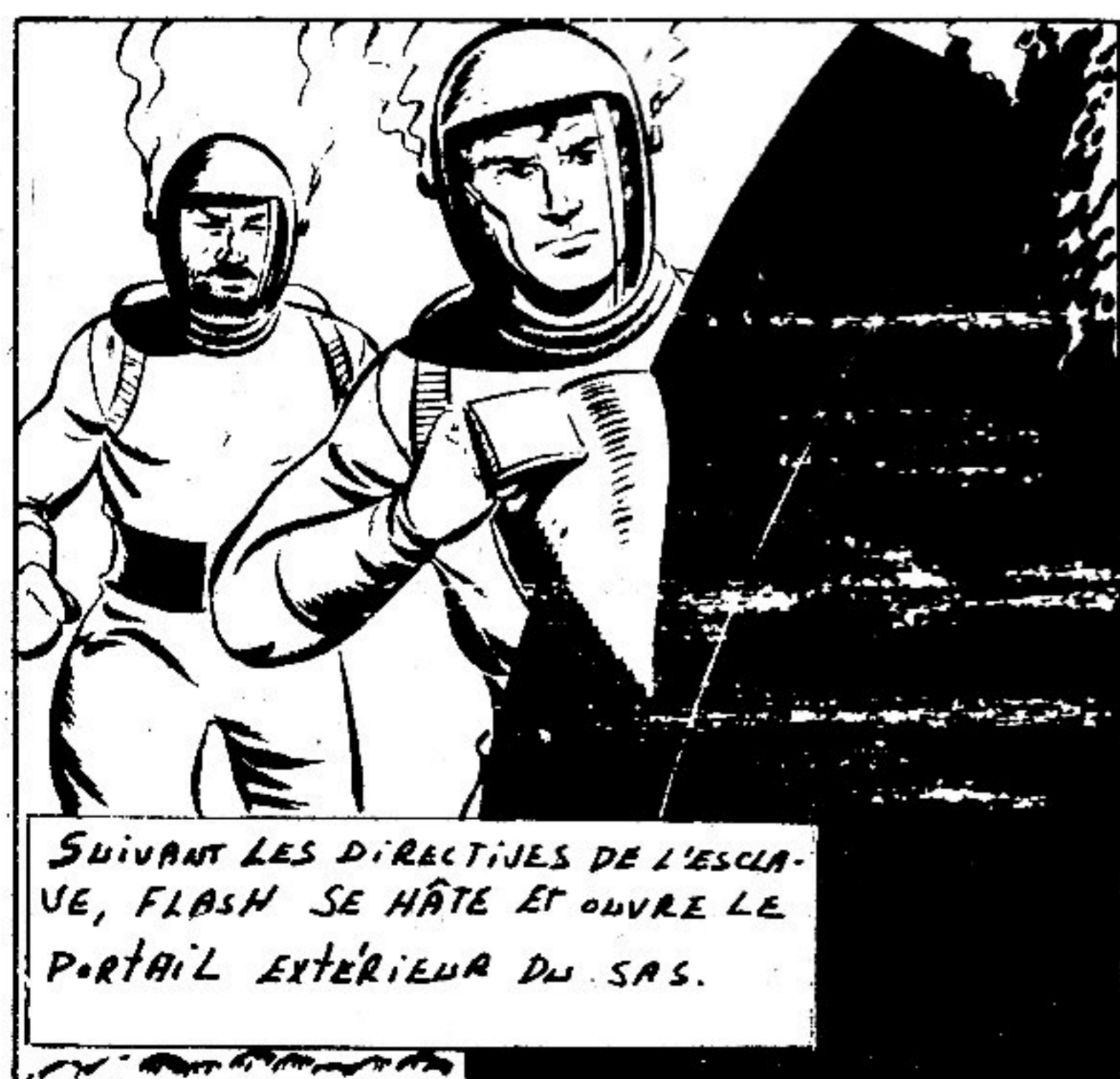
Flash regarde. "Par  
Jupiter! C'est Dale!"  
s'écrie-t-il.



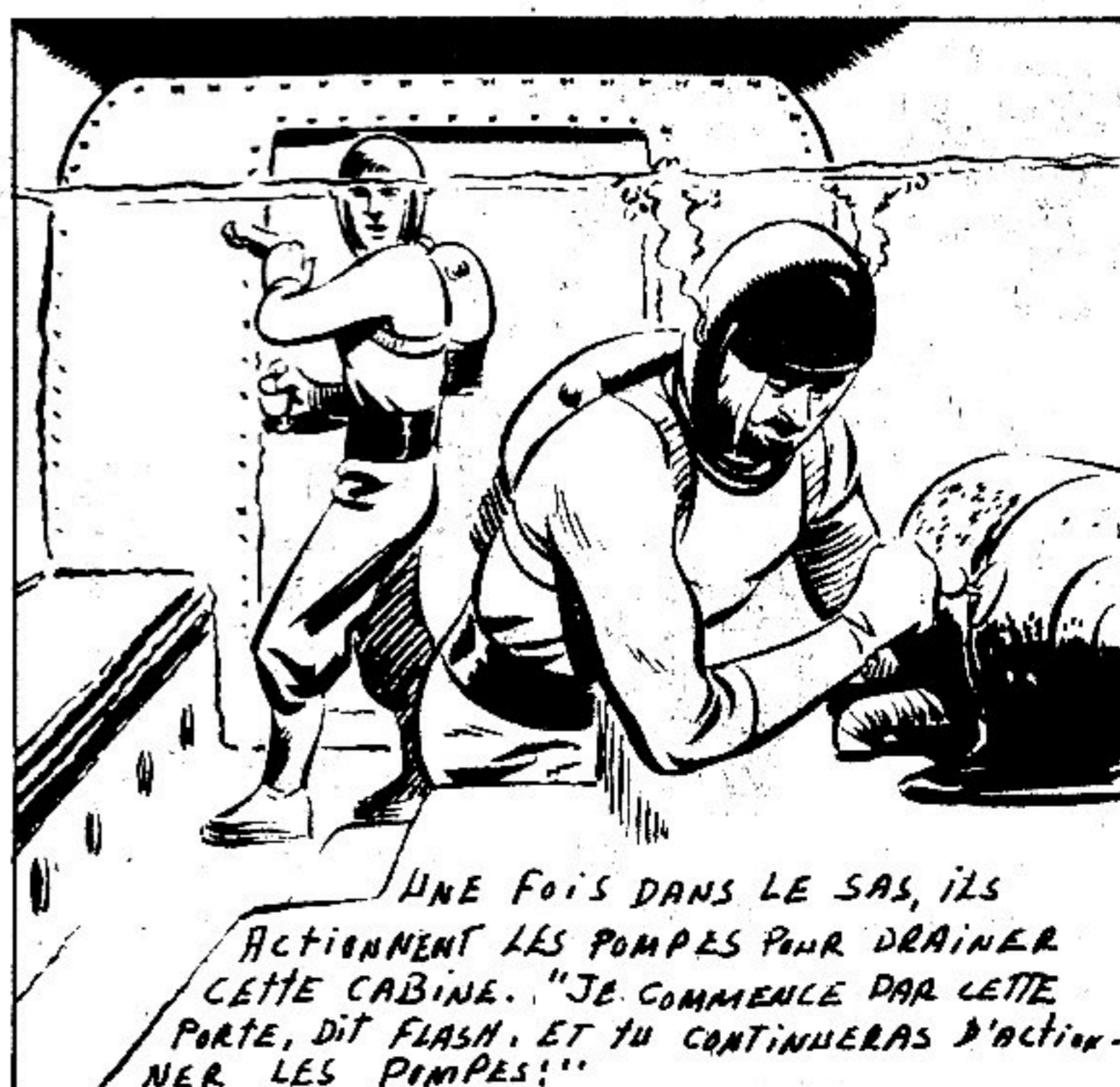
"Que sais-tu de ces sous-marins?"  
demande Flash à l'esclave.  
"Y a-t-il un moyen de la sauver?"



"On peut essayer par le sas  
pneumatique", dit l'esclave. Il y  
en a un tout près de son compartiment.  
Les sas peuvent s'ouvrir par l'extérieur."



Suivant les directives de l'escla-  
ve, Flash se hâte et ouvre le  
portail extérieur du sas.



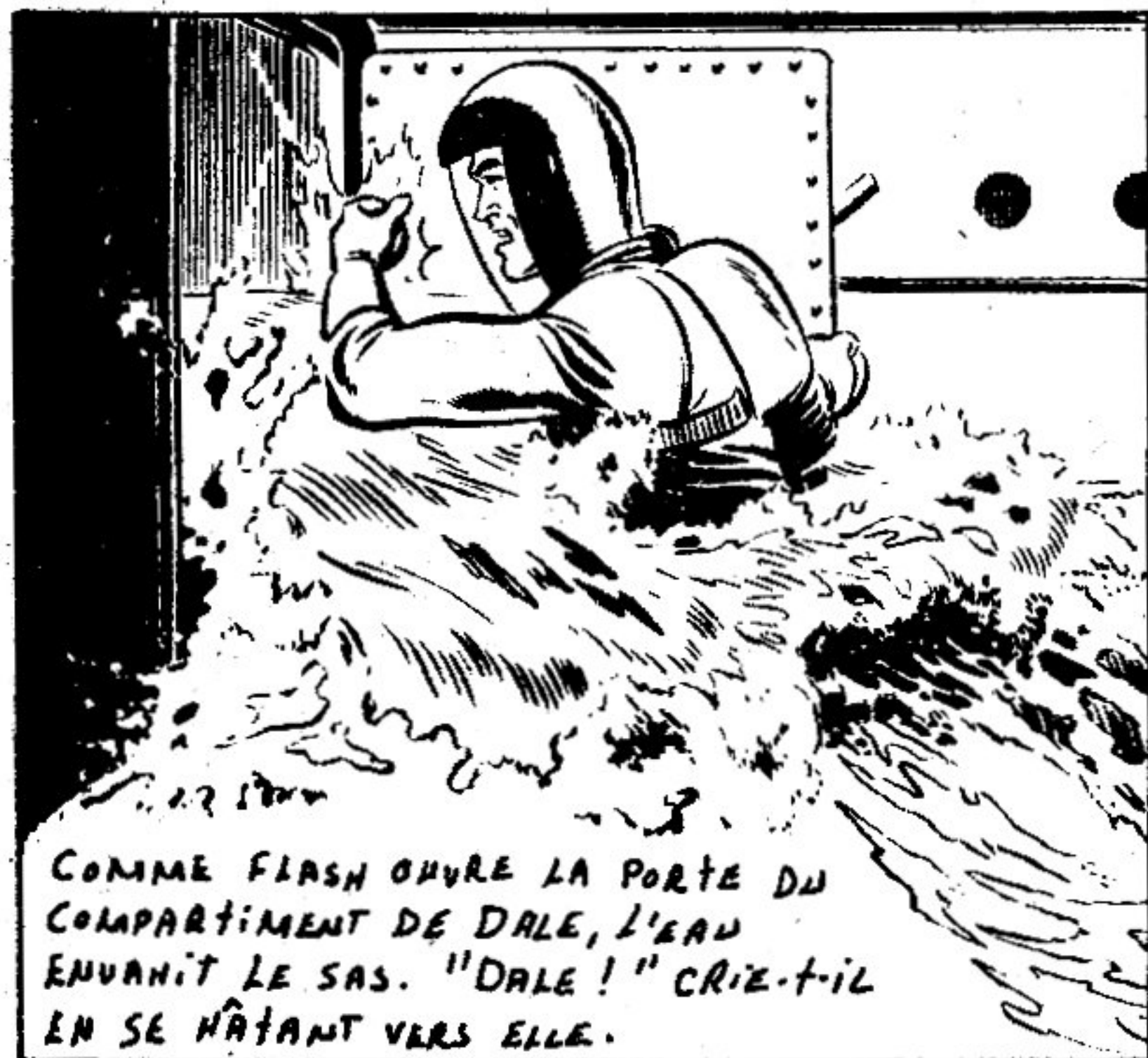
Une fois dans le sas, ils  
actionnent les pompes pour drainer  
cette cabine. "Je commence par cette  
porte, dit Flash, et tu continueras d'action-  
ner les pompes!"



DALE CRIE HYSTÉRIQUEMENT. "AU SECOURS ! OH, FLASH ! FLASH !" MAIS ELLE SE REPREND AUSSIÔT. "JE DOIS ÊTRE FOLLE. FLASH EST PERDU AUSSI !"



LE CAPITAINE EYCE PREND DES MESURES POUR SAUVER DALE. "J'IRAI DANS LE SAS DE CE COMPARTIMENT... PUIS DANS LE SAS EN AVANT !"



COMME FLASH OUVRE LA PORTE DU COMPARTIMENT DE DALE, L'EAU ENVAHIT LE SAS. "DALE !" CRIE-T-IL EN SE HÂTANT VERS ELLE.



LA SORTANT DE L'EAU, FLASH LA TRANSPORTE DANS LE SAS. "FLASH, FLASH, CHÉRI ! EST-CE VRAI ?" MURMURE-T-ELLE.



L'ESCLAVE FERME LA PORTE DONNANT SUR LE COMPARTIMENT INONDÉ. LES POMPES TIRENT L'EAU, ET DALE EST SAUVE POUR LE MOMENT.



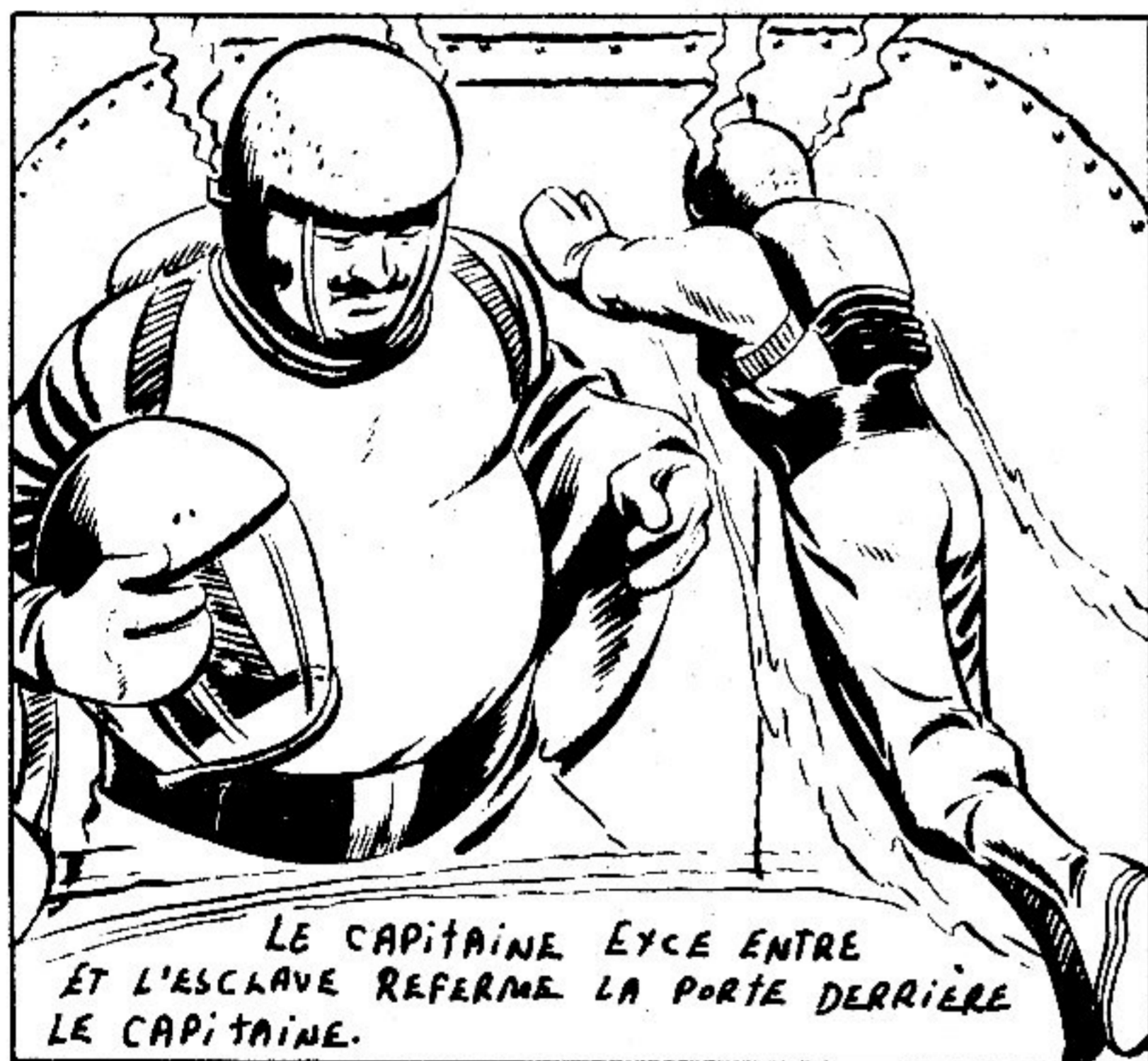
MAIS UNE PENSÉE SURGIT EN FLASH. "AUCUN DE NOUS NE PEUT SORTIR DE CE SAS. NOUS SOMMES TROIS ET NOUS N'AVONS QUE DEUX UNIFORMES DE PLONGÉE !"



"LA PORTE EXTÉRIEURE S'OUVRE!"  
CRIE L'ESCLAVE. QUELQU'UN ENTRE  
ET ON NE PEUT L'EMPÊCHER!  
METTEZ VITE VOS CASQUES!



FLASH FIXE SON CASQUE  
DE PLONGÉE SUR DALE ET LA  
PIÈLE EST AUSSIÔT INONDÉE.



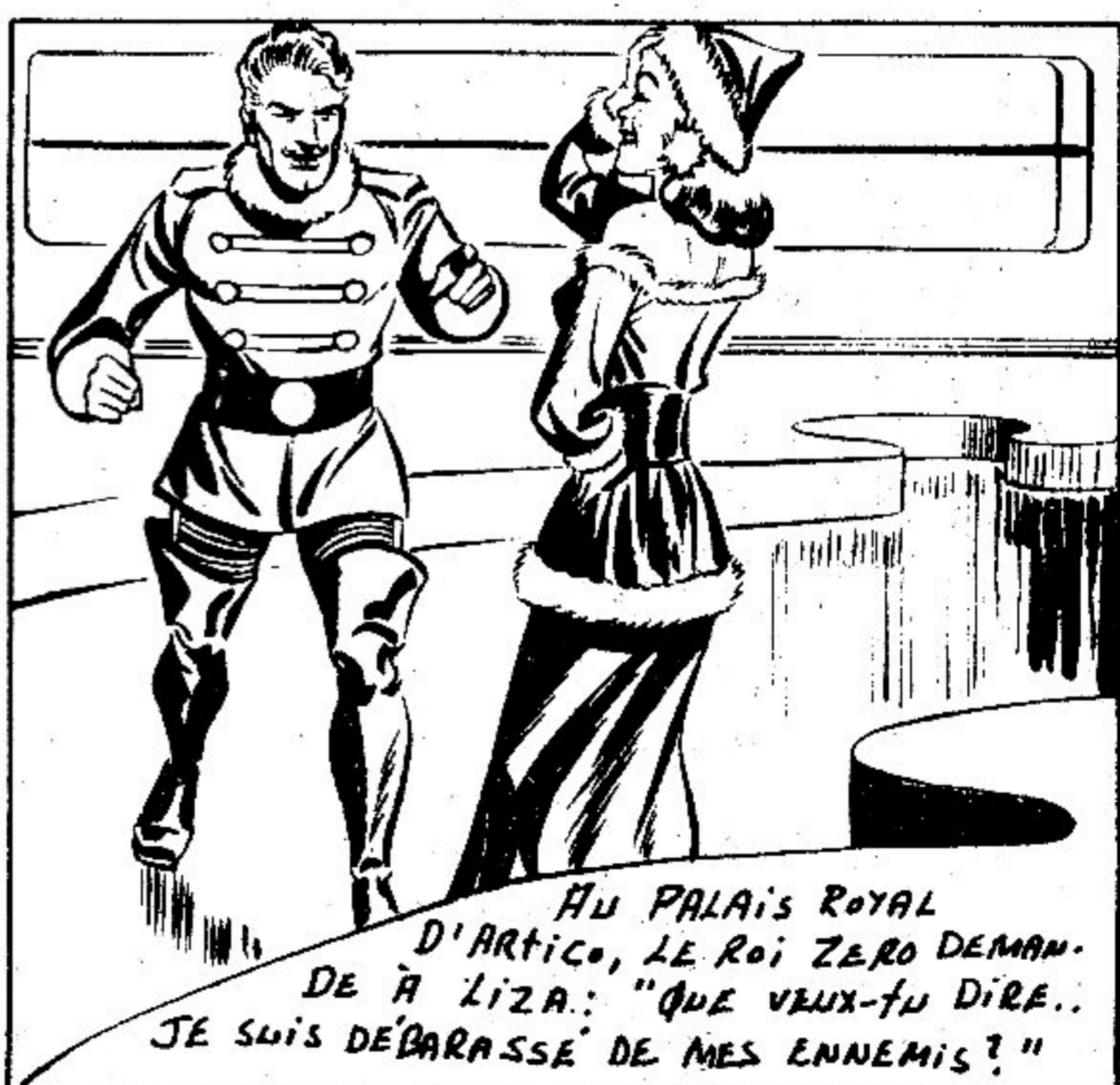
LE CAPITAINE EYCE ENTRE  
ET L'ESCLAVE REFERME LA PORTE DERRIÈRE  
LE CAPITAINE.



FLASH TIENT LE RÉSERVOIR ENTRE  
DALE ET LUI, DÉTACHANT SOUVENT  
LE CASQUE POUR ASPIRER LUI-MÊME  
À MÊME LE RÉSERVOIR.



L'ESCLAVE, VOYANT L'UNIFORME DE  
RECHANGE APPORTÉ PAR LE CAPITAINE  
EYCE, LE LUI ARRACHE ET  
FLANQUE LE CASQUE SUR FLASH.



AU PALAIS ROYAL  
D'ARTICO, LE ROI ZERO DEMANDE  
À LIZA: "QUE VEUX-TU DIRE..  
JE SUIS DÉBARASSÉ DE MES ENNEMIS?"



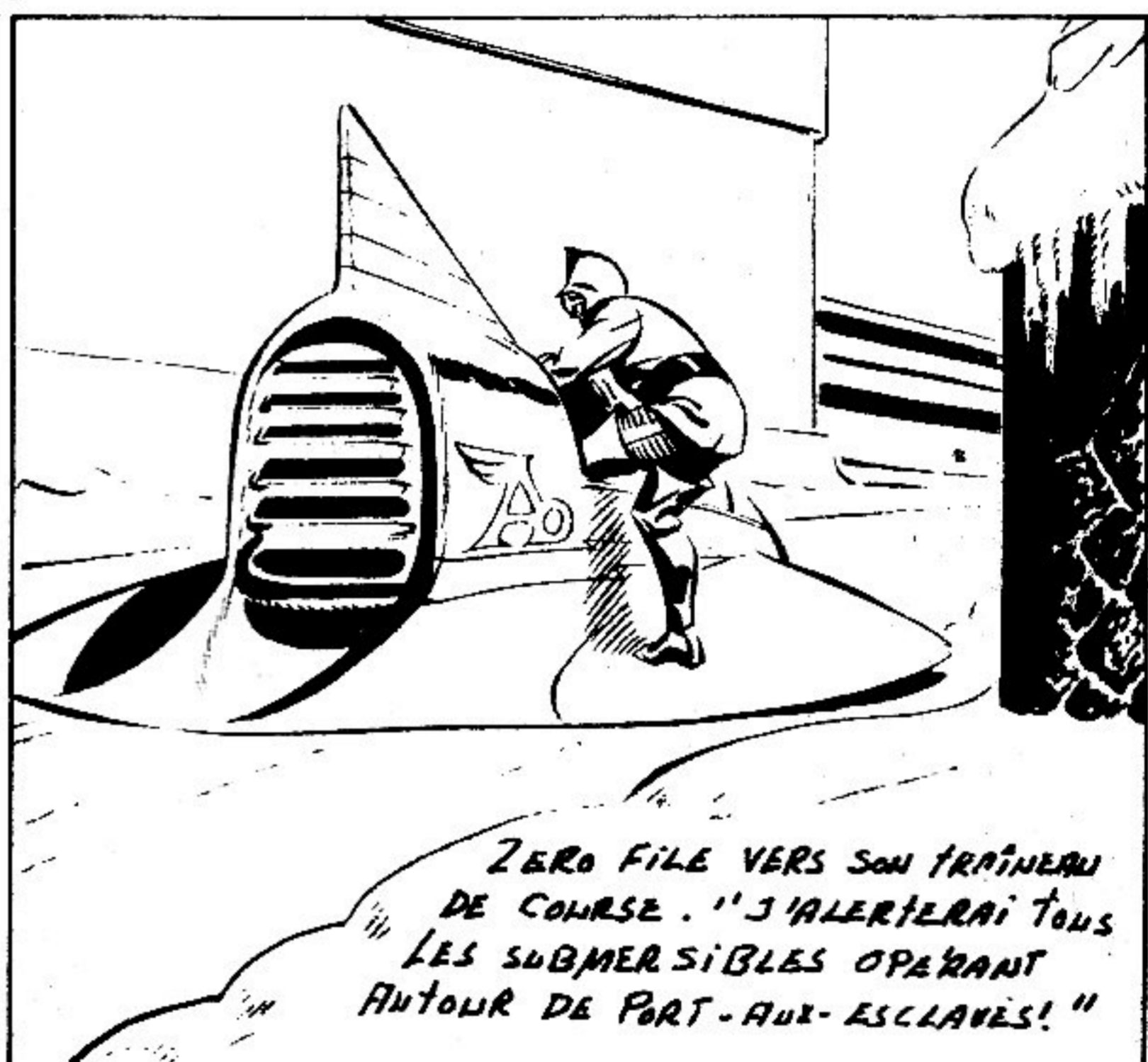
"TU SEMBLES AVOIR OUBLIÉ, ZERO, QUE DALE ÉTAIT UN ENNEMI AUTANT QUE FLASH GORDON" RÉPOND LIZA. "TU T'EST DÉBARRASSÉ DE FLASH. J'EN AI FAIT AUTANT DE DALE. ELLE EST AU FOND DE L'OcéAN!"



"COMMENT EST-ELLE ARRIVÉE LÀ?" RUGIT ZERO. "ELLE CHERCHAIT FLASH. SON SUBMERSIBLE A ÉTÉ SABOTÉ!" RICANE LIZA.



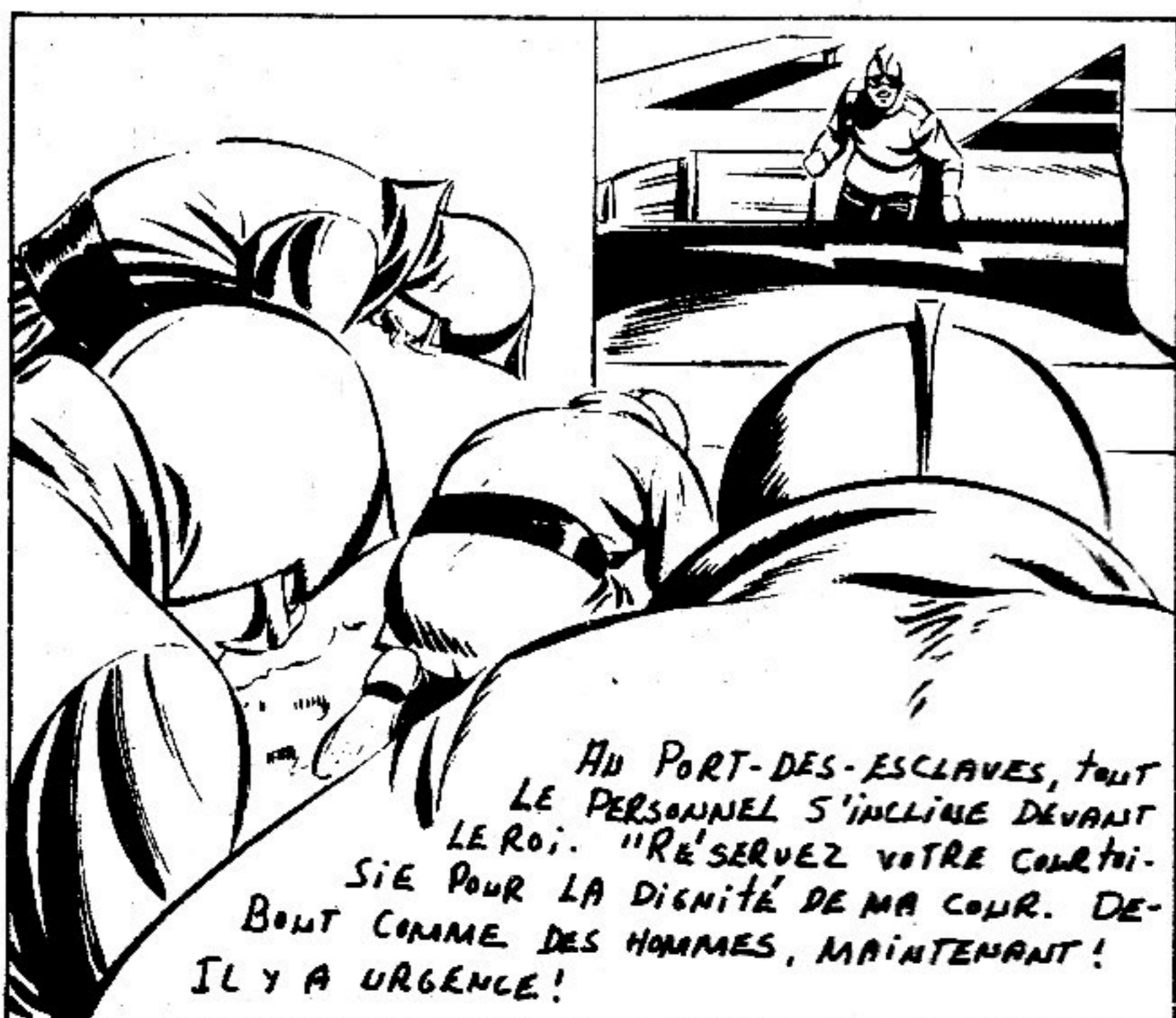
"JE M'OCCUPERAI DE TOI PLUS TARD. POUR L'INSTANT, JE COURS AU SECOURS DE DALE... ET TU FAIS MIEUX DE PRIER LES DIEUX QU'ELLE SOIT SAUVE!" LANCE ZERO.



ZERO FILE VERS SON TRÂINEAU DE COURSE. "J'ALERTE AI TOUS LES SUBMERSIBLES OPÉRANT AUTOUR DE PORT-AUX-ESCLAVES!"



A UNE VITESSE INCROYABLE, ZERO SE FRAIE UN CHEMIN VERS LA CÔTE!



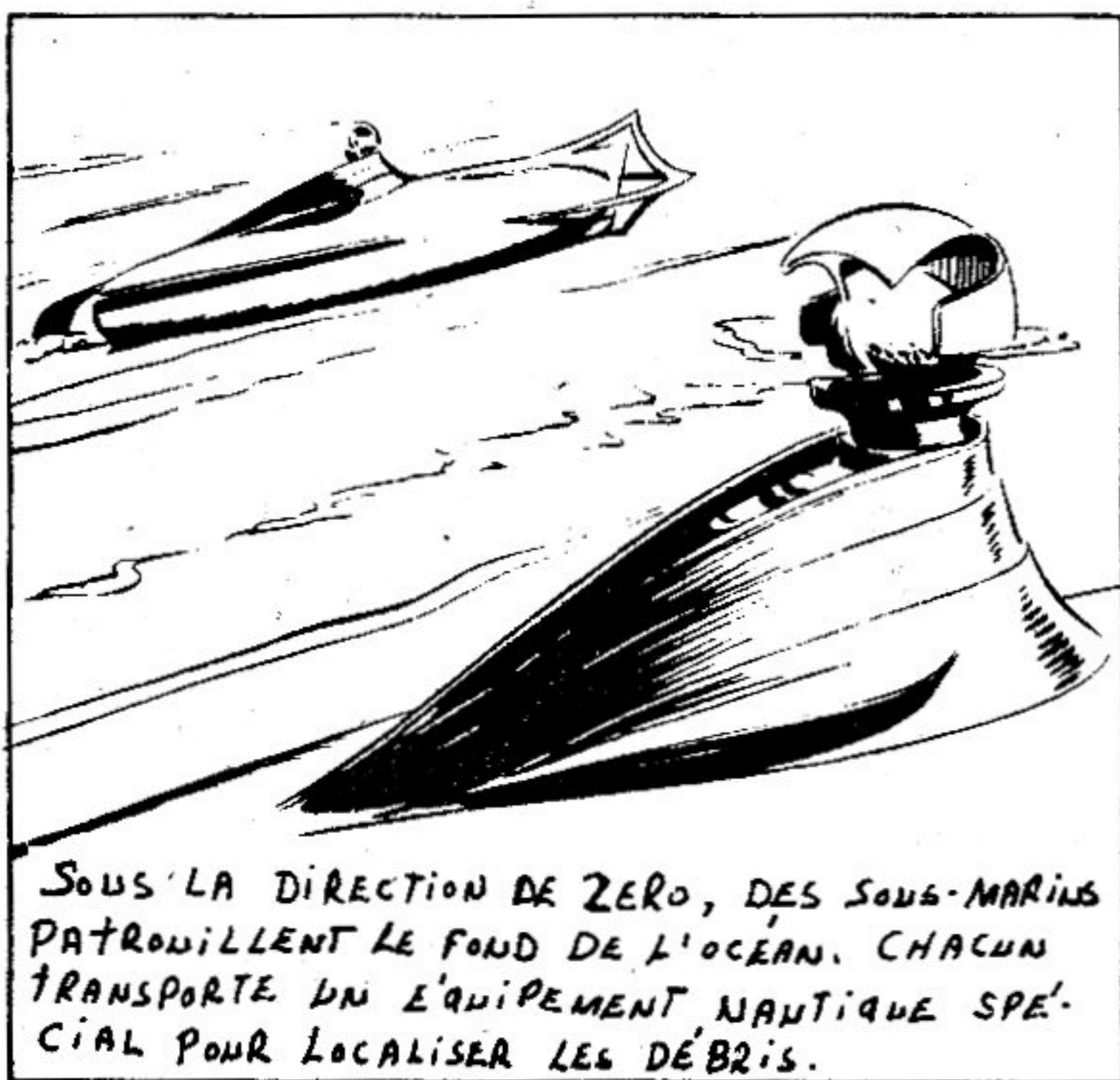
AU PORT-DES-ESCLAVES, TOUT LE PERSONNEL S'INCLINE DEVANT LE ROI. "RÉSERVEZ VOTRE COURTOISIE POUR LA DIGNITÉ DE MA COUR. DEBOUT COMME DES HOMMES, MAINTENANT! IL Y A URGENCE!"



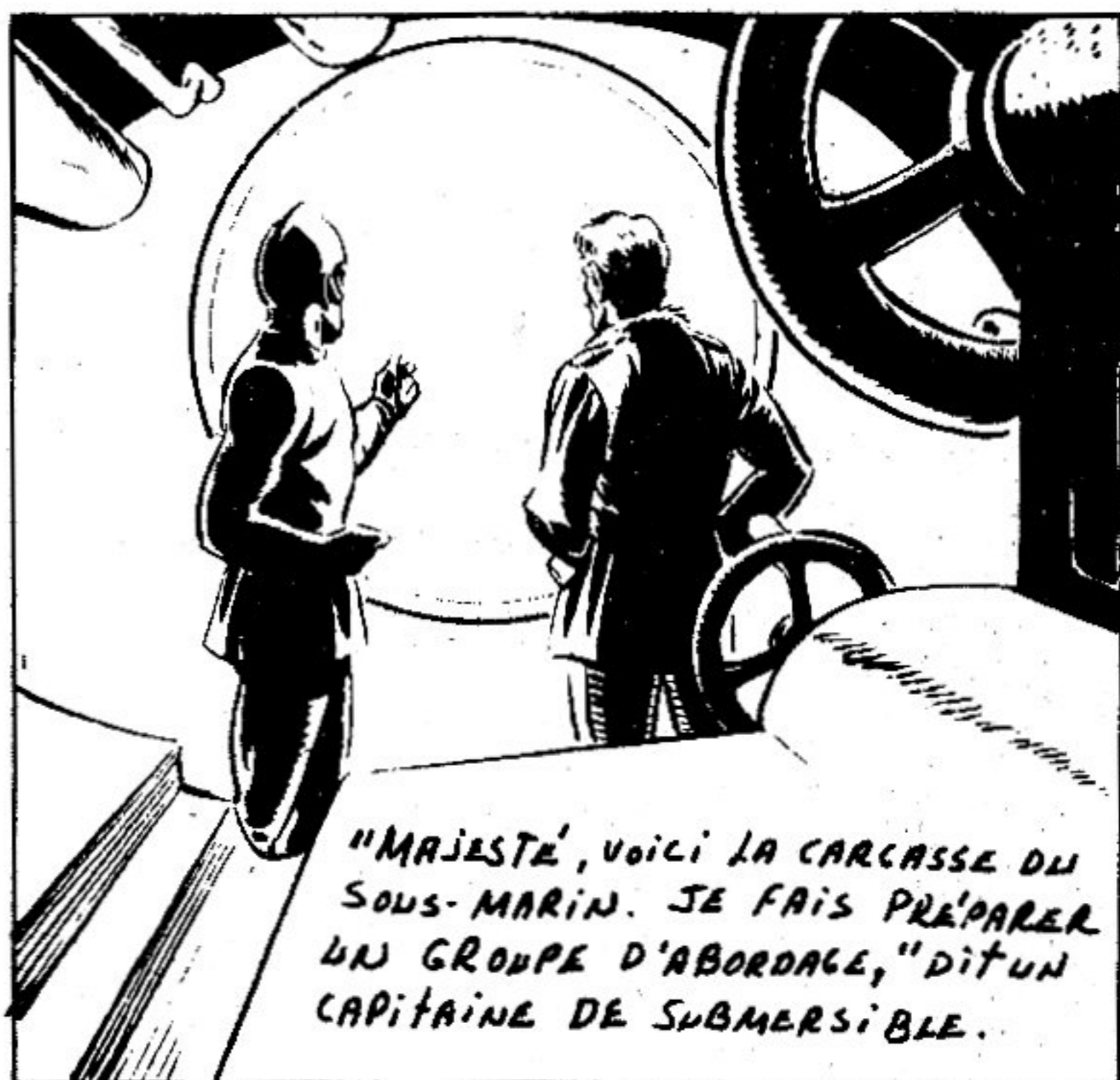
DANS LE SUBMERSIBLE ENDOMMAGÉ, LES POMPES ONT VIDÉ LE SAS PNEUMATIQUE. "PAR ZEUS ! QU'EST CECI ?" DEMANDE LE CAPITAINE EYCE.



DALE RACONTE SON HISTOIRE. PUIS FLASH RACONTE SON CHAPITRE. "CONTENT DE TE CONNAÎTRE, FLASH, DIT LE CAPITAINE. ALLONS AU COMPARTIMENT CENTRAL !"



SOUS LA DIRECTION DE ZERO, DES SOUS-MARINS PATROUILLENT LE FOND DE L'OCEAN. CHACUN TRANSPORTE UN ÉQUIPEMENT NAUTIQUE SPÉCIAL POUR LOCALISER LES DÉBRIS.



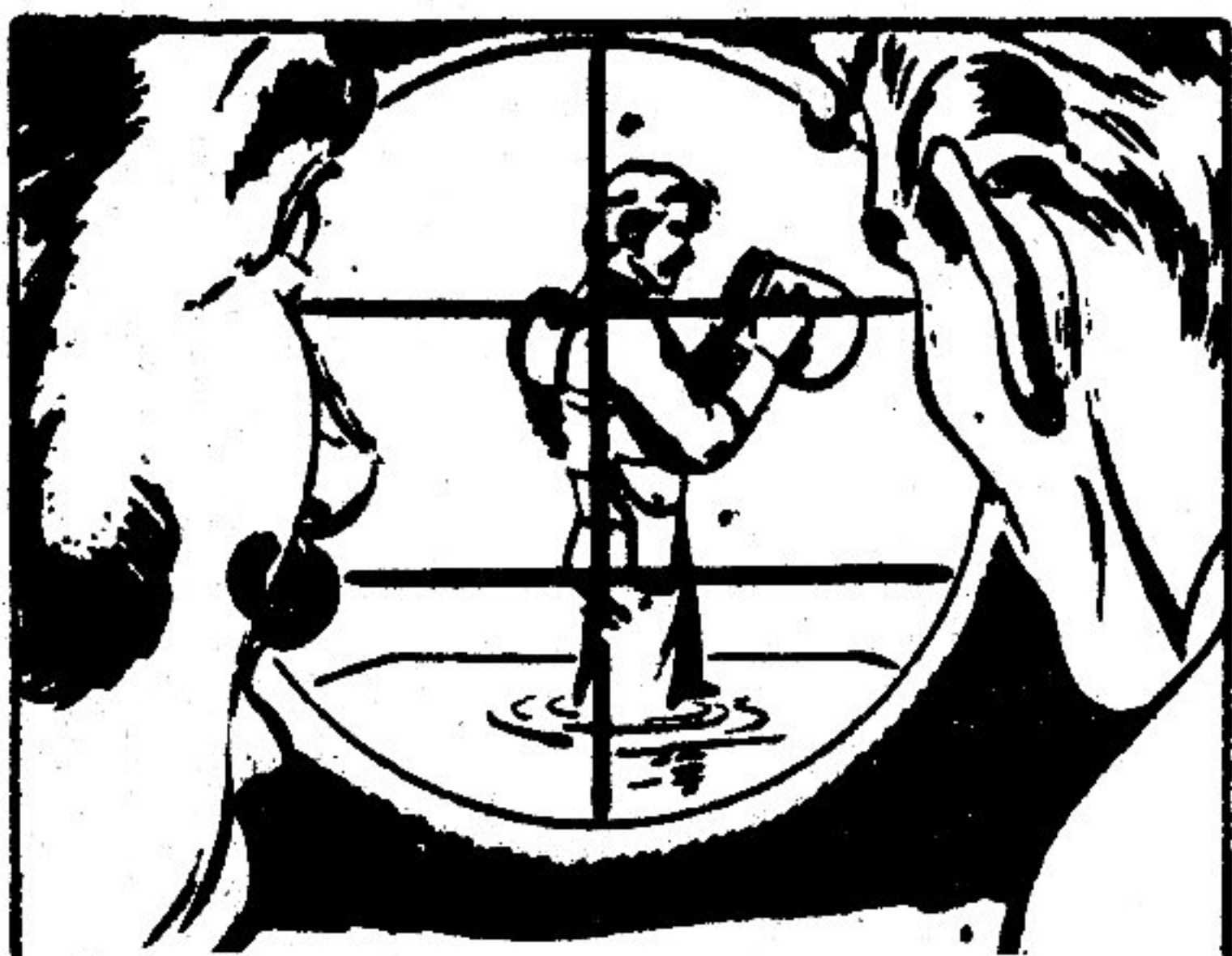
"MAJESTÉ, VOICI LA CARCASSE DU SOUS-MARIN. JE FAIS PRÉPARER UN GROUPE D'ABORDAGE," DIT UN CAPITAINE DE SUBMERSIBLE.



"LAISSEZ, CAPITAINE. J'ABORDERAI CE SOUS-MARIN MOI-MÊME !" DIT ZERO. "MAIS QU'UNE ESCOUADE D'ABORDAGE SE TIENNE PRÊS. MAINTENANT, PASSEZ-MOI UN UNIFORME DE PLONGÉE !"



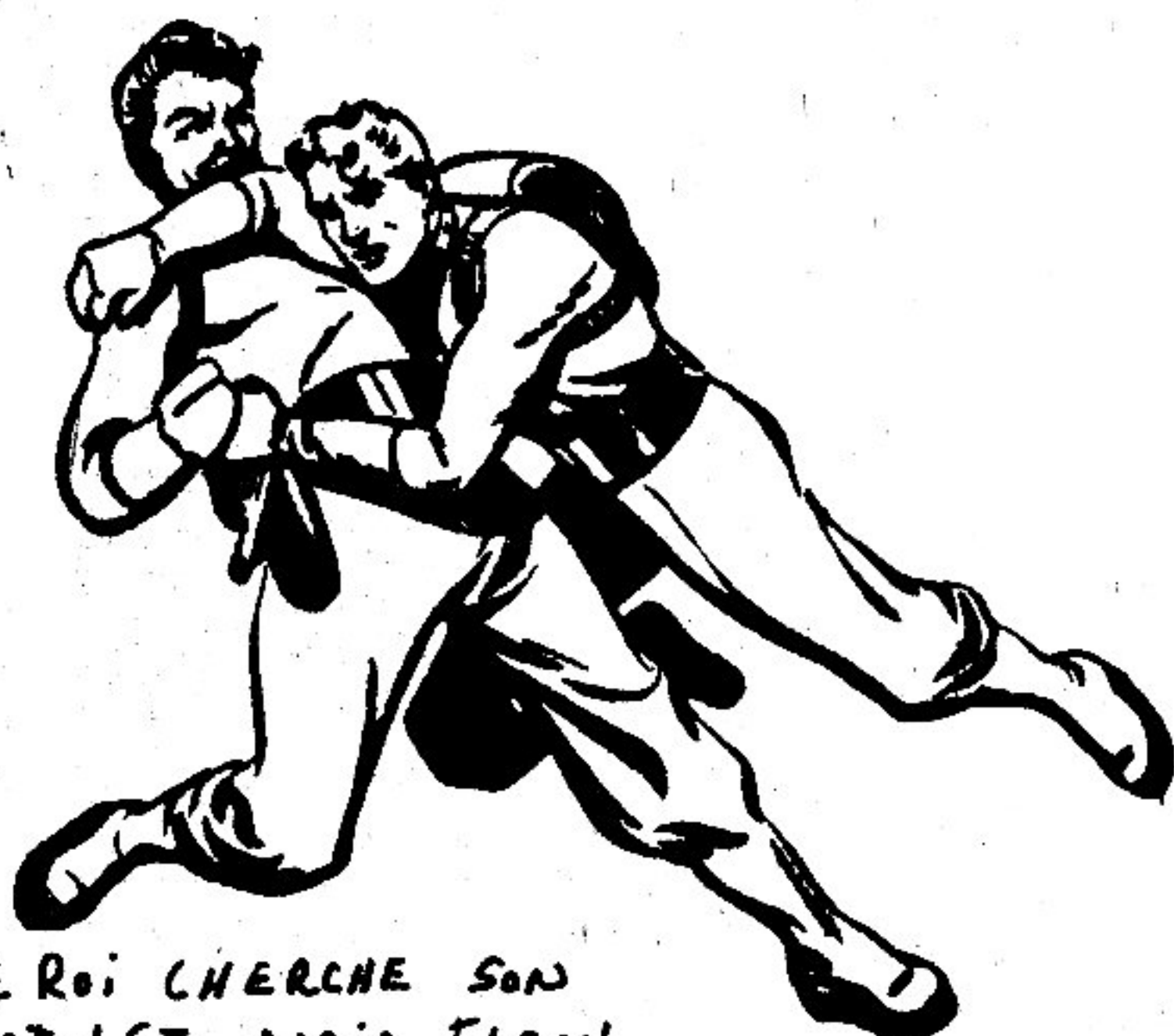
DANS LE SUBMERSIBLE AVARIÉ LE CAPITAINE EYCE INTERROMPT LA CONVERSATION. "MINUTE ! QUELQU'UN PÉNÈTRE DANS LE SAS PNEUMATIQUE DE CE COMPARTIMENT CENTRAL !"



"C'EST LE ROI ZERO", HALÈTE LE CAPITAINE EYCE EN REGARDANT PAR LE HUBLOT QUI DONNE SUR LE SAL. "ZERO!" DIT FLASH. "ECARTEZ-VOUS! C'EST LE GARS QUE JE VEUX VOIR!"



COMME LE ROI ZERO ENTRE DANS LE COMPARTIMENT CENTRAL, FLASH L'ACRIPPE..



LE ROI CHERCHE SON PISTOLET, MAIS FLASH LE DEVANCE..



..PUIS IL REPousse LE ROI AU PLANCHER..



"MAINTENANT, ZERO, VOICI L'ENDROIT IDÉAL POUR PARLER DE TERMES DE PAIX!" DIT FLASH.



À L'EXTÉRIEUR, L'ESQUADE D'ABORDAGE ÉCOUTE GRÂCE À L'ÉQUIPEMENT ATTACHÉ À LA QUILLE. "LE ROI EST EN DANGER!"



LE FRÈRE DE LIZA, OUBLIÉ PAR L'ÉQUIPAGE DU SOUS-MARIN, SE RELÈVE. "ON A DÛ HEURTER QUELQUE CHOSE... LE GARDE EST ASSOMÉ!"



"LA PORTE EST ENTROUVERTE. J'AI ENCORE UNE CHANCE. JE PRENDS LE FUSIL DU GARDE!"



IL AVANCE. PRÈS DE LA CHAMBRE PRINCIPALE DU SOUS-MARIN, IL ENTEND FLASH DONNER DES ORDRES AU ROI ZÉRO. "LA CHANCE ME SOURIT", SE DIT-IL EN SE RAPPROCHANT.



SE FAUFIANT DANS LE COULOIR JUSQU'AU COMPARTIMENT PRINCIPAL, IL TROUVE FLASH DIRECTEMENT DEVANT LUI.



"ATTENTION, FLASH!" CRIE DALE... MAIS TROP TARD...



...ET FLASH S'ÉCROULE SOUS UN DUR COUP PORTÉ PAR LE FRÈRE DE LIZA.



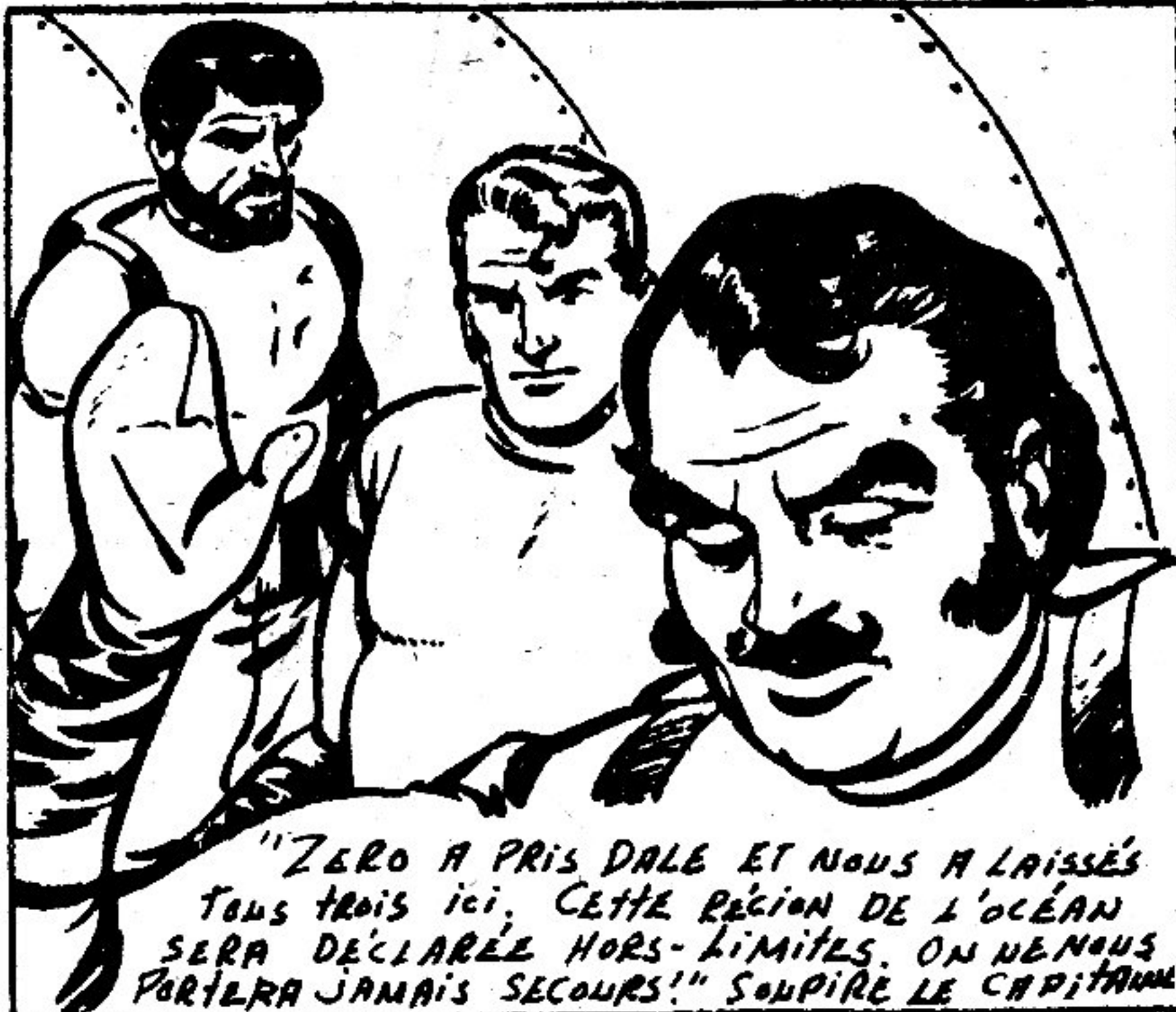
"BEAU TRAVAIL, FROSTER", DIT ZERO. "CELA CHANGE LES CHOSSES. DALE, TU VAS REMONTER AVEC MOI A LA SURFACE! TOI, CAPITAINE EYCE, TU RESTERAS ICI!"



"TU ES UN TRAITRE, EYCE. TU AS AIDÉ MES ENNEMIS, FLASH GORDON ET CE PRISONNIER POLITIQUE!" CONTINUE ZERO.



UN PEU PLUS TARD, FLASH REPREND CONNAISSANCE. "QU'EST-IL ARRIVÉ?" MURMURE-T-IL. "BEAUCOUP! NOUS SOMMES FOUTUS!"



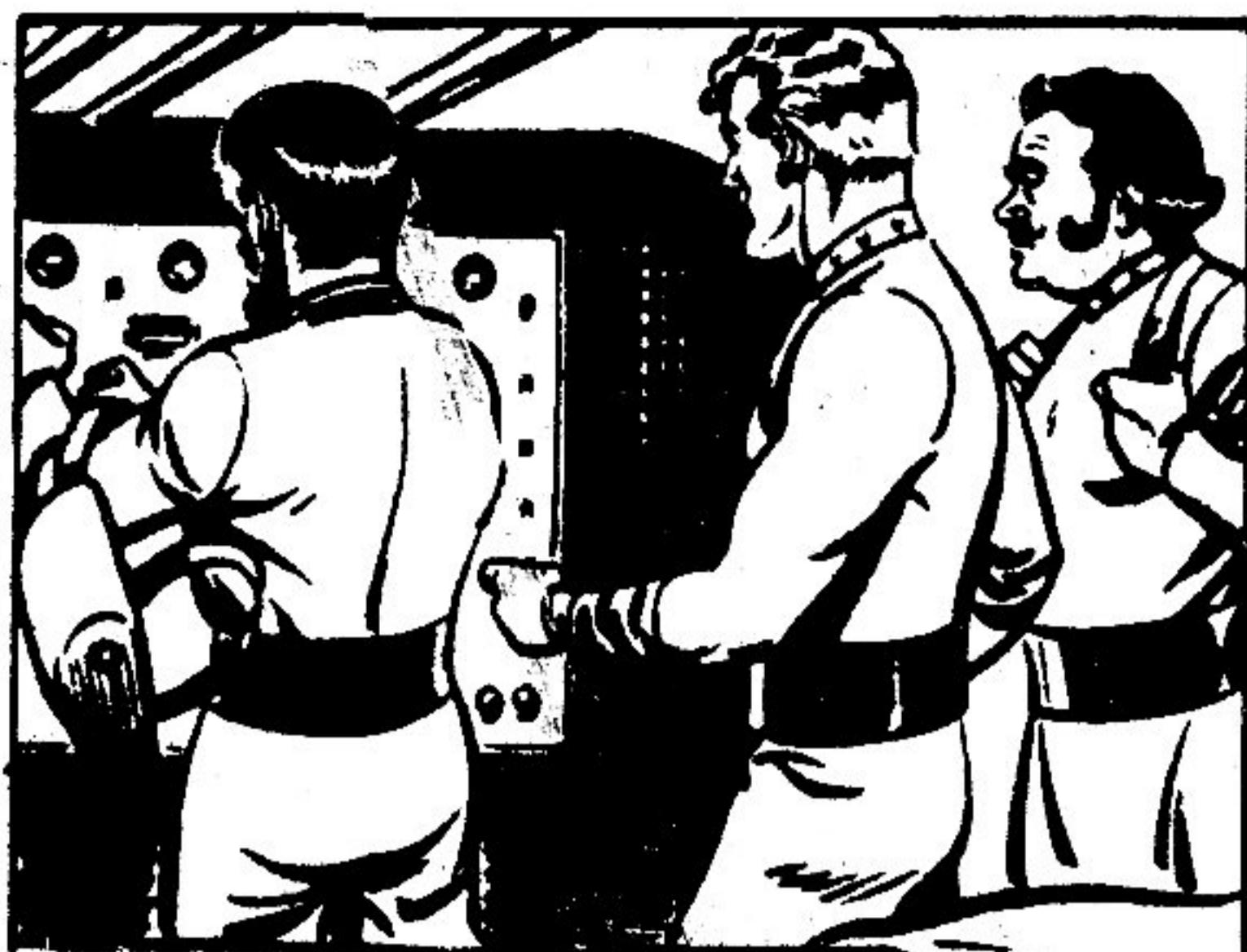
"ZERO A PRIS DALE ET NOUS A LAISSÉS TOUTS TROIS ICI. CETTE RÉGION DE L'OcéAN SERA DÉCLARÉE HORS-LIMITES. ON NE NOUS PORTERA JAMAIS SECOURS!" SOUSPIRE LE CAPITAINE



"JAMAIS, C'EST LONG, CAPITAINE. ON A PEUT-ÊTRE ENCORE UNE CHANCE. ZERO M'A TRAITÉ DE PRISONNIER POLITIQUE. J'ÉTAIS LE PREMIER SAUVANT D'ARCTICO JUSQU'AU JOUR OÙ J'AI REFUSÉ D'OBEIR AUX ORDRES DÉMENTIS DE ZERO. MON NOM EST FRAZIL!"



"FRAZIL", CRIE EYCE. L'HOMME QUI A DÉCOUVERT LES RAYONS? L'HOMME QUI A BÂTI LES SOUS-MARINS D'ARCTICO? C'EST FANTASTIQUE! L'ESCLAVAGE T'A TROUVÉ L'ESPRIT... OU ME TROMPERAIS-JE?"



"VOUS AVEZ BESOIN DE PREUVES, CAPITAINE", DIT FRAZIL. "AIDE-MOI, FLASH, JE VERRAI CE QU'ON PEUT FAIRE EN FAIT DE COMMUNICATIONS!"



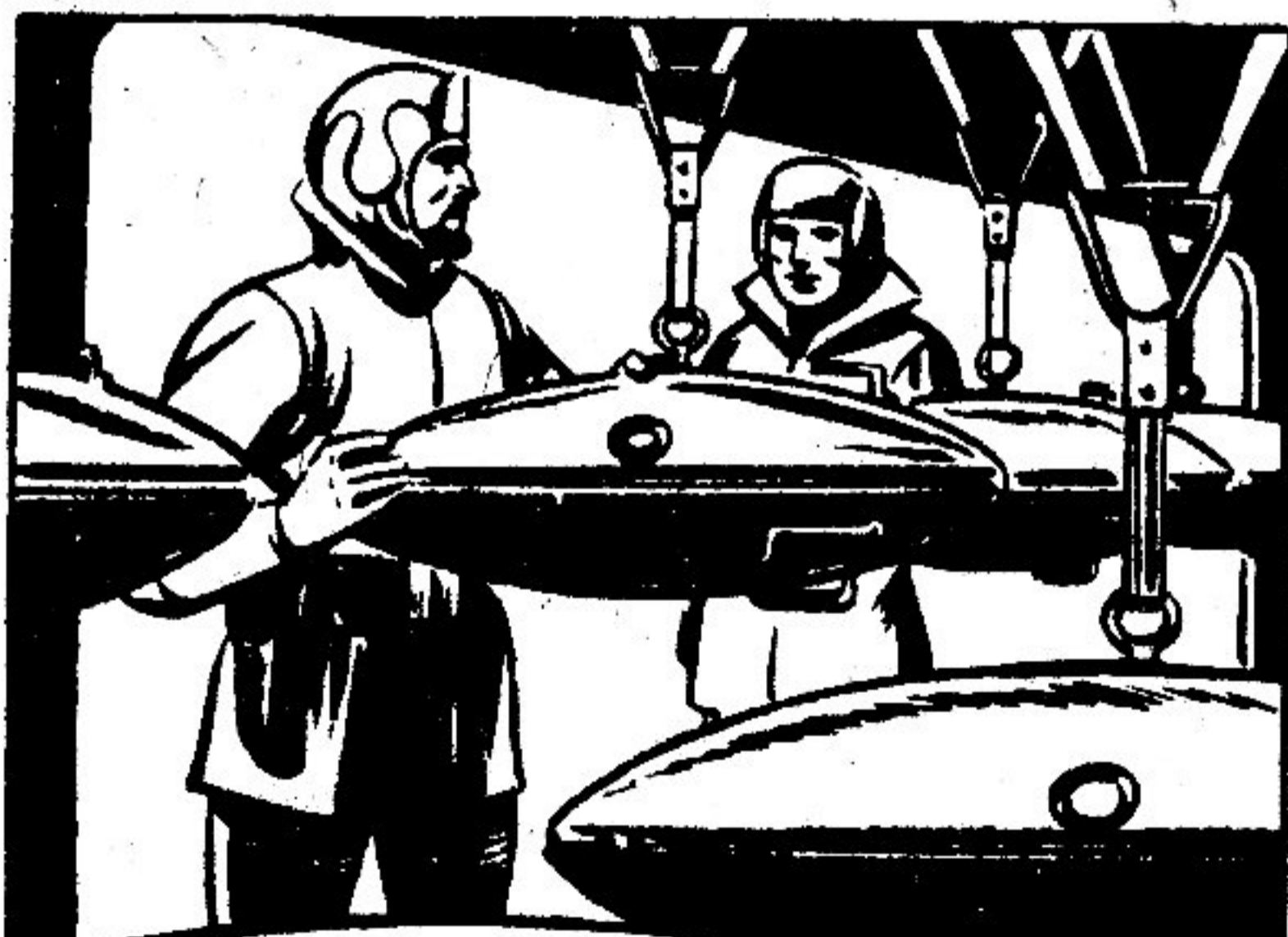
"MAIS ON NE TROUVERA PAS D'AIDE SUR ARCTICO", DIT LE CAPITAINE. "NON, MAIS ON LE PEUT SUR MONGO. FLASH, VOIS SI TU PEUX PRENDRE CONTACT AVEC TA BASE", DIT FRAZIL.



SUR MONGO.. "DR ZARKOV", CRIE UN OFFICIER. "NOUS RECEVONS UN MESSAGE DE FLASH GORDON".. "ENFIN!" MURMURE ZARKOV.



PLUS TARD.. "FLASH EST AVEC LE SAUVANT QUI A DÉVELOPPÉ LE RAYON-FRAZIL. ILS M'ONT FOURNI UNE CONTRE-ARME. ON A DU TRAVAIL, LES GARS! ALLONS-Y!" LANCE ZARKOV.



DES HEURES PLUS TARD. "MONTEZ UN DE CES DISPOSITIFS DANS LE NEZ DE CHAQUE APPAREIL SPATIAL, SANS AILE! UNE FOIS CE TRAVAIL TERMINE, NOUS PARTONS POUR ARCTICO!"



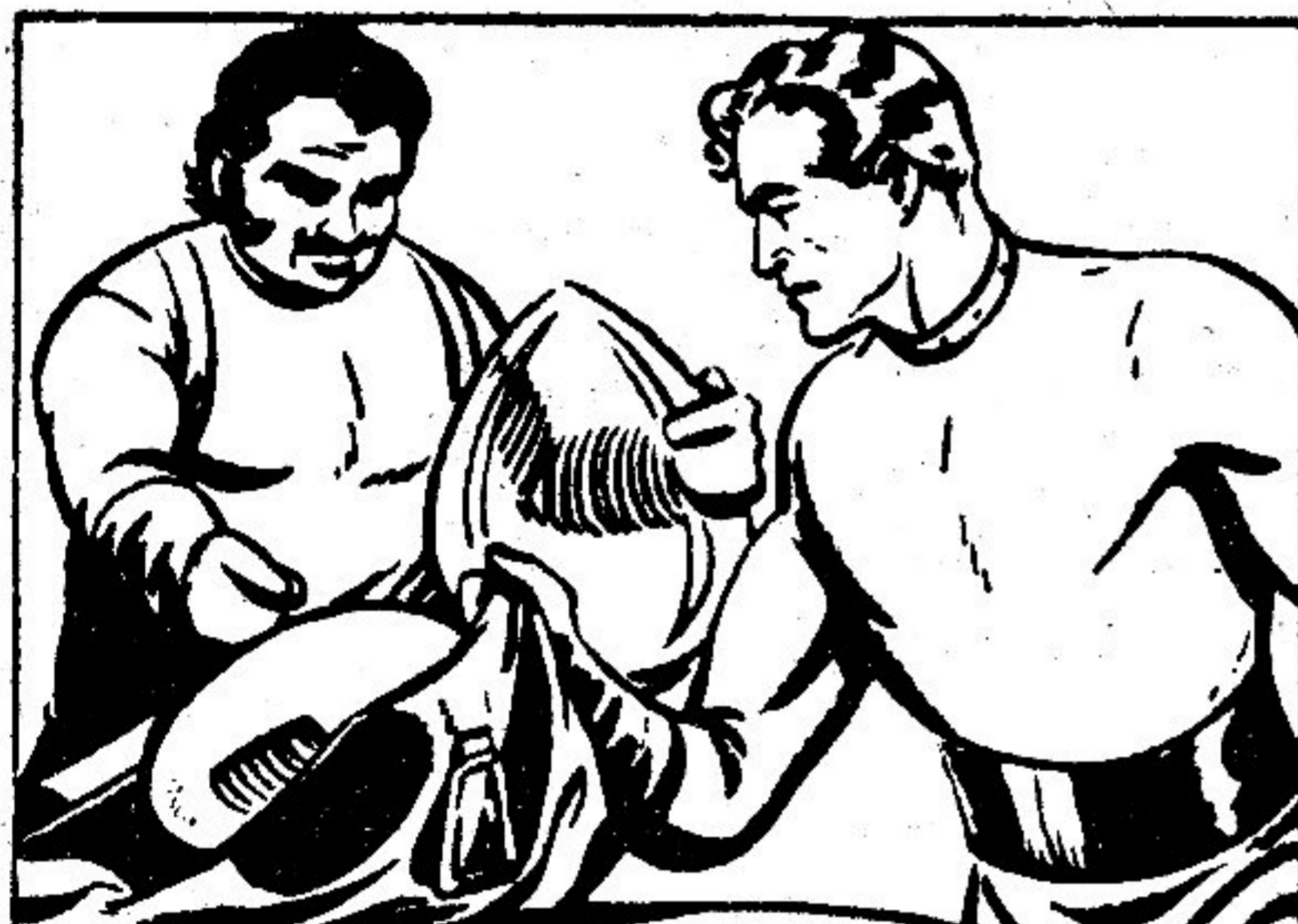
REVENONS SUR ARCTICO.. "QU'ATTEND-ON? ON ATTEND LES APPAREILS DE MONGO?" DEMANDE LE CAPITAINE LYCÉ. "NOUS, CAPITAINE. MAIS PAS FLASH", RÉPOND FRAZIL.



"VOUS AVEZ OUBLIÉ LE CANON D'ÉVASION DU SOUS-MARIN, ÉTC... IL RESTE PEUT-ÊTRE ASSEZ D'ÉNERGIE POUR LE TIRER UNE FOIS. SI FLASH VEUT JOUER LE JEU, NOUS ESSAIERONS", DIT FRAZIL.



"VOICI L'UNIFORME, FLASH. TU VEUX QUE JE L'ESSAIE?" DEMANDE LE CAPITAINE. "RENSEIGNE-MOI VITE!" DIT FLASH. COMMENT PASSER À TRAVERS LA GLACE DE SURFACE? ET LA LONGUE MARCHÉ SUR LA MER?"



"ON A ASSEZ D'ÉNERGIE POUR TIRER UNE FOIS. TU VAS SUIVRE UN RAYON TIRÉ PAR LE CANON D'ÉVASION. CE RAYON FAIT UNE OUVERTURE DANS LA GLACE DE SURFACE. PUIS LE BLOUSON ÉNERGÉTIQUE TE PORTE!"



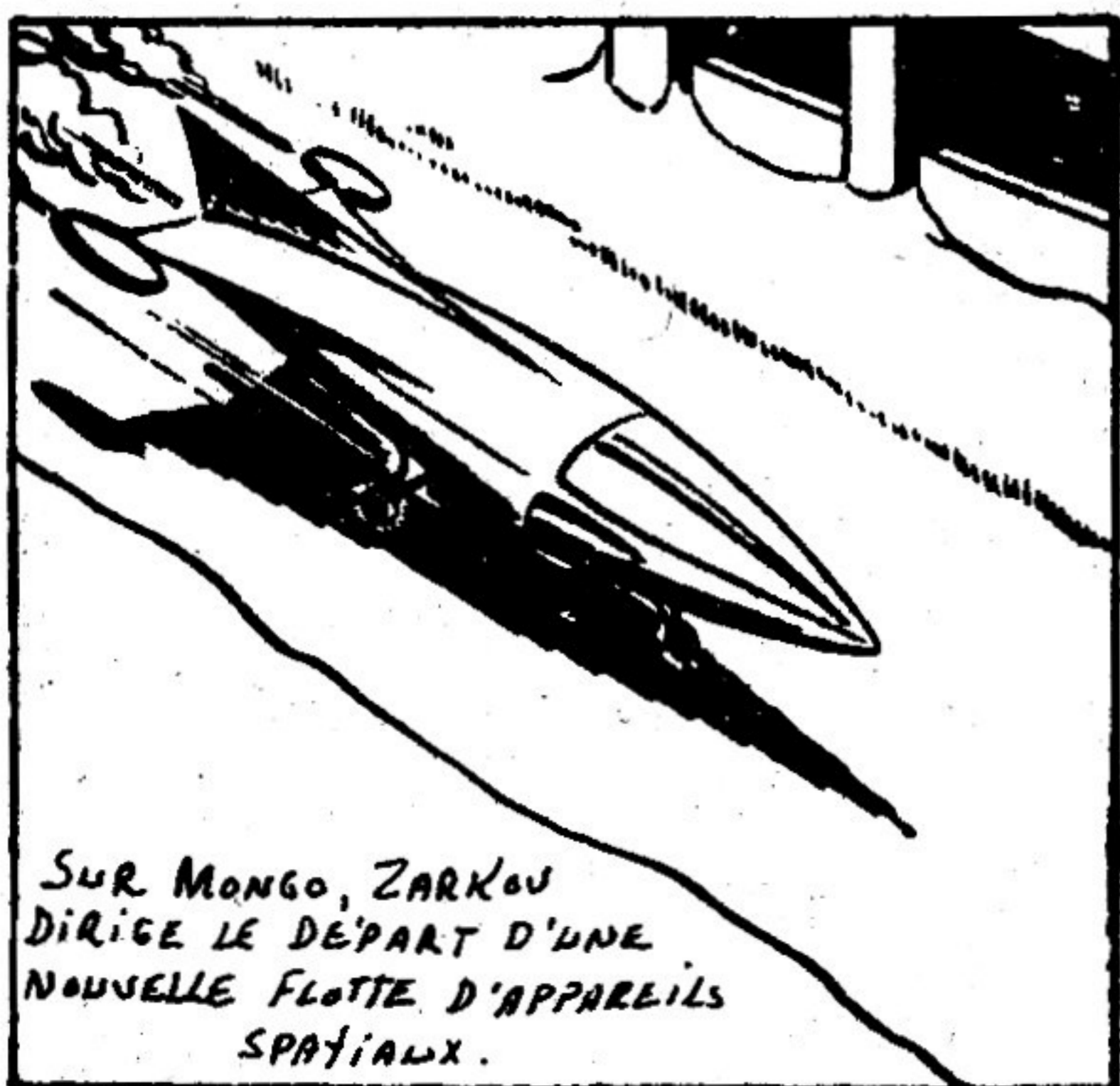
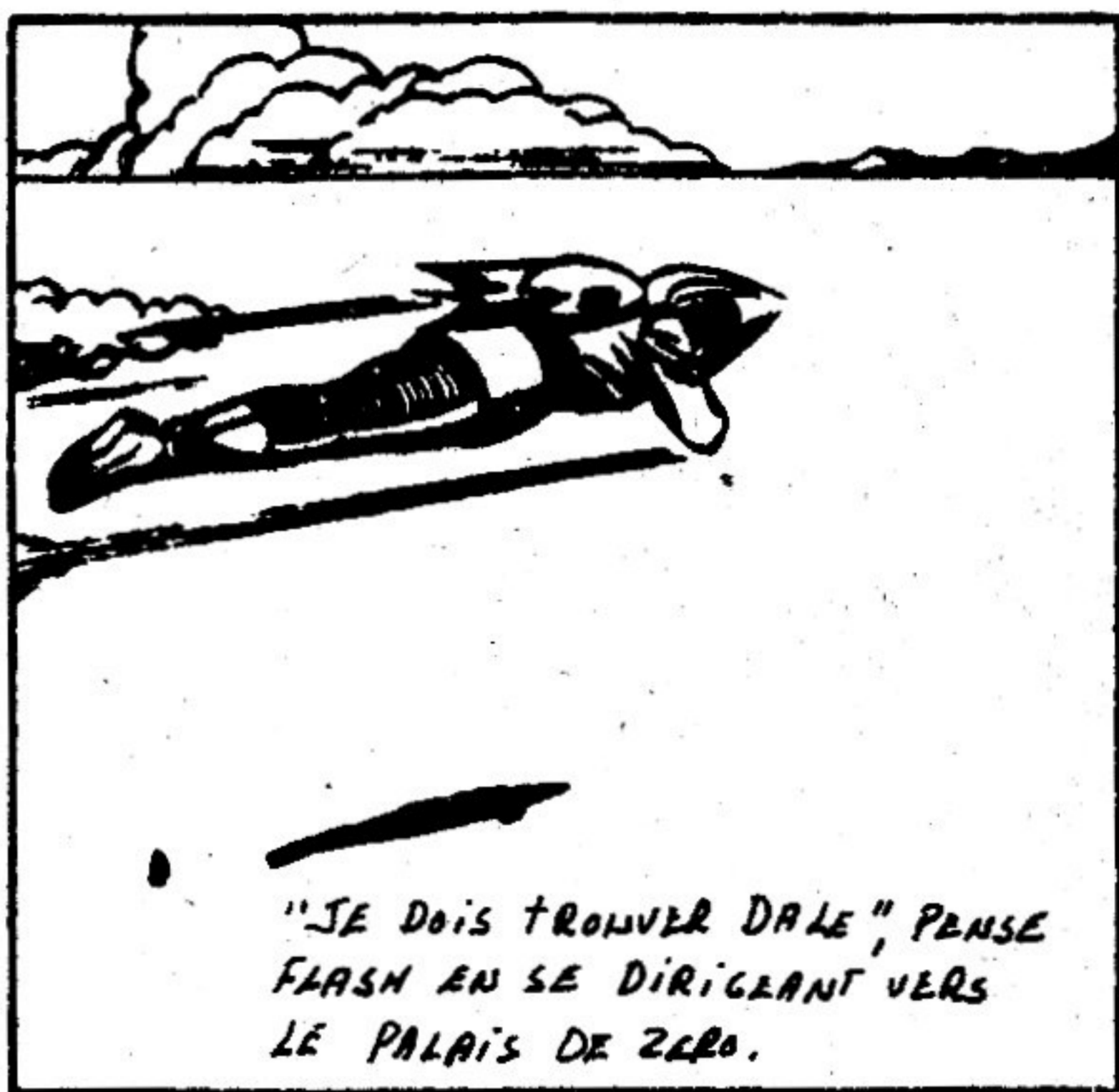
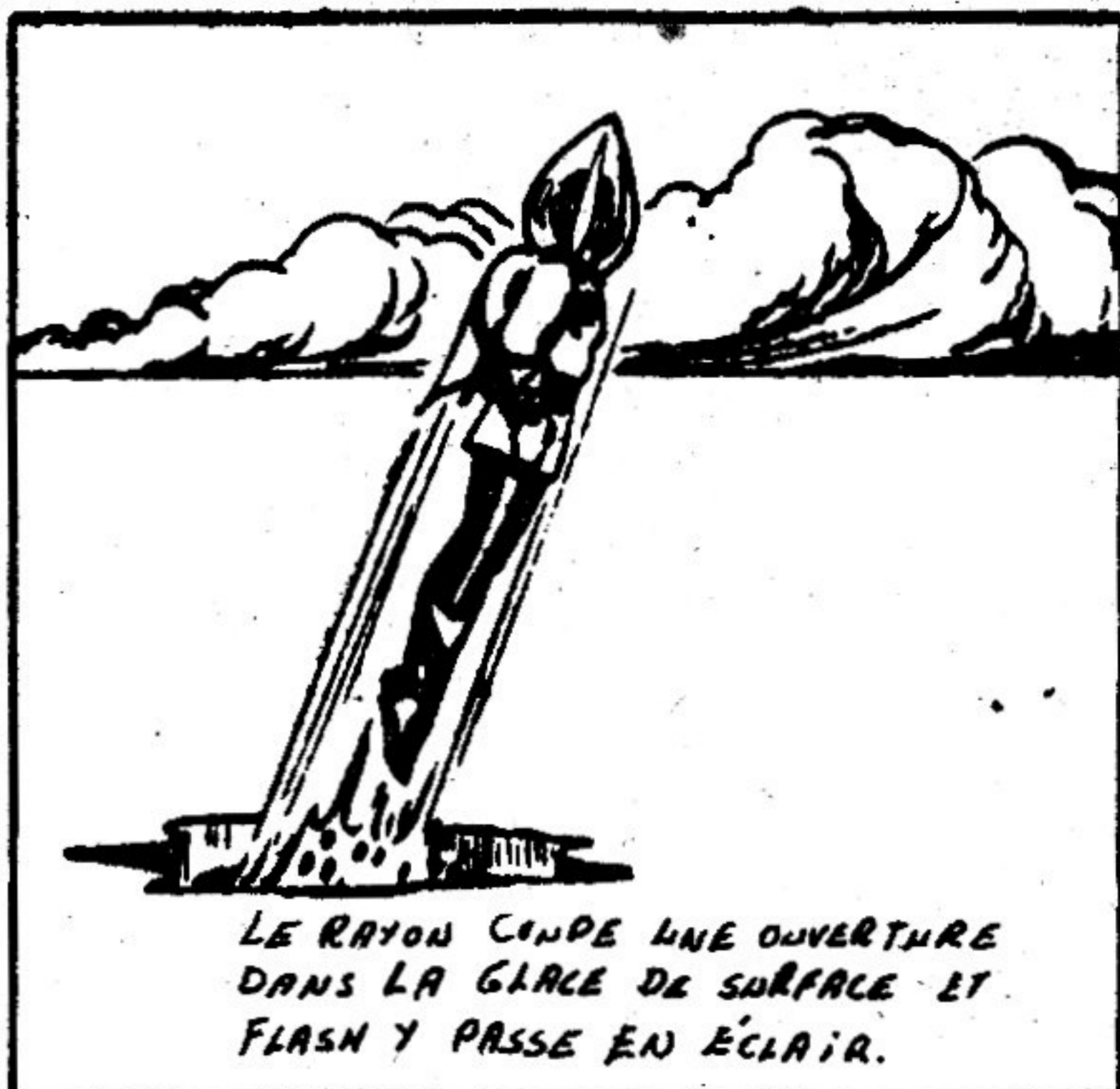
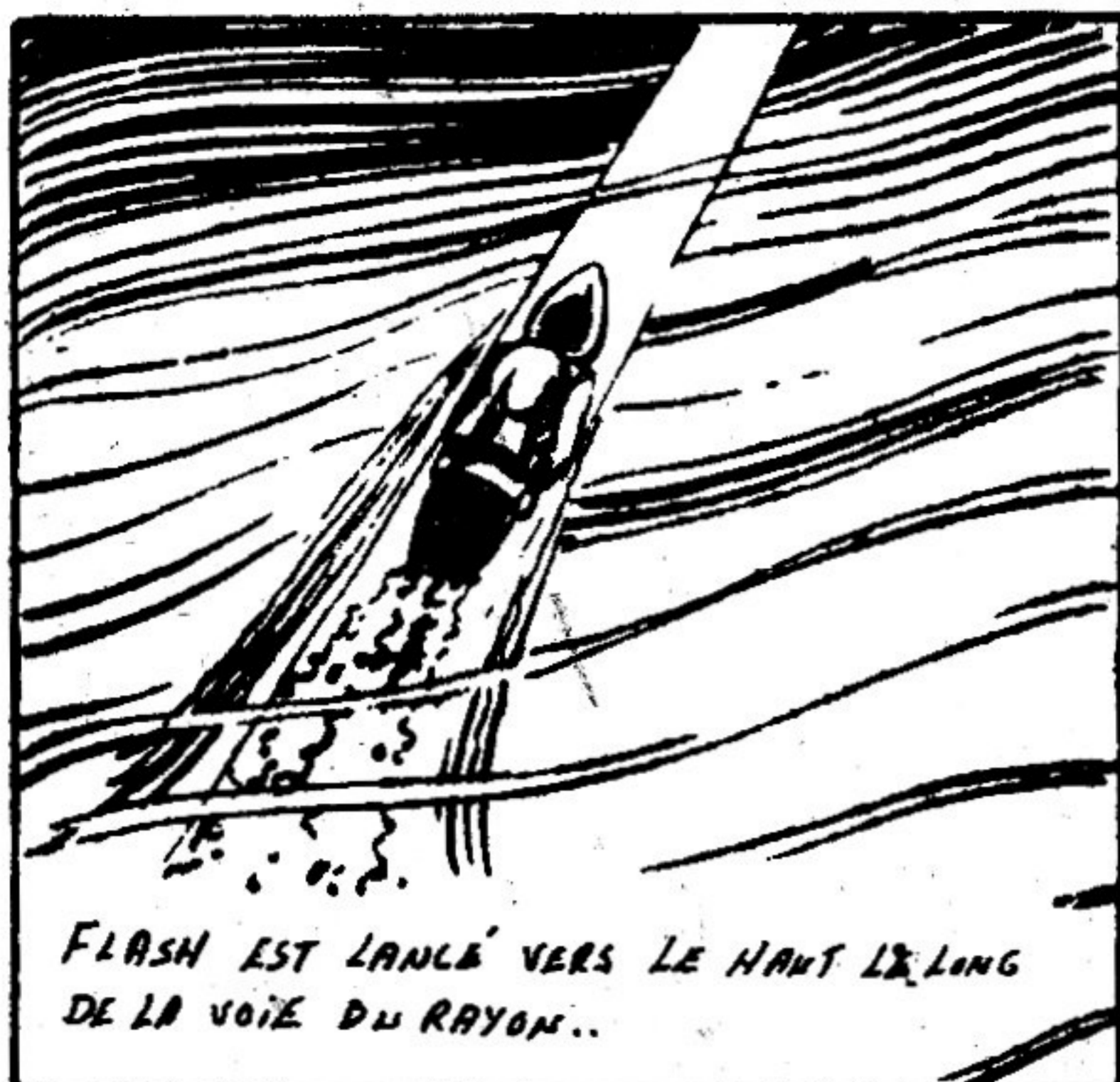
"BON! J'ESSAIE! QUAND ZARKOV ARRIVERA, NOUS REVIENDRONS VOUS CHERCHER!" DIT FLASH EN PÉNÉTRANT DANS LA CHAMBRE DE TIR DU CANON D'ÉVASION.



"PRESSION CONSTANTE! PRÊT... FEU! ORDONNE FRAZIL. ET LE CAPITAINE ÉTCÉ TIRE LE CANON D'ÉVASION..."

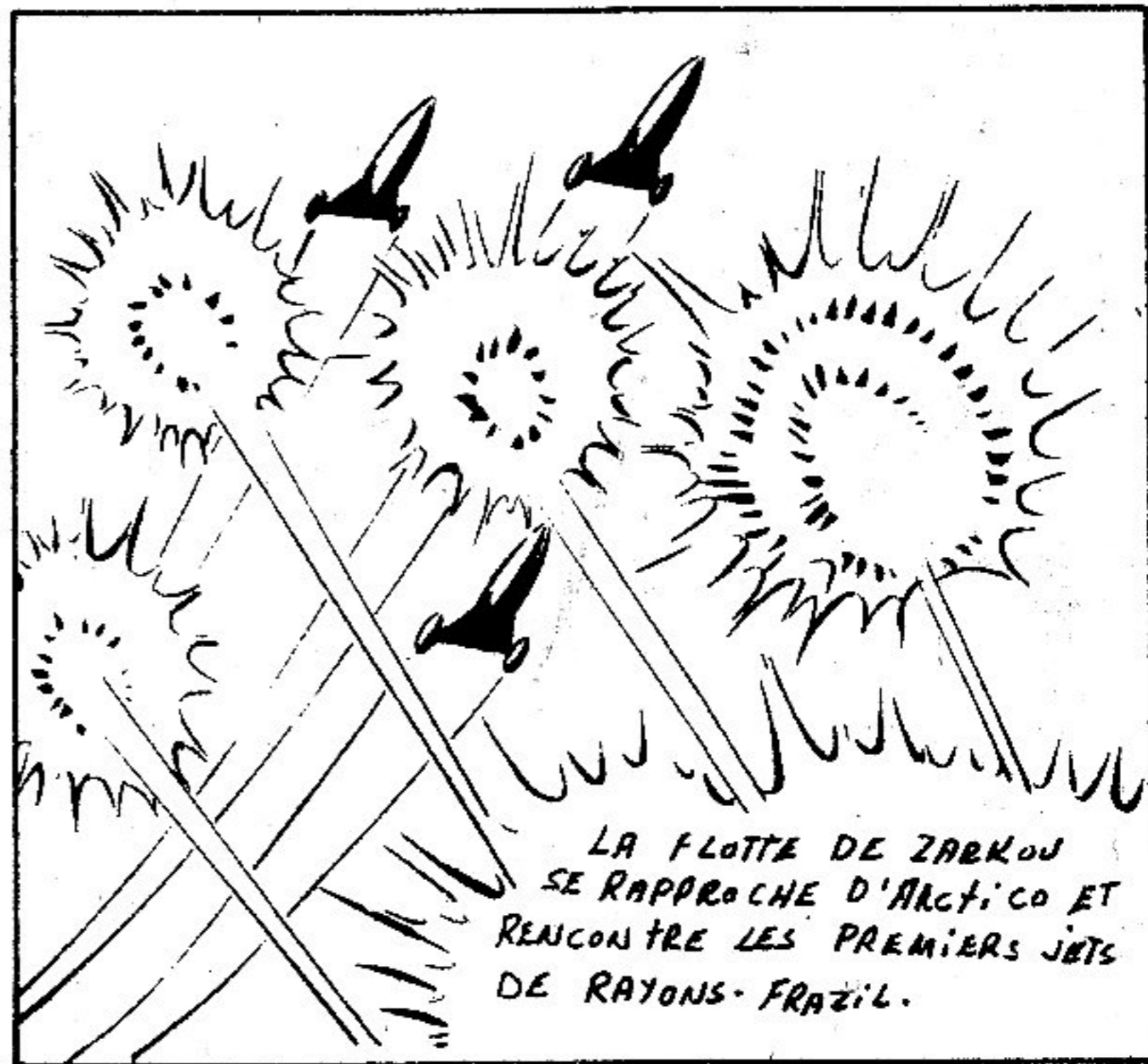


...ET FLASH SE RETROUVE FILANT À TRAVERS LES EAUX GLACÉES DE L'Océan d'ARCTICO.

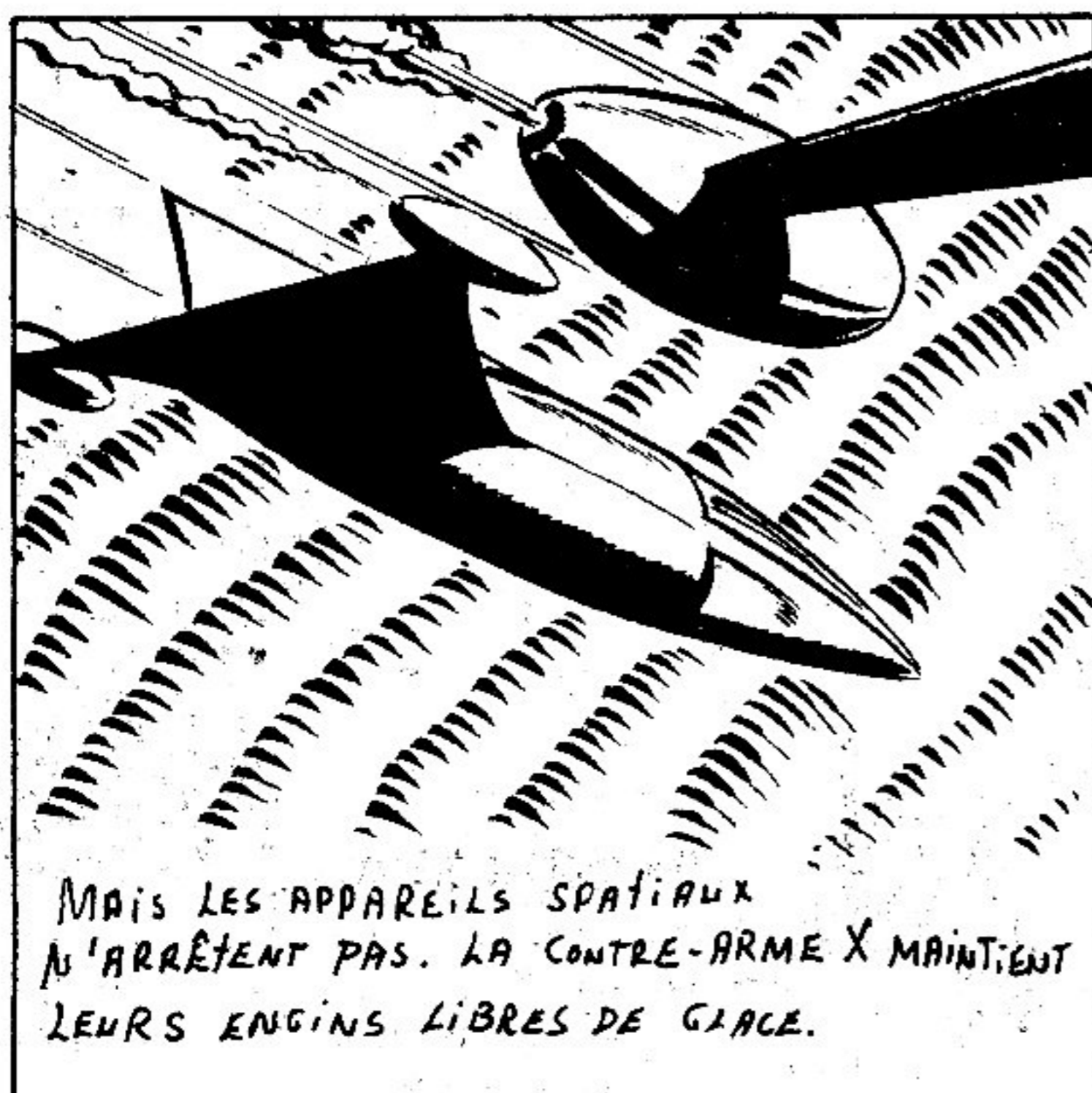




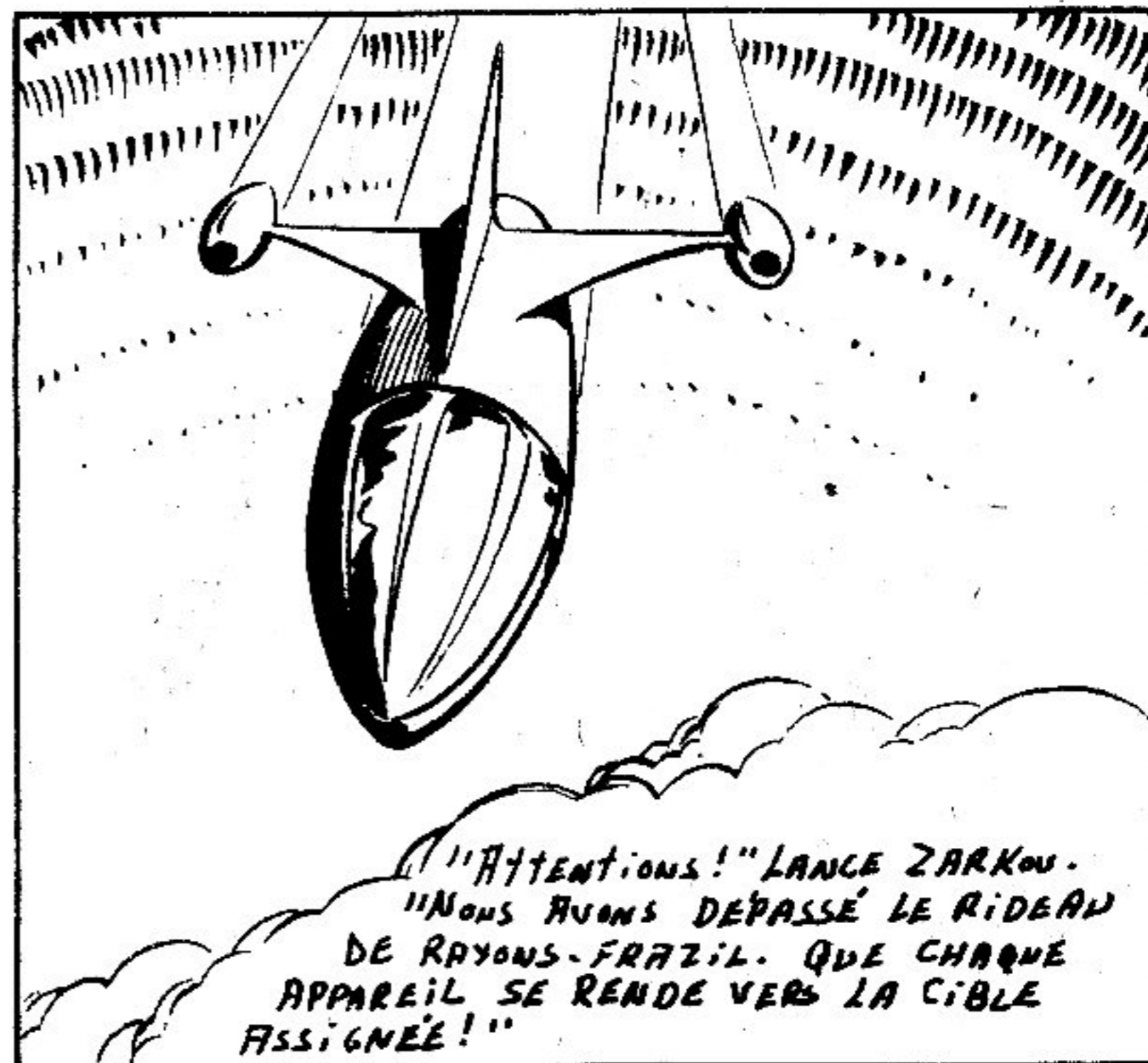
EN ATTEIGNANT LA CÔTE, FLASH RE-  
MONTE ET SEULE UNE TRACÉ DE VAPEUR  
INDIQUE SON VOL À TRAVERS LES  
TERRES D'ARCTICO.



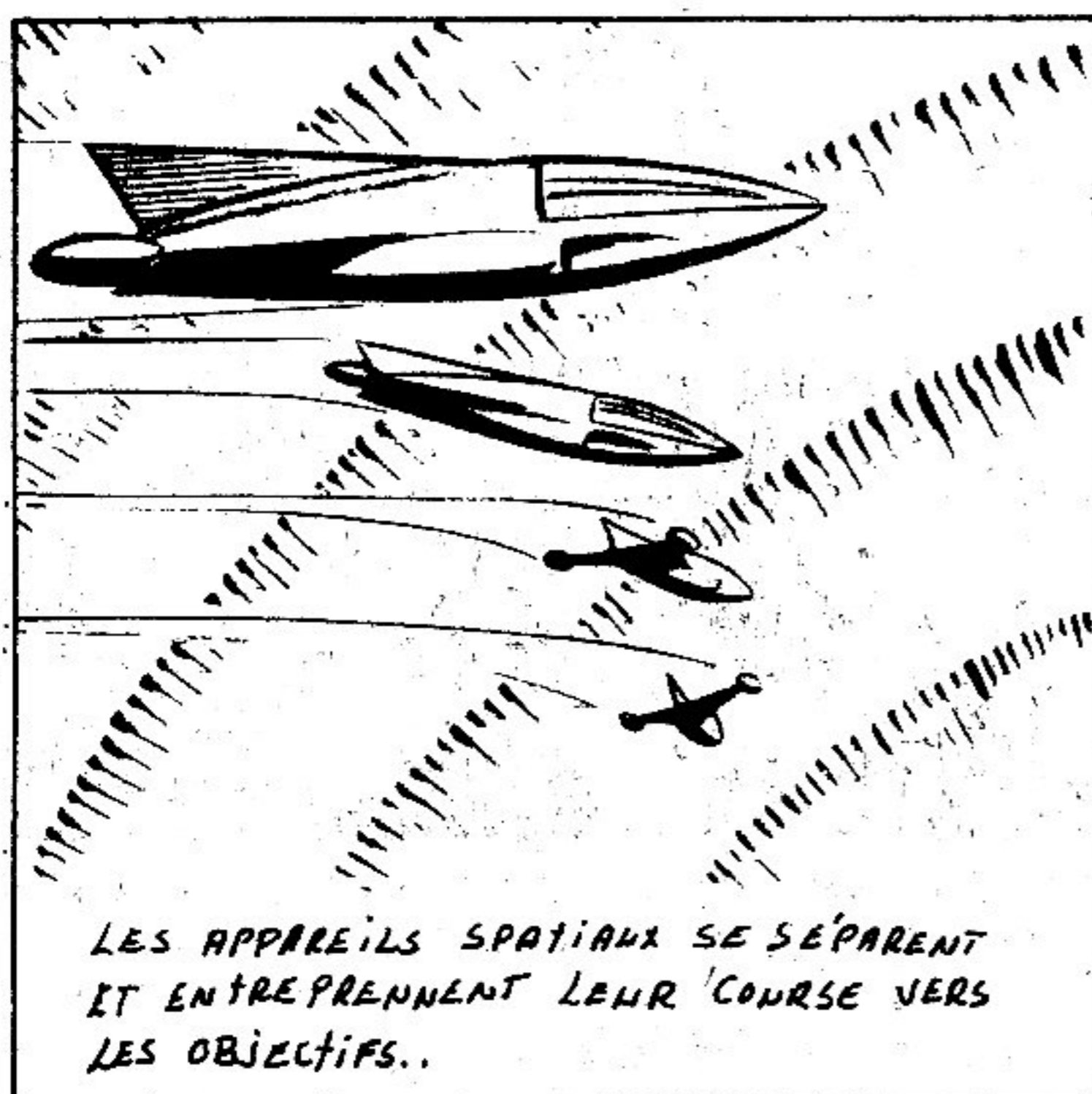
LA FLOTTE DE ZARKOU  
SE RAPPROCHE D'ARCTICO ET  
RENCONTRE LES PREMIERS JETS  
DE RAYONS-FRAZIL.



MAIS LES APPAREILS SPATIAUX  
N'ARRÊTENT PAS. LA CONTRE-ARME X MAINTIEN  
LEURS ENGIN LIBRES DE GLACE.



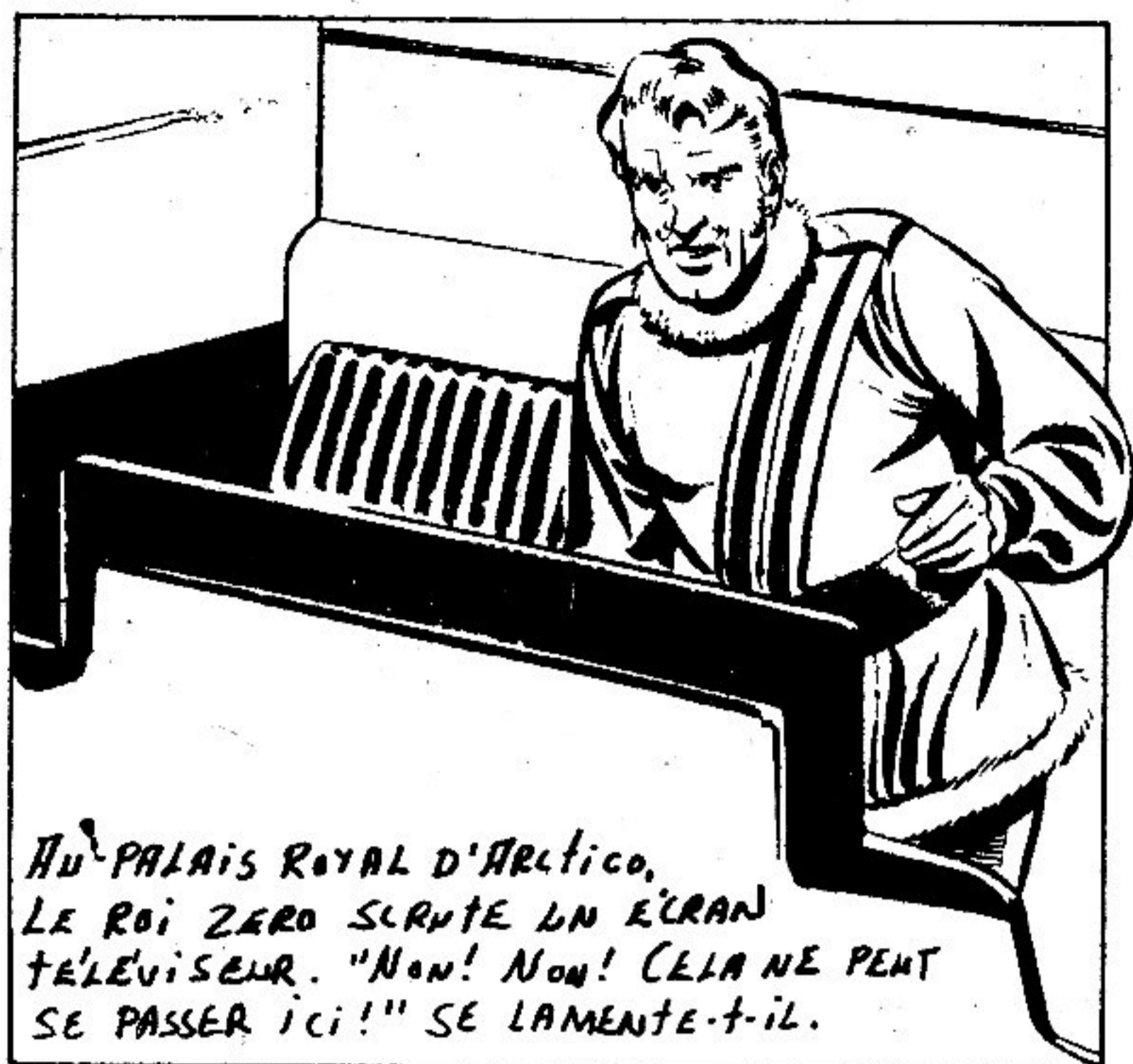
"ATTENTIONS!" LANCE ZARKOU.  
"NOUS AVONS DÉPASSÉ LE RIDEAU  
DE RAYONS-FRAZIL. QUE CHAQUE  
APPAREIL SE RENDE VERS LA CIBLE  
ASSIGNÉE!"



LES APPAREILS SPATIAUX SE SÉPARENT  
ET ENTREPRENNENT LEUR COURSE VERS  
LES OBJECTIFS..



UN PAR UN LES CANONS DE RAYONS-  
FRAZIL D'ARCTICO CESSENT D'EXISTER.



AU PALAIS ROYAL D'ARCTICO,  
LE ROI ZERO SCRUTE UN ÉCRAN  
TÉLÉVISEUR. "NON! NON! CELA NE PEUT  
SE PASSER ICI!" SE LAMENTE-T-IL.



"VOICI LE PALAIS D'ARCTICO.  
J'ATTRAPERAI ZERO.. PUIS JE COM-  
MUNIQUERAI AVEC ZARKOV!" SE DIT  
FLASH EN APPROCHANT DE SON BUT.



FLASH SURPREND UN GARDE ET  
LUI PREND SON ARME.



AYANT ENLEVÉ SON CASQUE ET SON  
BLANSON ÉNERGÉTIQUE, IL PÉNÈTRE  
DANS LE PALAIS. "DIFFICILE À CROIRE, HEIN,  
ZERO?" DIT-IL AVEC CALME.



"FOI! COMMENT ES-TU ARRIVÉ  
ICI? JE VAS.." RUGIT ZERO EN  
CHERCHANT SON PISTOLET.



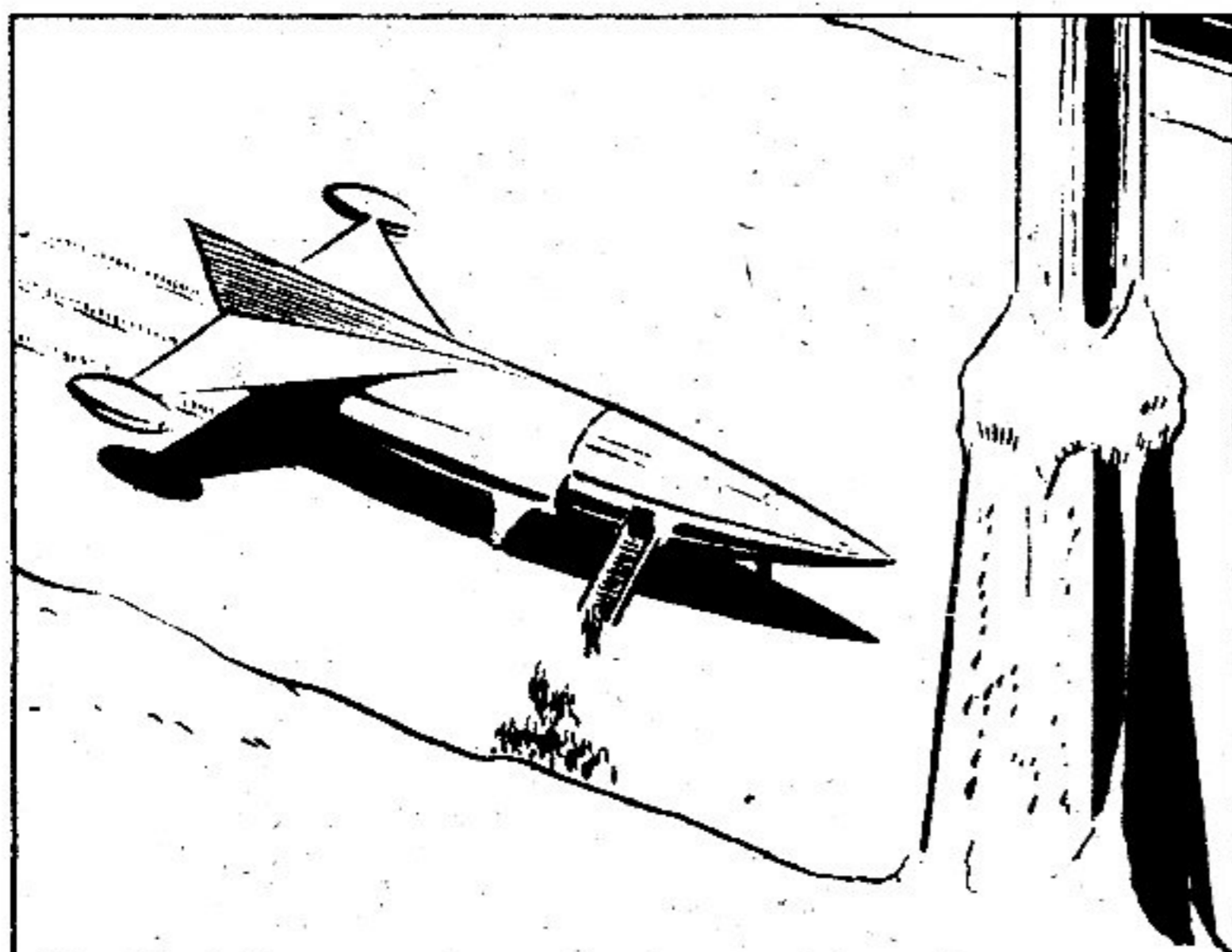
"TU NE FERAS RIEN", DIT FLASH. ET IL APPLI-  
QUE UNE DÉCHARGE À ZERO. PUIS IL AJOUTE:  
"SAUF QUE TU VAS CÉDER LE POUVOIR SUR  
ARCTICO AU DR FRAZIL!"



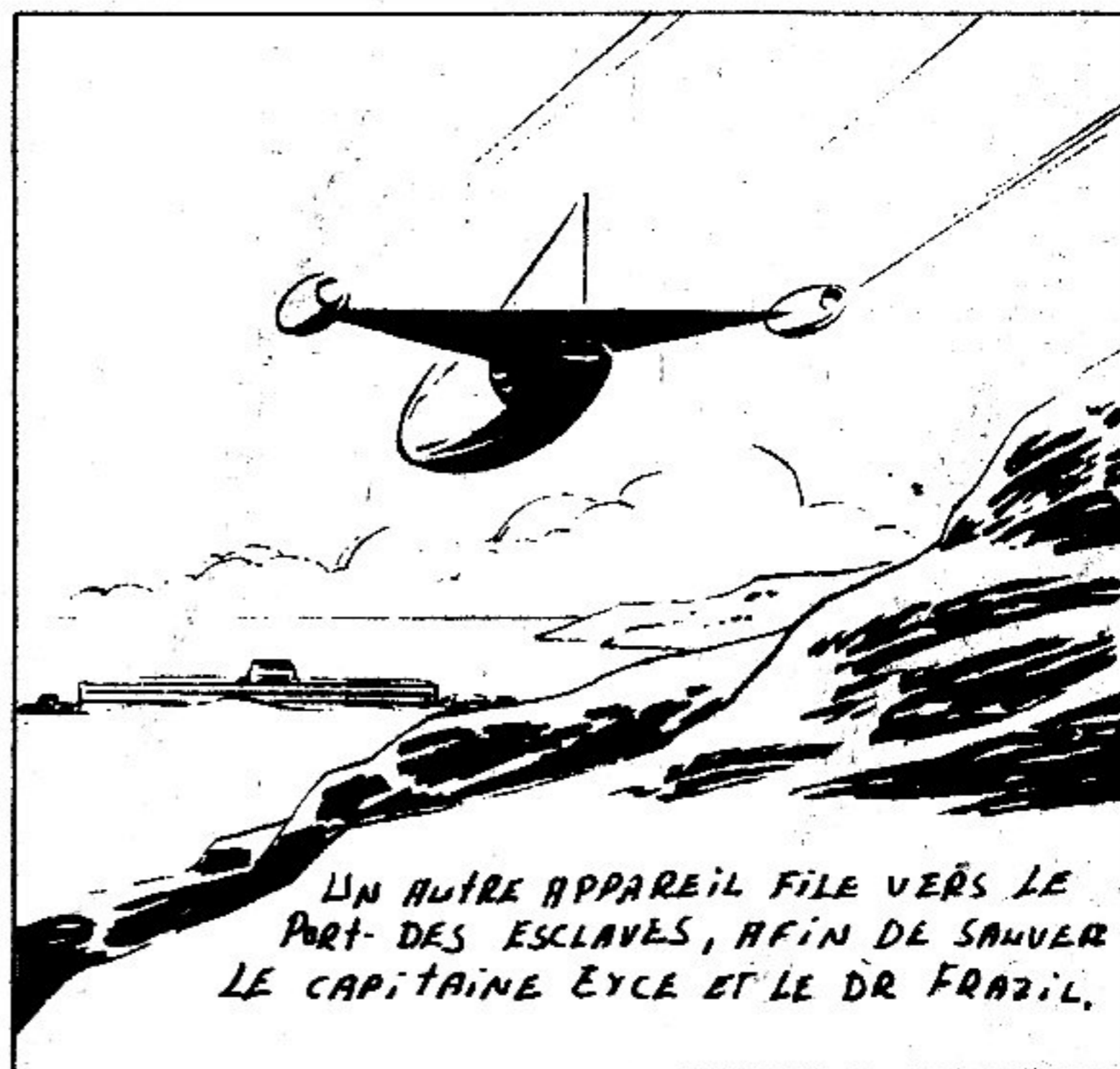
POUSSANT ZERO DEVANT UN VISA-PHONE, FLASH ORDONNE: "FAITES AMENER DALE ICI.. ET N'ESSAYEZ PAS DE TRUCS!"



DALE EST AMENÉE AU SALON ROYAL. "APPELLE ZARKOV AU TÉLÉVISEUR, DALE! JE GARDE LE CONTRÔLE DE ZERO!" DIT FLASH.



ZARKOV POSE SON APPAREIL SPATIAL SUR LE TERRAIN DU PALAIS. DES TROUPES DE MONGO SAUTENT VIVEMENT DE L'ENGIN.. ET MAÎTRISENT LE PALAIS POUR FLASH..



UN AUTRE APPAREIL FILE VERS LE PORT DES ESCLAVES, AFIN DE SAUVER LE CAPITAINE EYCE ET LE DR FRAZIL.



QUELQUES HEURES PLUS TARD, LIZA VIENT SUPPLIER FLASH. "QUE FERAS-TU DE MOI?" FLASH RÉPLIQUE: "RIEN! LA JUSTICE À ARCTICO EST ENTRE LES MAINS DU NOUVEAU GOUVERNEMENT.."



FIN

"CE DR FRAZIL QUI VIENT DE SE RASER ET LE JOLI CAPITAINE EYCE PRENNENT LE POUVOIR ICI. ILS VONT TOUT TRANSFORMER SUR ARCTICO. QUANT À MOI... JE RAMÈNE DALE CHEZ NOUS À MONGO!"

LE CONCOURS

SURVEILLE

TA

PHOTO

CASE POSTALE 8

J4P 3N4

SAINT-LAMBERT

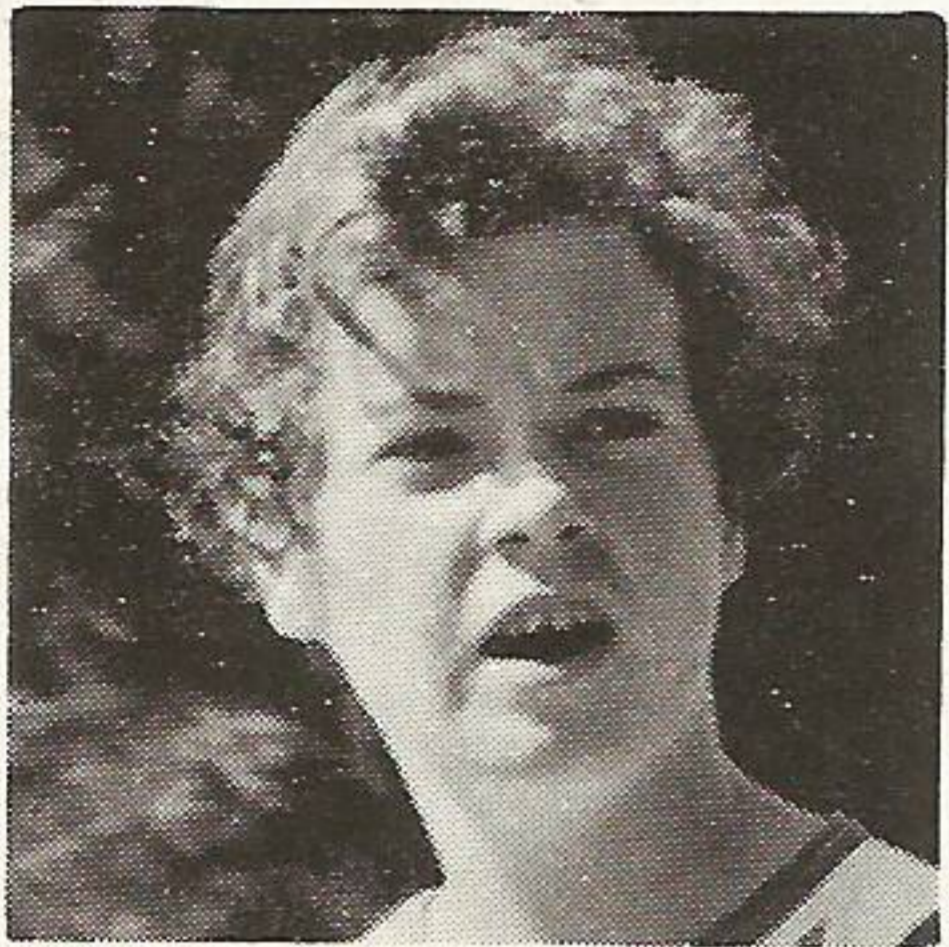
P. QUÉ.



431



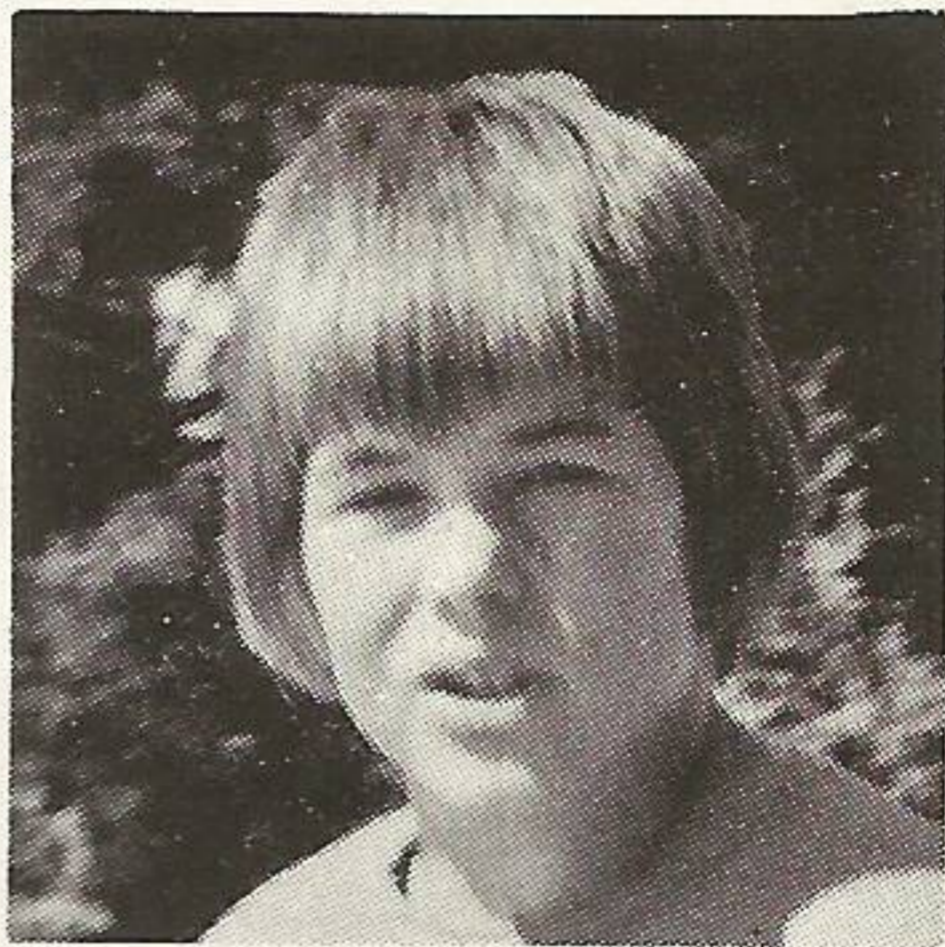
432



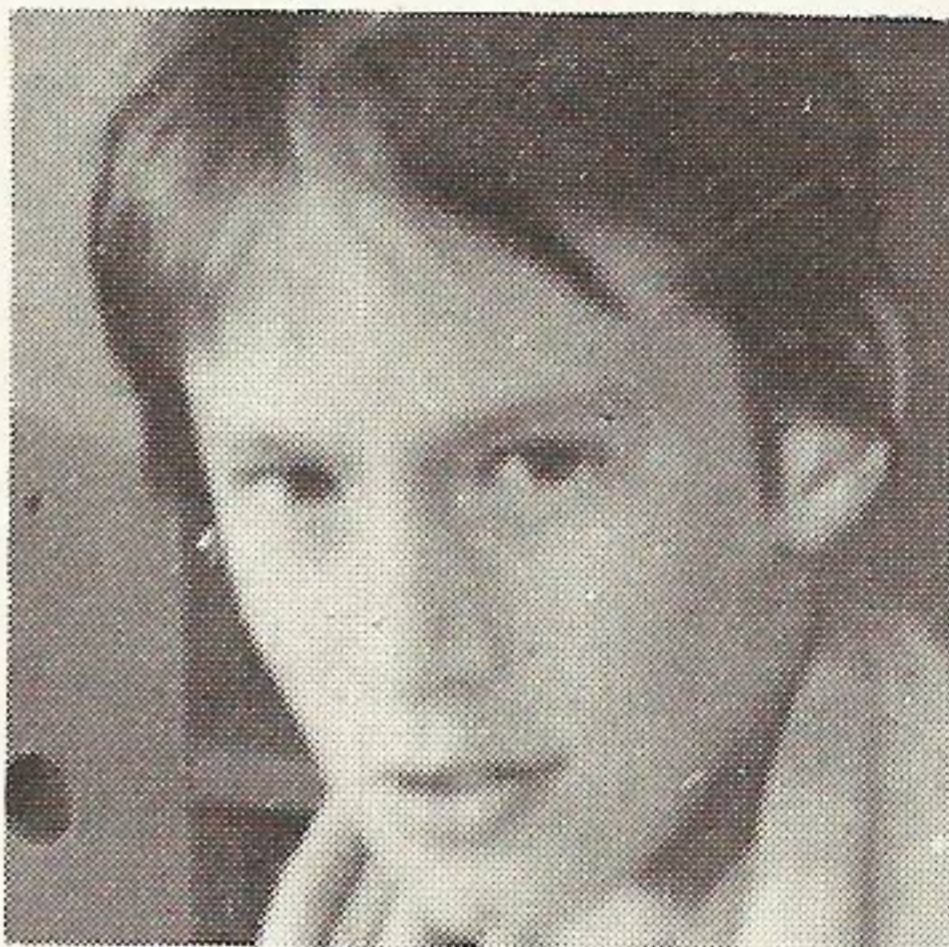
433



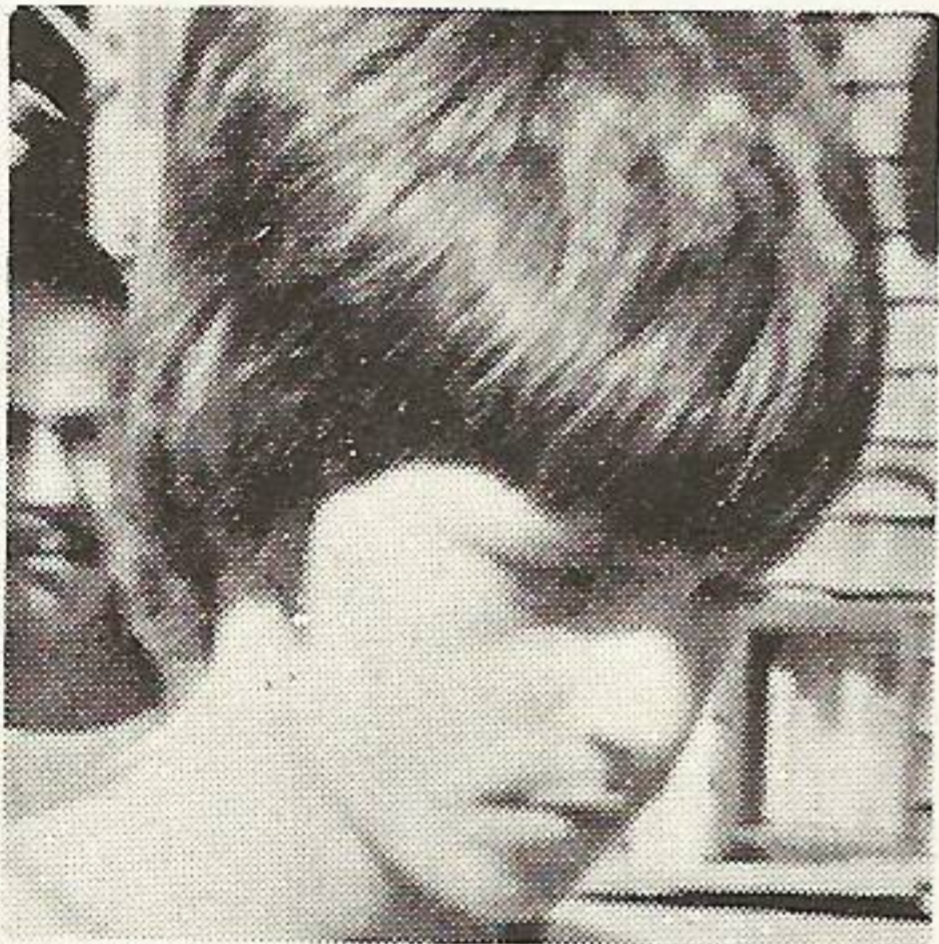
434



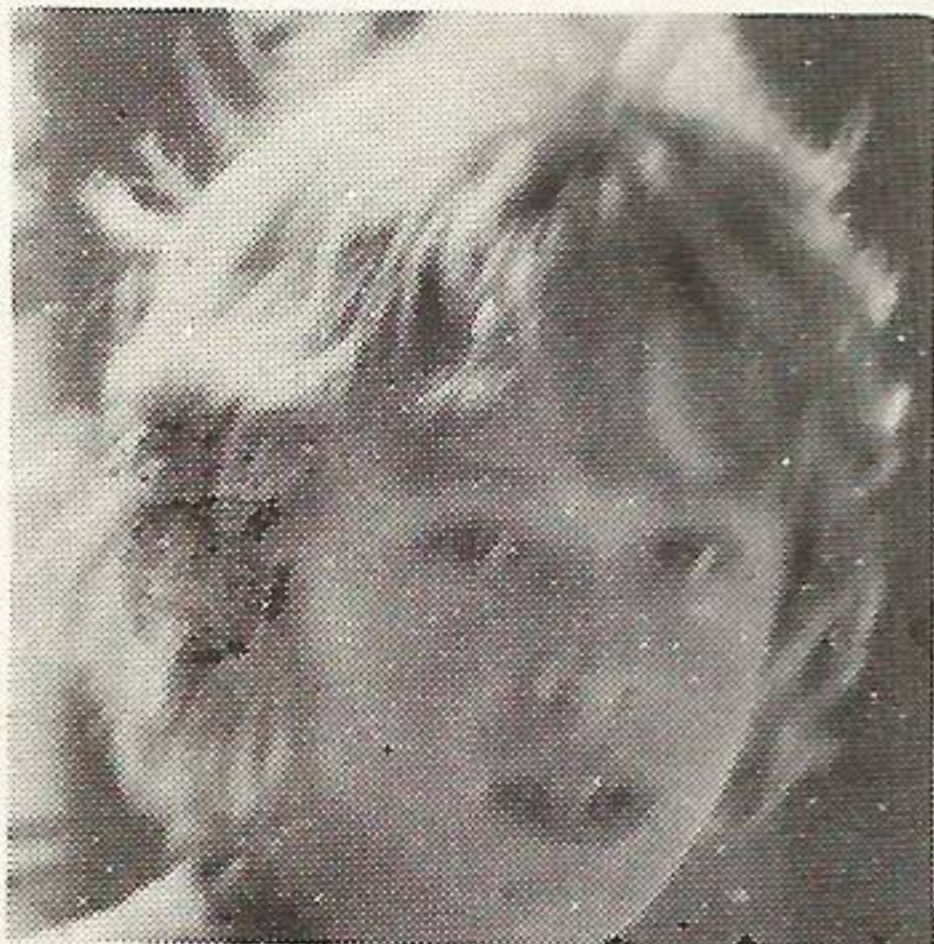
435



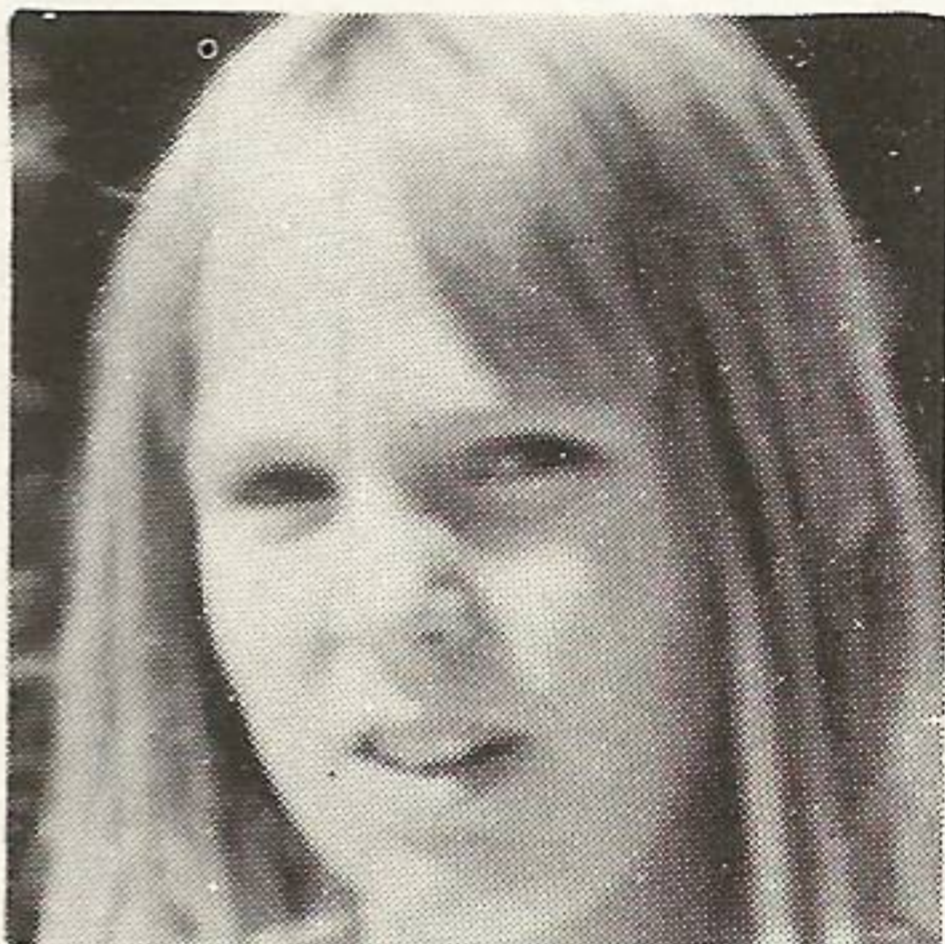
436



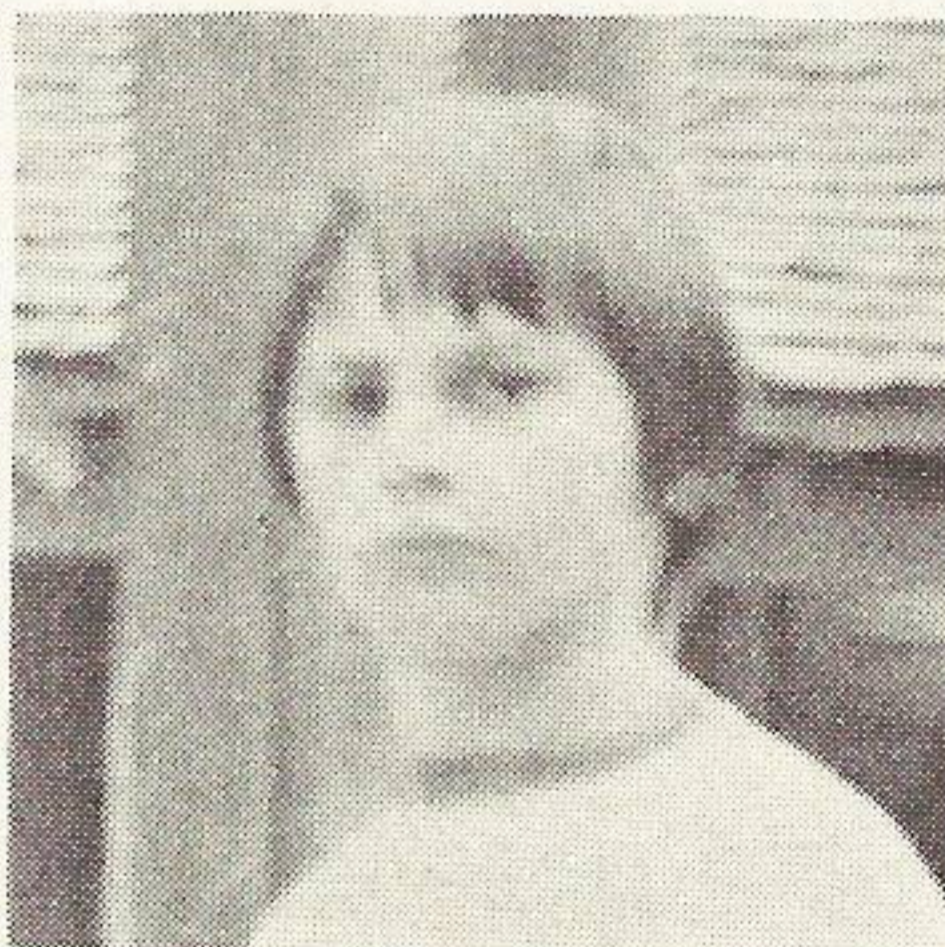
437



438



439



440

BULLETIN

—

RÉPONSE

CONCOURS

SURVEILLE TA PHOTO

C.P. 8 J4P 3N4 SAINT-LAMBERT, P. QUÉ.

NOM: .....

GAGNANT

ADRESSE: .....

TÉL.: .....

NOM: .....

VENDEUR

ADRESSE: .....

TÉL.: .....

TON ÂGE: .....

Q.: À quelle date auront lieu les Olympiques au Canada?

R.: .....

Je désire comme prix:

1er PRIX

1er choix

Patins "Black Panthers Bauer" (garçon)

☐

ou Patins pour filles.

☐

2e choix

Sac de couchage.

☐

3e choix

Ensemble "ski de fond".

☐

2e PRIX

1er choix

Raquette de badminton.

☐

2e choix

Survêtement.

☐

3e choix

Sac simili-cuir pour sport.

☐

3e PRIX

1er choix

Jeu de dard.

☐

2e choix

Sac pour hockey.

☐

3e choix

Bâton de baseball.

☐



LE CONCOURS  
**SURVEILLE**  
TA  
**PHOTO**

CASE POSTALE 194

SAINT-LAMBERT, QUÉ.

Tu peux participer au concours Héritage "Surveille ta photo" en envoyant directement ta photo ou celle de ton frère, soeur ou amis au concours "Surveille ta photo", C.P. 194, Saint-Lambert, Qué.

Peut-être la retrouveras-tu dans un des numéros à venir et seras-tu un des gagnants.

Tu peux nous faire parvenir autant de photos que tu le désires, mais une photo par enveloppe seulement.

Tu peux gagner des articles de sport et de camping.

Il y aura 4800 prix.

48 prix d'une valeur de \$50.00  
120 prix d'une valeur de \$20.00

240 prix d'une valeur de \$ 5.00  
4,392 prix de consolation

Concours Héritage  
"Surveille ta photo"  
C.P. 194  
Saint-Lambert, Qué.



LE CONCOURS  
**SURVEILLE**  
TA  
**PHOTO**

Règlements du concours  
à l'intérieur de la couverture.